



# Indicateurs série 7000

## Manuel d'instructions



**T72XW**







# Table des Matières

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
1.1	DESCRIPTION .....	1
1.2	PRESENTATION GENERALE DE L'T72XW .....	1
1.3	SPECIFICATIONS.....	1
1.4	DEFINITION DES SYMBOLES ET DES INDICATEURS D'AVERTISSEMENTS.....	3
1.5	PRECAUTIONS DE SECURITE.....	3
1.6	LISTE DE CONTROLE D'INSPECTION ET DU CONTENU.....	4
1.7	DIMENSIONS .....	4
1.8	CIRCUIT IMPRIME PRINCIPAL.....	5
1.9	BASES DE BASCULE .....	5
1.10	OPTIONS.....	5
1.10.1	Port série COM2.....	5
1.10.2	E/S discrètes .....	6
1.10.3	USB.....	6
1.10.4	Ethernet.....	6
1.10.5	Option carte mémoire SD.....	6
1.11	INSTALLATION.....	6
1.12	AFFICHAGE ET CLAVIER.....	13
1.12.1	Agencement de l'affichage .....	13
1.12.2	Touches du panneau avant.....	13
<b>2</b>	<b>FONCTIONNEMENT : TERMINAL .....</b>	<b>14</b>
2.1	PRESENTATION GÉNÉRALE .....	14
2.2	ÉLÉMENTS DE L'AFFICHAGE ET FONCTIONNEMENT DU CLAVIER .....	14
2.2.1	Éléments de l'affichage et fonctionnement du clavier .....	14
2.2.2	Fonctionnement du clavier .....	15
2.3	MENU DE L'OPERATEUR .....	17
2.3.1	Sélection de la langue - Codes F .....	17
2.3.2	Navigation dans les menus .....	17
2.3.3	Mémoire Alibi.....	19
2.3.4	Réglage du contraste .....	20
2.3.5	Compteur de transactions .....	20
2.3.6	Mémoire des totaux.....	21
2.3.7	Agrandissement x 10.....	21
2.3.8	Rappel d'informations.....	21
2.3.9	Accès à la configuration .....	22
2.4	FONCTIONNALITES DE BASE .....	22
2.4.1	Zéro .....	22
2.4.2	Tare .....	23
2.4.3	Changement d'unités.....	26
2.4.4	Agrandissement par 10 .....	26
2.4.5	Impression.....	26
2.4.6	Rappel d'informations.....	27
2.4.7	Entrée ID .....	27
2.4.8	Heure et date.....	27
2.4.9	Totalisation .....	29
2.4.10	Mémoire Alibi.....	29
2.5	APPLICATIONS.....	29
2.5.1	Pesage d'animaux .....	29
2.5.2	Pesage de contrôle .....	28
2.5.3	Comptage.....	29
<b>3</b>	<b>CONFIGURATION : TERMINAL.....</b>	<b>29</b>
3.1	ENTREE DANS LE MODE DE CONFIGURATION.....	29
3.2	SECURITE .....	29
3.3	SORTIE DU MODE DE CONFIGURATION .....	30
3.4	STRUCTURE DU MENU DE CONFIGURATION .....	30
3.4.1	Navigation .....	30
3.4.2	Page de configuration .....	30
3.5	CONFIGURATION.....	32

3.5.1	Bascule.....	33
3.5.2	Application.....	41
3.5.3	Terminal.....	46
3.5.4	Communication.....	51
3.5.5	Maintenance.....	58
<b>4</b>	<b>APPLICATIONS : CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>62</b>
4.1	INTRODUCTION.....	62
4.2	PESAGE D'ANIMAUX.....	62
4.2.1	Vue d'ensemble.....	62
4.2.2	Caractéristiques opérationnelles.....	63
4.2.3	Configuration.....	63
4.2.4	Séquence de fonctionnement.....	65
4.2.5	Formats d'impression.....	66
4.3	PESAGE DE CONTROLE (PLUS/MOINS).....	68
4.3.1	Vue d'ensemble.....	68
4.3.2	Caractéristiques opérationnelles.....	68
4.3.3	Configuration.....	69
4.3.4	Séquence de fonctionnement.....	73
4.3.5	Formats d'impression.....	76
4.4	COMPTAGE.....	78
4.4.1	Vue d'ensemble.....	78
4.4.2	Caractéristiques opérationnelles.....	78
4.4.3	Configuration.....	79
4.4.4	Séquence de fonctionnement.....	81
4.4.5	Formats d'impression.....	84
4.5	PESAGE DE VÉHICULES.....	86
4.5.1	Vue d'ensemble.....	86
4.5.2	Pesage de la tare temporaire.....	86
4.5.3	Pesage de la tare permanente.....	86
4.5.4	Caractéristiques opérationnelles.....	86
4.5.5	Configuration.....	87
4.5.6	Fonctionnement.....	87
4.5.7	Généralités.....	88
4.5.8	Tableau des ID temporaires.....	88
4.5.9	RECHERCHE ID PERMANENTE.....	89
4.5.10	Séquence de fonctionnement.....	90
4.5.11	Fonctionnement avec Tare permanente.....	91
4.5.12	Limites de mémoire des tableaux.....	92
4.5.13	Impression rapide.....	93
4.5.14	Formats d'impression.....	93
<b>5</b>	<b>ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....</b>	<b>96</b>
5.1	Entretien et maintenance.....	96
5.2	MAINTENANCE.....	96
5.3	DEPANNAGE.....	96
5.3.1	Affichage vide.....	97
5.3.2	Test de l'alimentation.....	97
5.3.3	Diagnostic du problème.....	97
5.3.4	Messages et codes d'erreurs.....	97
5.3.5	Diagnostics internes.....	99
5.4	SAUVEGARDE ET RESTAURATION DU SYSTEME.....	102
5.4.1	Sauvegarde vers la carte mémoire SD.....	102
5.4.2	Restauration à partir de la carte mémoire SD.....	103
5.5	REINITIALISATION GENERALE.....	103
5.6	MISE A NIVEAU DU MICROLOGICIEL.....	104
<b>6</b>	<b>CONFORMITÉ.....</b>	<b>104</b>
	<b>ANNEXE A MODÈLES PAR DÉFAUT.....</b>	<b>106</b>
	<b>ANNEXE B MEMOIRE ALIBI.....</b>	<b>109</b>
	<b>ANNEXE C COMMUNICATIONS.....</b>	<b>112</b>







## 1 INTRODUCTION

### 1.1 Description

Le terminal T72XW destiné aux balances industrielles offre une solution compacte, mais néanmoins souple, pour une large gamme de pesages. Ce terminal, disponible avec une alimentation alternative ou sous batterie dans sa version portable, est à sa place quel que soit son environnement industriel d'installation. L'utilisation innovante de la technologie des mémoires Secure Data (SD) permet d'étendre sa capacité de stockage des données en cas de besoin.

Les capteurs 2mv/V et 3mv/V sont pris en charge sans devoir modifier la configuration. L'T72XW fournit des données de mesures de précision de quelques grammes jusqu'à plusieurs tonnes dans un conditionnement unique et rentable.

Les applications comprennent en standard le pesage de base, le pesage d'animaux, le pesage de contrôle, le comptage, la mesure du poids maximum et le pesage de véhicules. Le terminal T72XW offre des solutions pour une large gamme d'applications, qu'il s'agisse de communiquer des données de pesage vers un PC ou d'envoyer des données série vers une imprimante.

### 1.2 Présentation générale de l'T72XW

#### Caractéristiques standard

- Enceinte résistante en acier inoxydable
- Prise en charge d'une plate-forme de capteurs analogiques de 350  $\Omega$  à quatre capteurs
- Grand affichage graphique transflectif ACL à rétroéclairage pour une lisibilité accrue dans toutes les conditions d'éclairage.
- Un port série électriquement isolé (COM1) pour des communications asynchrones et bidirectionnelles
- Alimentation entre 85 à 264 volts alternatifs
- Prise en charge des cartes en option suivantes :
- Choix d'une option série/ESD :
  - ✓ Interface série COM2
  - ✓ Interface ESD (E/S discrètes) et USB
- Choix d'une interface réseau :
  - ✓ Ethernet TCP/IP
- Touche sur le panneau avant d'accès aux fonctions de pesage de base : zéro, tare, effacement, commutation d'unités et impression
- Clavier alphanumérique pour des entrées simples et rapides de la tare et des informations d'identification
- Sélection de l'unité principale de mesures incluant les grammes, kilogrammes, livres, tonnes, tonnes métriques
- Unité de mesure secondaire sélectionnable incluant les grammes, kilogrammes, livres, tonnes, tonnes métriques
- Sauvegarde et restauration des paramètres de configuration et d'étalonnage en utilisant un dispositif mémoire SD
- Fonctions d'arrêt automatique et de temporisation du rétroéclairage afin d'économiser l'énergie sur les versions alimentées par batterie

### 1.3 Spécifications

Le terminal T72XW est conforme aux spécifications répertoriées sur le Tableau 1-1

. Tableau 1-1 : Spécifications du terminal

Spécifications de T72XW	
<b>Type d'enceinte</b>	Enceinte en acier inoxydable, pour bureau ou montage mural
<b>Dimensions (l x h x p)</b>	230 mm x 146 mm x 165 mm (9 po X 5,75 po x 6,5 po)
<b>Poids à l'expédition</b>	Version secteur alternatif : 3,4 kg/7,5 lb Version batterie : 3,9 kg/8,5 lb
<b>Protection de l'environnement</b>	IP66 (comparable au type 4x)
<b>Environnement d'exploitation</b>	Le terminal peut fonctionner à des températures entre -10 et 40 °C (14 et 104 °F) avec une humidité relative entre 10 et 95 %, sans condensation.
<b>Zones dangereuses</b>	L'T72XW ne peut pas être utilisé dans des zones classées dangereuses en raison de l'atmosphère explosive ou combustible qui y règne. Contactez un représentant OHAUS agréé pour de plus amples informations sur les applications destinées aux zones dangereuses.
<b>Alimentation</b>	Fonctionne entre 85 et 264 V CA, 49–61 Hz et comprend un câble d'alimentation configuré pour le pays d'utilisation.
<b>Consommation</b>	Reportez-vous au Tableau 1-2 (source secteur alternatif) pour des détails sur la version secteur alternatif. Les valeurs représentées correspondent aux options COM2/DIO et Ethernet installées et à des entrées de capteurs chargées par 8 capteurs sous 350 Ohms.
<b>Affichage</b>	Écran graphique ACL à rétroéclairage de 240 x 96 points incluant l'affichage du poids, les unités de pesée, l'indication brut/net et les symboles graphiques du déplacement et du centre du zéro, SmartTrac, les invites de l'opérateur ainsi que l'entrée des données. Taux de rafraîchissement de 12 mises à jour par seconde. Mode de pesée de base : Hauteur affichage poids 27 mm (1,1 po) Modes d'application : Hauteur affichage poids 20 mm (0,8 po)
<b>Affichage du poids</b>	Résolution maximum affichée de 50 000 divisions.
<b>Types de balances</b>	Capteurs analogiques
<b>Nombre de capteurs</b>	Entre 1 et 10 capteurs d'impédance 350 Ohms (2 ou 3 mV/V)
<b>Nombre de balances</b>	Une
<b>Taux de rafraîchissement analogique/numérique</b>	Analogique interne : 366 Hz
<b>Tension d'excitation des capteurs</b>	10 V CC
<b>Sensibilité minimum</b>	0,1 µV par incrément
<b>Clavier</b>	25 touches ; revêtement polyester (PET) avec lentilles d'affichage en polycarbonate
<b>Communications</b>	Interfaces série Standard : Un port série isolé (COM1) RS-232, 300 à 115 200 bauds Ports série isolés en option : (COM2) RS-232/485, 300 à 115 200 bauds Port USB en option : pont de port série, 300 à 115 200 bauds Interface Ethernet Port Ethernet en option : Port 10/100 TCP/IP Protocole Entrées série : Commandes ASCII pour CTPZ (Effacement, Tare, Impression, Zéro), SICS (la plupart des commandes de niveau 0 et de niveau 1) Sorties série : Continu, Continu étendu, Demande (formats limités), Rapports, SICS (la plupart des commandes de niveau 0 et de niveau 1)
<b>Aprobaciones</b>	Poids et Mesures États-Unis : NTEP Classe III/- 10,000d Canada : Classe III, 10,000d Europe : Classe III 6000e OIML : Classe III 6000e Sécurité du produit UL, cUL, CE (tous en attente)

Tableau 1-2 : Consommation de T72XW

Tension d'entrée	I (mA)	P (W)
5V/50 Hz	167	7.9
110 V/50 Hz	133	7.7
240 V/50 Hz	64	7.9
264 V/50 Hz	59	7.9
85 V/60 Hz	163	7.9
110 V/60 Hz	128	7.7
240 V/60 Hz	62	7.9
264 V/60 Hz	58	8.0

Les valeurs représentées correspondent aux options COM2/DIO et Ethernet installées et à des entrées de capteurs chargées par 8 capteurs sous 350 Ohms.

#### 1.4 Définition des symboles et des indicateurs d'avertissements

Les remarques de sécurité sont marquées par des mots indicateurs et par des symboles d'avertissement. Elles présentent les problèmes et les avertissements de sécurité. Ne pas respecter les remarques de sécurité peut conduire à des accidents, à l'endommagement de l'instrument, à des dysfonctionnements et à des résultats erronés.

##### Mots indicateurs

**AVERTISSEMENT** pour une situation dangereuse avec un risque moyen pouvant être à l'origine d'un accident ou d'un décès, s'il n'est pas évité.

**PRÉCAUTIONS** pour une situation dangereuse avec un faible risque pouvant être à l'origine de dommages au dispositif ou aux biens, à une perte des données, ou à un accident, s'il n'est pas évité.

**Attention** pour des informations importantes sur ce produit  
**Remarque** pour des informations utiles sur le produit

##### Symboles d'avertissement



Danger général



Danger de choc électrique

#### 1.5 Précautions de sécurité



**Attention** : Lire tous les avertissements de sécurité avant d'effectuer l'installation, les connexions ou les réparations de cet équipement. Si ces avertissements ne sont pas respectés, des accidents et/ou des dommages matériels peuvent en résulter. Conserver toutes les instructions pour référence ultérieure.

- Vérifier que la plage de tension d'entrée imprimée sur l'étiquette des données et que le type de connecteur correspondent à l'alimentation CA locale devant être utilisée.
- Ne connecter que des modèles fournis avec un cordon d'alimentation relié à la terre sur une prise murale à la terre.
- Positionner la balance pour qu'il soit facile de déconnecter le cordon d'alimentation de la prise murale.
- S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas un obstacle potentiel ou ne présente pas de danger de chute.
- Utiliser seulement la balance dans des lieux secs.
- Utiliser uniquement les accessoires et les périphériques approuvés.
- Déconnecter l'équipement de l'alimentation électrique pour le nettoyer.
- Ne pas utiliser l'équipement dans des environnements dangereux ou instables.
- L'entretien doit être exécuté exclusivement par un personnel autorisé.



POUR ASSURER UNE PROTECTION SANS FAILLE CONTRE LES CHOCES ÉLECTRIQUES, BRANCHER UNIQUEMENT DANS UNE PRISE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE PAS ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.



N'UTILISEZ PAS LE TERMINAL T72XW DANS DES ZONES CLASSÉES DANGEREUSES EN RAISON DE COMBUSTIBLES OU D'ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES. CONTACTEZ UN REPRÉSENTANT OHAUS AGRÉÉ POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS SUR LES APPLICATIONS DESTINÉES AUX ZONES DANGEREUSES.



LORSQUE CET APPAREIL EST INCLUS COMME COMPOSANT D'UN SYSTÈME, LA CONCEPTION EN RÉSULTANT DOIT ÊTRE PASSÉE EN REVUE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ CONNAISSANT BIEN LA FABRICATION ET LE FONCTIONNEMENT DE TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME AINSI QUE LES DANGERS POTENTIELS INHÉRENTS. NE PAS RESPECTER CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.



AVANT DE BRANCHER ET DE DÉBRANCHER LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES INTERNES OU D'EFFECTUER DES CONNEXIONS ENTRE LES APPAREILS ÉLECTRONIQUES, TOUJOURS METTRE HORS TENSION ET ATTENDRE AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT DE CONNECTER/DÉCONNECTER LES APPAREILS. NE PAS RESPECTER CES CONSIGNES POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER, VOIRE DÉTRUIRE L'APPAREIL.

## 1.6 Liste de contrôle d'inspection et du contenu

Vérifiez et inspectez le contenu et l'emballage immédiatement à la livraison. Si l'emballage d'expédition a subi des dommages, recherchez des détériorations intérieures et remplissez si nécessaire une réclamation auprès du transporteur. Si l'emballage n'a subi aucun dommage, déballez le terminal de son conditionnement protecteur en prenant note de la méthode d'emballage utilisée et vérifiez qu'aucun composant n'est endommagé.

Si l'expédition du terminal est nécessaire, il est préférable d'utiliser l'emballage d'expédition d'origine. Le terminal doit être correctement emballé afin de garantir son transport en sécurité.

L'emballage doit comprendre :

Terminal T72XW	CD des ressources (comprend tous les manuels)
Supports de montage (1)	Sac contenant diverses pièces

## 1.7 Dimensions

Les dimensions de l'enceinte de l'T72XW sont présentées sur les figure 1-1.

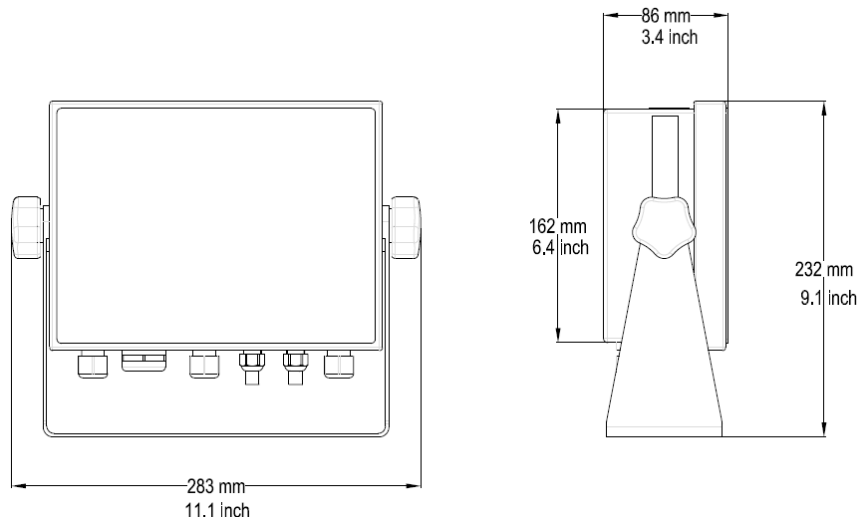


Figure 1-1: Dimensions de l'enceinte de T72XW

## 1.8 Circuit imprimé principal

Le circuit imprimé principal du terminal T72XW fournit une interface aux capteurs analogiques de la bascule ainsi que le port série COM1 RS-232.

Le circuit imprimé principal contient aussi les connexions d'entrée de l'alimentation, l'interface d'affichage, l'interface clavier et un commutateur DIP à six positions.

Un support de carte mémoire SD est monté sur le circuit imprimé afin de prendre en charge la mémoire optionnelle SD, et les connecteurs vers le bus sont compris pour les cartes en option.

## 1.9 Bases de bascule

Le terminal T72XW prend en charge les bascules analogiques et offre une tension d'excitation de 10 volts afin de faire fonctionner les capteurs analogiques. Dix capteurs d'une impédance de 350  $\Omega$  peuvent être alimentés par le terminal.

Une connexion aux capteurs par un câble à six conducteurs est fournie avec des lignes de détection afin de maintenir la précision suite aux variations de résistance du câble du capteur en fonction des changements de température.

## 1.10 Options

Les options suivantes sont disponibles pour l'T72XW:

- Port série COM2
  - Un port COM série RS-232/485
- USB et DIO (sortie relais)
  - Un port conforme USB 2.0, pont matériel. Agit comme un port COM virtuel (UCP)
  - Entrées/sorties discrètes, internes (2 entrées et 4 sorties)
    - Les entrées sont isolées et transistorisées, et elles peuvent être sélectionnées par commutation sur passif ou actif
    - Les relais de sortie fournissent un contact par relais normalement ouvert
- Port Ethernet
  - Un port Ethernet 10/100 avec une détection automatique de la polarité du lien et correction. Prend en charge la connexion de socket TCP/IP. Ne prend pas FTP en charge

### 1.10.1 Port série COM2

Ce port optionnel fournit des communications RS-232 et RS-485 à des taux compris entre 300 et 115,2 k. Le port est bidirectionnel et peut être configuré pour diverses fonctions comme une sortie de requête, une sortie continue, une sortie continue étendue, des communications d'hôte SICS ou des entrées de commandes ASCII (C, T, P, Z). Le port COM2 est isolé galvaniquement pour RS-232 et RS-485 afin de fournir une protection contre des sautes de tension.

La connexion RS-485 peut être utilisée en tant que transmission RS-422 uniquement pour envoyer une sortie continue vers un affichage ou un écran distant.

### 1.10.2 E/S discrètes

L'option d'interface E/S discrètes fournit des sorties de relais à contact sec. Les contacts des relais assureront une commutation jusqu'à 30 volts CC ou 250 volts CA sous 1 A.

Les entrées peuvent être sélectionnées par commutation comme étant actives (par commande en appuyant sur un bouton) ou comme étant passives (pour des connexions à des périphériques qui fournissent leur propre alimentation aux entrées).

L'état des entrées et sorties peut être imprimé comme « DIO : 01 0101 ». « 0 » signifie que la lecture ne fonctionne pas, « 1 » signifie la lecture fonctionne. Pour les paramètres des modèles d'impression, veuillez vous reporter au tableau 3-2.

### 1.10.3 USB

Le port USB fourni correspond à un pont matériel agissant comme un port COM virtuel et est utilisé pour la conversion des données séries. Le port est bidirectionnel et peut être configuré pour diverses fonctions comme une sortie de requête, une sortie continue, une sortie continue étendue, des communications d'hôte SICS ou des entrées de commandes ASCII (C, T, P, Z).

### 1.10.4 Ethernet

L'option Internet de l'T72XW fournit une prise RJ45 de connexion vers un réseau Ethernet ou un dispositif hôte. Une connexion de socket TCP peut être effectuée vers le port 1701 afin de transférer des fichiers ou d'échanger des données avec un PC. Ce port peut aussi fonctionner comme un client d'impression afin d'envoyer des données vers une imprimante du réseau.

### 1.10.5 Option carte mémoire SD

Une carte mémoire SD en option fournit un moyen sur lequel stocker des fichiers comme la mémoire Alibi, le poids d'un camion dans une application pour véhicules, les identifications dans les applications de comptage et les poids cibles dans les applications de pesage de contrôle.

Remarque : La carte SD est requise pour le pesage de véhicules et la mémoire alibi.

La mémoire SD peut aussi être utilisée pour extraire et enregistrer la configuration et les paramètres d'étalonnage du terminal. Ceux-ci peuvent être alors restaurés vers le terminal ou chargés vers un terminal différent. Cette fonctionnalité peut être utilisée pour cloner la configuration d'un terminal et la transférer vers d'autres unités, ce qui réduit les possibilités d'erreurs de paramétrage d'une nouvelle configuration.

## 1.11 Installation

### Ouverture de l'enceinte

Le panneau avant de l'enceinte pour environnement difficile du terminal T72XW est verrouillé en place par des attaches à ressort fixées sur l'enceinte elle-même. Pour accéder à la carte du terminal afin d'installer les options, connecter le câblage interne et régler les commutateurs, séparez le panneau avant de l'enceinte de la manière suivante :

1. Le panneau avant de l'enceinte pour environnement difficile du terminal T72XW est verrouillé en place par des attaches à ressort fixées sur l'enceinte elle-même. Pour accéder à la carte du terminal afin d'installer les options, connecter le câblage interne et régler les commutateurs, séparez le panneau avant de l'enceinte de la manière suivante :



**Figure 1-2: Ouverture de l'enceinte pour environnement difficile**

2. Répétez l'étape 1 pour l'autre fente.
3. Après avoir libéré les deux attaches fixant la partie inférieure du panneau avant, déplacez le panneau vers chaque côté pour désolidariser les attaches latérales, ensuite soulevez fermement la partie inférieure du panneau avant vers le haut et vers l'extérieur (figure 1-3, 1) jusqu'à ce qu'il soit complètement sorti du bord supérieur de la partie inférieure de l'enceinte.

4. Comprimez avec précaution la partie supérieure du panneau avant sur l'enceinte le long de la bordure supérieure tout en poussant vers le haut (figure 1-3, 2) afin de déconnecter les deux attaches supérieures ; soulevez ensuite le couvercle pour libérer les deux attaches. Le panneau se dégage vers le bas, retenu par deux câbles en partie inférieure.



Figure 1-3: Démontage du couvercle

### Installation des câbles et des connecteurs

Cette section fournit des informations d'installation des câbles et des connecteurs sur le terminal T72XW, notamment :

- Tore magnétique
- Presse-étoupes pour câbles
- Connexions du câblage de la carte principale
- Connexions de câblage des options

Pour satisfaire à certaines limites d'émission de bruits électriques et protéger le terminal T72XW des influences externes, vous devez installer un tore de ferrite sur le câble du capteur connecté au terminal. Le tore de ferrite est inclus au terminal de base.

Pour installer les ferrites, acheminez le câble du capteur par le centre du tore et enroulez-le une fois à l'extérieur de ce dernier et repassez à nouveau le câble par son centre. Soit le câble total, soit des conducteurs individuels peuvent être enroulés à travers la ferrite. Ceci doit être réalisé le plus près possible de l'enceinte. Reportez-vous à la figure 1-4.



Figure 1-4: Installation du tore de ferrite



## Connexions du câblage de la carte principale

Après avoir ouvert l'enceinte pour environnement difficile du terminal T72XW, les connexions peuvent être réalisées sur les borniers de la carte principale du terminal comme sur la Figure 1-5.

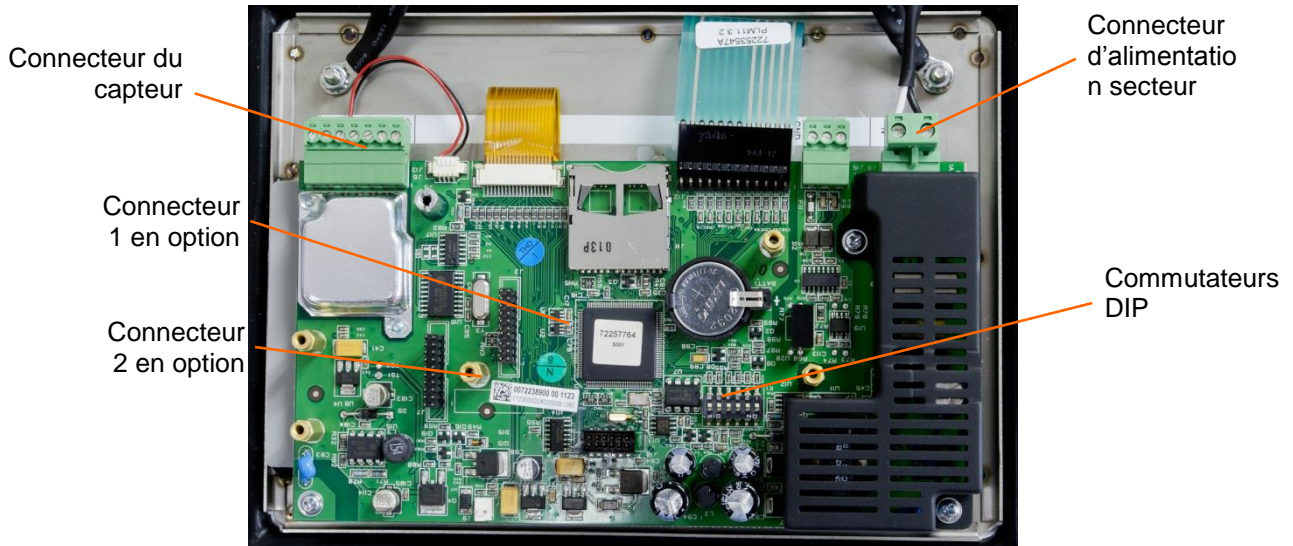


Figure 1-5: Connexions de la carte principale de l'T72XW, modèle secteur

## Connexions aux capteurs analogiques



### AVERTISSEMENT !

POUR EVITER D'ENDOMMAGER LA CARTE OU LE CAPTEUR, DECONNECTEZ L'ALIMENTATION SUR L'T72XW ET ATTENDEZ 30 SECONDES MINIMUM AVANT DE CONNECTER OU DE DECONNECTER UN FAISCEAU.

Les connexions aux capteurs sont réalisées grâce aux connecteurs situés sur la carte principale, comme sur la Figure 1-5.

La version secteur du terminal T72XW est conçue pour alimenter dix capteurs maximum de 350 ohms (ou une résistance minimum d'environ 35 ohms). La version batterie du terminal T72XW a été conçue pour alimenter jusqu'à quatre capteurs de 350 ohms (ou une résistance minimum d'environ 87 ohms). Afin de confirmer que la charge du capteur pour cette installation se trouve dans les limites, la résistance totale de la bascule (TSR) doit être calculée. Calcul de TSR :

$$\text{TSR} = \frac{\text{Résistance d'entrée des capteurs (Ohms)}}{\text{Nombre de capteurs}}$$

Assurez-vous que la TSR du réseau de capteurs devant être connectée au terminal possède une résistance supérieure aux valeurs minimums répertoriées ci-dessus avant de connecter les capteurs. Si la résistance est inférieure au minimum, l'T72XW ne fonctionnera pas correctement.

De plus, la longueur maximum du câble doit également être reconsidérée. Le tableau 1-1 fournit les longueurs maximums recommandées du câble en fonction de la TSR et du calibre du câble.



Tableau 1-1: Longueurs maximums de câble recommandées

TSR (Ohms)	Calibre 24 (m/pi)	Calibre 20 (m/pi)	Calibre 16 (m/pi)
350	243/800	610/2000	1219/4000
87 (4-350 Ω)	60/200	182/600	304/1000
43 (8-350 Ω)	30/100	91/300	152/500
35 (10-350 Ω)	24/80	60/200	120/400

Le terminal T72XW est conçu pour prendre en charge les capteurs 2mV/V et 3mV/V provenant du même circuit. Aucun cavalier de sélection du niveau de sortie des capteurs n'est nécessaire.

La figure 1-6 présente les définitions du terminal pour la barrette des capteurs analogiques du terminal. Veuillez noter que lors de l'utilisation des capteurs à quatre conducteurs, les cavaliers doivent être placés entre les bornes +Excitation et +Détection et entre les bornes –Excitation et –Détection.

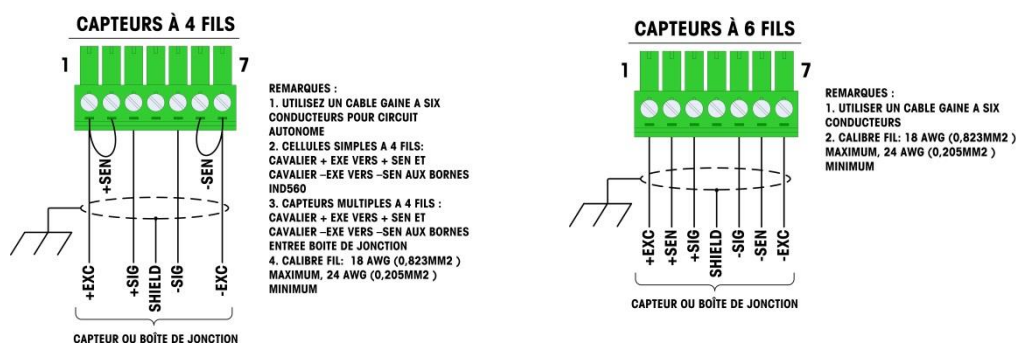


Figure 1-6: Terminaison du capteur

Remarque sur un câble à quatre conducteurs standard : Si une augmentation de la charge est accompagnée d'une diminution du poids à l'écran, inversez les conducteurs de signaux (+SIG et -SIG).

### Connexions du port série COM1

Le port COM1 fournit une connexion RS-232 à des dispositifs externes séries. La figure 1-7 indique le terminal transportant un signal donné sur le port COM1. Réalisez les connexions en fonction du besoin.

Terminal	Signal
TxD	Transmission RS-232
RxD	Réception RS-232
Masse	Masse logique

Figure 1-7: Signaux du port COM1

Un exemple de connexion RS-232 vers un équipement extérieur est présenté sur la figure 1-8. Réalisez les connexions en fonction du besoin.

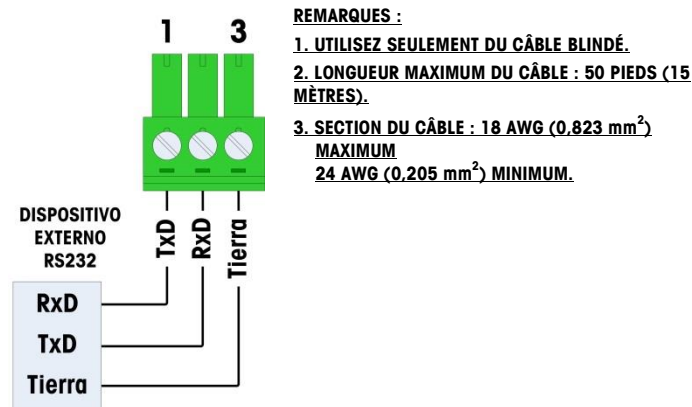


Figure 1-8: Exemples de connexions COM1

### Position des cavaliers sur la carte PCB

Il n'existe aucun cavalier sur la carte principale ou sur aucune des cartes en option dans le terminal T72XW.

### Commutateurs de la carte PCB principale

Un bloc de commutateurs à six positions (figure 1-9) se trouve sur la carte principale. Ces commutateurs fonctionnent selon la description du tableau 1-5.

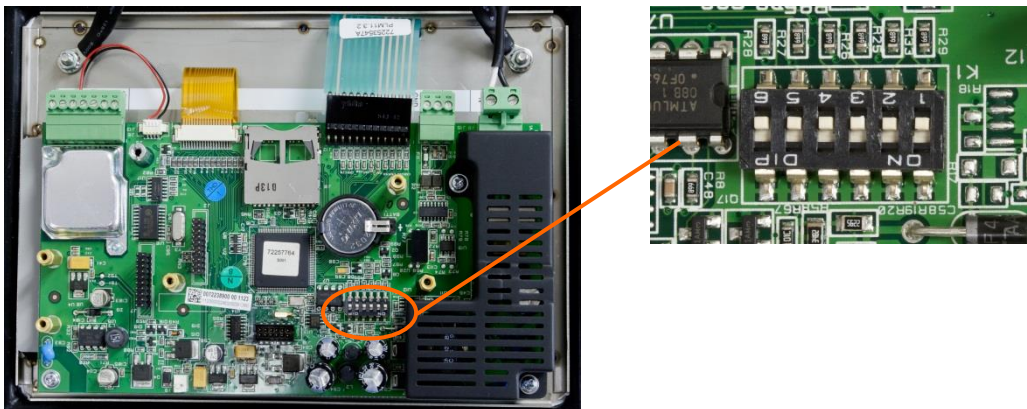


Figure 1-9: Emplacement du bloc de commutateurs 1 sur la carte principale

Tableau 1-5: Fonctions du commutateur 1

Commutateur	Fonctions	Remarques
SW1-1	<p><b>Commutateur de sécurité pour la métrologie</b> (métrologie légale)</p> <p>Lorsqu'il est sur la position Marche, ce contacteur interdit la modification des paramètres métrologiques dans la configuration. Il doit être sur Marche pour les applications « approuvées ».</p>	Ceci est vrai même si le paramètre Approbation bascule est sélectionné sur « Aucun » dans la configuration.
SW1-2	<p><b>Réinitialisation générale</b></p> <p>Il doit être sur la position Marche et sur Cycle arrêt/marche pour effectuer une réinitialisation générale de toutes les données du terminal.</p> <p>Il doit être sur la position Arrêt pendant le fonctionnement normal.</p>	Lorsqu'une réinitialisation générale est effectuée, réglez SW1-4 sur Marche pour réinitialiser les données métrologiques significatives telles que l'étalonnage de la bascule, le code GEO, etc.

Commutateur	Fonctions	Remarques
SW1-3	<b>Logiciel flash</b> Il doit être sur la position Marche pour télécharger le logiciel. Il doit être sur la position Arrêt pendant le fonctionnement normal.	
SW1-4	<b>Réinitialisation de l'étalonnage</b> Il doit être sur la position Marche pour réinitialiser l'étalonnage pendant une réinitialisation générale. Il doit être sur la position Arrêt afin de conserver les valeurs de l'étalonnage actuel pendant une réinitialisation générale.	Fonctionne avec le contacteur SW1-2
SW1-5	Non utilisé	
SW1-6	Non utilisé	

Lorsque SW1-2 et SW1-4 sont réglés sur Marche, et si une tension alternative est appliquée au terminal, une réinitialisation générale sera lancée. Cette procédure efface toute la programmation dans le terminal et restaure les réglages par défaut. Ce processus est décrit dans le Manuel technique de l'T72XW au Chapitre 4, **Entretien et Maintenance**.

### Installation de la carte SD

La carte mémoire SD peut être utilisée pour du stockage supplémentaire avec les applications pesage de contrôle et comptage, et doit être installée si l'application Véhicules est utilisée. La figure 1-10 présente l'installation d'une carte SD dans le support sur le bord de la carte principale de l'T72XW.



Figure 1-10: Introduction d'une carte SD dans le support SD (à gauche) ; carte SD installée (à droite)

### Instructions de l'étiquette de capacité

Les règlements sur certains lieux imposent que la capacité et l'incrément de la bascule soient affichés à l'avant du terminal, près de l'affichage. Pour satisfaire à ces conditions, une étiquette de capacité bleue est incluse avec le terminal ; elle doit être remplie et apposée à l'avant de la réglette d'affichage.

L'étiquette de capacité (présentée sur la figure 1-11) fournit l'espace nécessaire aux informations max, min et e pour les deux plages correspondant à la programmation de la bascule. Si une seule plage est utilisée, la position non employée de l'étiquette peut être découpée avec des ciseaux. Les informations écrites doivent être lisibles avec une hauteur minimum de 2 mm ou 0,08 po. Utilisez un marqueur permanent pour inscrire ces informations.

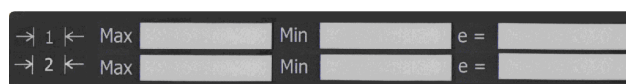


Figure 1-11 Préparation de l'étiquette de capacité

Nettoyez les traces d'huile ou d'autres contaminants qui pourraient se trouver sur la réglette (présentée à la figure 1-11) à l'emplacement d'apposition de l'étiquette de capacité. Ôtez la pellicule protectrice de l'étiquette pour l'apposer sur la réglette sur l'emplacement décrit à la figure 1-12 ou sur un autre endroit acceptable par la réglementation locale.



Figure 1-12: Étiquette de capacité installée

### Fermeture de l'enceinte

Une fois toutes les opérations accomplies à l'intérieur du terminal, l'enceinte doit être refermée adéquatement afin de maintenir son intégrité environnementale.

Pour fermer adéquatement le terminal, suivez ces étapes :

1. Positionnez le couvercle avant sur le boîtier arrière et appuyez dessus avec précaution pour le mettre en place.
2. Appuyez fermement et en séquence sur chacun des quatre coins du couvercle avant jusqu'à ce que chaque coin s'encliquette en place.
3. Il est très important que chacun des quatre coins s'encliquette correctement en place. En appuyant sur le couvercle pendant l'installation, vous devrez entendre le « clic » de chacun des coins s'encliquetant.

### Fixation de l'enceinte

Lorsque le terminal T72XW est utilisé dans une application métrologiquement « approuvée », il doit être protégé contre les altérations par un sceau. Un joint de sécurité filaire est inclus avec le terminal.

Pour des détails sur l'apposition du sceau sur le terminal T72XW, reportez-vous à la Figure 1-13 et suivez ces étapes :

1. Assurez-vous que la région d'approbation est correctement sélectionnée dans la configuration sous **Bascule > Type > Approbation** et que le commutateur de sécurité métrologique SW1-1 est sur la position Marche
2. Avec le panneau avant installé sur l'enceinte et correctement enclenché en place, enroulez l'extrémité libre du joint filaire à travers l'orifice droit ou gauche du panneau avant de l'T72XW et à travers l'orifice du clip de maintien.
3. Enroulez l'extrémité du câble à travers l'orifice dans le joint en plastique (comme sur la figure 1-13), éliminez le mou sur le câble et refermez le joint.

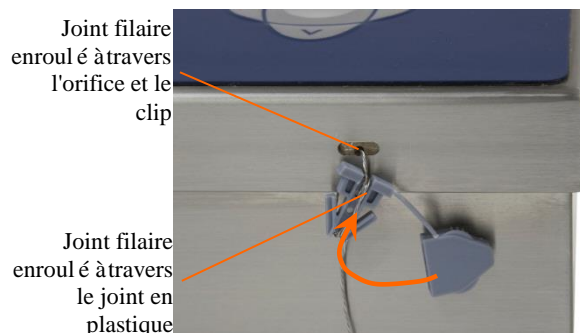


Figure 1-13: Joint enroulé et prêt à la fermeture

## 1.12 Affichage et clavier

Le terminal T72XW utilise un affichage graphique ACL translectif avec un rétroéclairage blanc à LED. Le panneau avant comprenant l'affichage et le clavier est présenté sur la Figure 1-1.

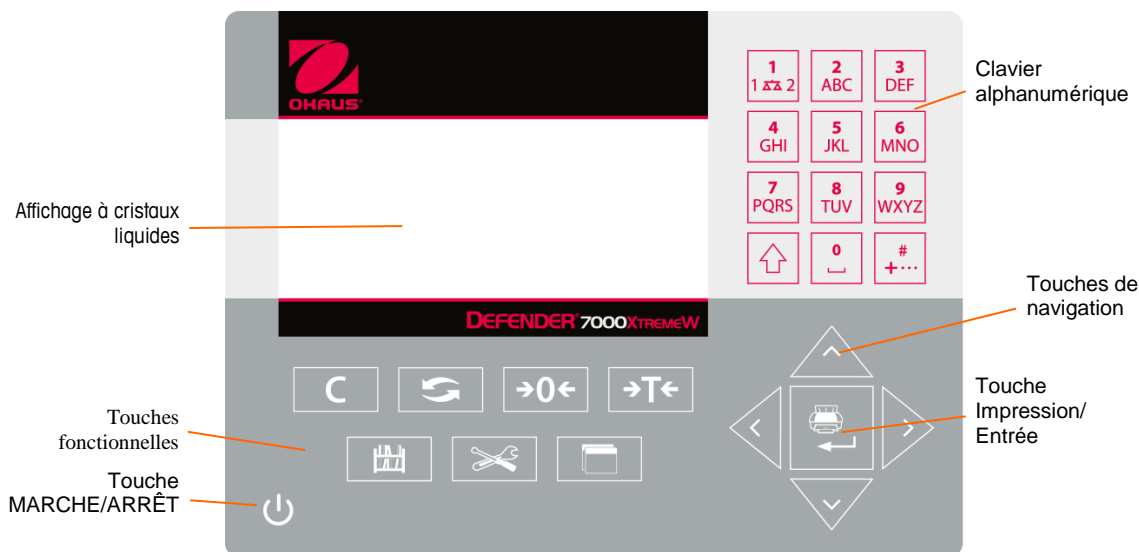


Figure 1-14: Agencement du panneau avant de l'T72XW

### 1.12.1 Agencement de l'affichage

En partie supérieure de l'affichage une ligne système unique affiche l'état du terminal et les messages et affichages d'erreur de l'opérateur. L'heure et la date ainsi que l'état des E/S numériques peuvent être affichés dans cette zone, si elle a été ainsi configurée.

Sous la ligne système se trouve l'affichage du poids. Pendant une opération normale de pesage de base, l'affichage du terminal T72XW présente le poids brut ou net dans la plus grande taille 28,5 mm (1,1 po). Lorsque l'une des applications est en fonctionnement, le poids est présenté sous forme de grands caractères de 20 mm (0,8 po). Une ligne unique se trouve sous l'affichage du poids afin de présenter les unités de pesée, la légende du poids, le centre de l'icône du zéro, la plage de pesée et l'icône de déplacement. La valeur de la tare apparaît aussi sur cette ligne, sur la gauche de l'écran.

En partie inférieure de l'affichage normal de base du pesage se trouve une ligne utilisée pour l'entrée des données. Pour l'affichage du fonctionnement pendant la configuration, reportez-vous au Chapitre 3, **Configuration**.

### 1.12.2 Touches du panneau avant

Le terminal T72XW offre un total de 25 touches en tant qu'interface de l'opérateur. La touche MARCHE/ARRÊT, les quatre touches de fonction de la balance et les trois touches opérationnelles sont positionnées sous l'affichage alors que les touches alphanumériques se trouvent à droite de l'écran. La touche Impression/Entrée et les touches de navigation se situent en partie inférieure droite de l'affichage. Ces touches sont utilisées pour entrer dans le menu de configuration, pour naviguer et pour sélectionner des éléments de configuration et pour entrer des valeurs de configuration selon la description du Chapitre 3, **Configuration**.

## 2 FONCTIONNEMENT : TERMINAL

### 2.1 Présentation générale

Ce chapitre offre des informations sur les caractéristiques de base du terminal T72XW, notamment le fonctionnement de l'affichage, les fonctions du clavier et la navigation parmi les menus.

Le fonctionnement du terminal varie selon les fonctions étant activées et selon le paramétrage dans la configuration. La configuration est décrite au chapitre 3, Configuration : Terminal.

### 2.2 Éléments de l'affichage et fonctionnement du clavier

Reportez-vous à la Figure 1-4 pour un aperçu général de la disposition du panneau avant de l'T72XW.

#### 2.2.1 Éléments de l'affichage

En mode de pesage, l'affichage est utilisé pour indiquer la valeur du poids et d'autres types d'informations relatives à la pesée. Reportez-vous à la figure 2-1

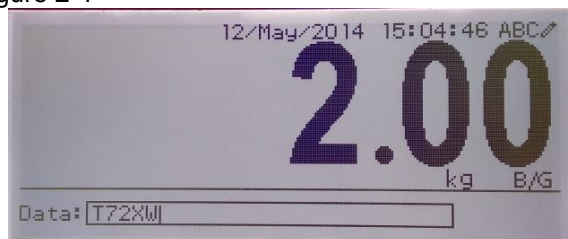


Figure 2-1: Éléments de l'affichage

Les symboles qui peuvent apparaître sur l'affichage sont décrits sur le figure 2-1

Symbole	Explication
	État* des E/S (marche et arrêt) 2 entrées, 4 sorties
	Heure et date*
	Mode d'entrée des données numériques, alphanumériques majuscules, alphanumériques minuscules et décimales. Le mode décimal est seulement disponible sur les écrans d'entrée de chaînes de modèles
	Indicateur de la valeur et du type de la tare
	Déplacement sur la plate-forme
	Centrage du zéro
	Plage de pesage*
	Unités (kg, lb, oz, lb-oz, g, tonne, t)
	Mode de fonctionnement brut ou net
	Invite d'entrée d'ID et de champs

\*Ces éléments apparaissent s'ils sont paramétrés pour ce faire dans la configuration.



## 2.2.2 Fonctionnement du clavier

Les touches du panneau avant sont utilisées pour faire fonctionner et configurer l'T72XW.

### Clavier alphanumérique

L'T72XW permet d'introduire des données alphabétiques et numériques en utilisant le clavier à 12 éléments à droite de l'affichage.

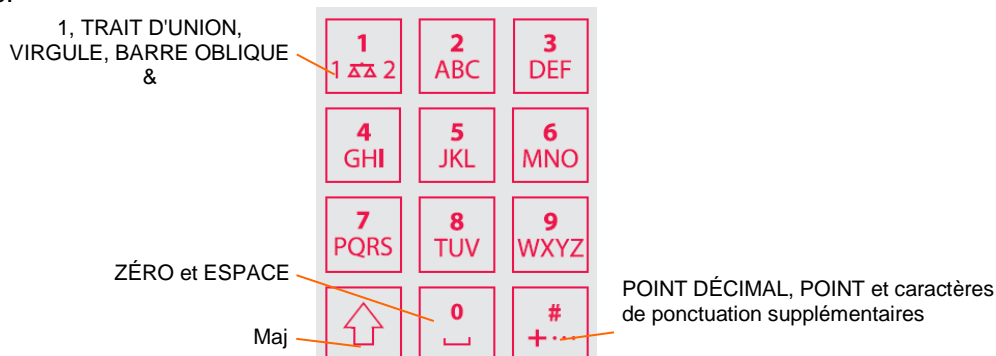


Figure 2-1: Clavier alphanumérique

### Durée de temporisation des touches

Lors de l'utilisation des touches d'introduction des données, après une certaine durée écoulée, le terminal accepte le caractère en cours d'affichage et passe à la position suivante. En appuyant sur la touche sans permettre à la durée de temporisation de s'écouler, vous pouvez déplacer les options en cours concernant cette touche. Par exemple, lorsque la touche 4 est appuyée en mode `abc`, l'affichage présente les lettres **g**, **h** et **i**. La durée de temporisation est mesurée en 1/10 de seconde et peut être paramétrée dans la configuration de **Terminal > Terminal\Dispositif**.

### Touche MAJUSCULE

La touche Majuscule est utilisée pour déterminer le type d'entrée réalisée lorsqu'une touche est appuyée.

Quatre modes d'entrée sont disponibles :

Numérique (**123**)

Alphabétique majuscule (**ABC**)

Alphabétique minuscule (**abc**)

Entrée décimale (**Déc**) (ce mode n'est disponible que pour l'entrée de chaînes de modèles).

Le mode d'entrée en cours est indiqué dans le coin supérieur droit de l'affichage (Figure 2-1).

### Entrée des données numériques

Pour entrer un nombre dans le champ ID (données) de l'affichage principal ou dans un champ de l'un des écrans de configuration :

- Vérifiez que l'affichage du type d'entrée présente 123 ; si tel n'est pas le cas, appuyez sur la touche MAJUSCULE jusqu'à ce que 123 apparaisse.
- Appuyez ensuite normalement sur les touches appropriées du clavier : 0 à 9 et point.

En appuyant sur une touche numérique puis sur TARE vous introduirez une valeur de tare manuelle. En appuyant sur la touche ID vous déplacez la surbrillance vers la ligne des invites en partie supérieure gauche de l'écran et vous permettez l'introduction de données à cet emplacement.

Pour supprimer un ou plusieurs chiffres, appuyez sur la touche EFFACEMENT .





















### Entrée de données alphanumériques

Pour entrer un caractère alphabétique :

- Appuyez sur la touche MAJUSCULE pour accéder au type de caractère (majuscule ou minuscule).
- Appuyez sur la touche appropriée jusqu'à ce que le caractère correct apparaisse.

Par exemple, lorsque l'affichage se trouve en mode d'entrée par défaut (numérique, 123), la séquence des touches pour entrer **The T72XW** (avec un espace) est présentée sur le tableau 2-1.









Tableau 2-1: Exemple de séquence d'entrée des données

Entrée	Explications et remarques	Résultats
 	<b>MAJUSCULE</b> définit le mode d'entrée sur <b>ABC</b> <b>8</b> entre un <b>T</b>	<b>T</b>
  	<b>MAJUSCULE</b> définit le mode d'entrée sur <b>abc</b> <b>4 4</b> entre un <b>h</b>	<b>h</b>
 	<b>3 3</b> entre un <b>e</b>	<b>e</b>
	<b>0</b> entre un espace	
  	<b>MAJUSCULE MAJUSCULE</b> ramène le mode d'entrée sur <b>ABC</b> <b>8</b> entre un <b>T</b>	<b>T</b>
   	<b>MAJUSCULE MAJUSCULE</b> ramène le mode d'entrée sur <b>123</b> <b>7 2</b> entre <b>72</b>	<b>72</b>
  	<b>MAJUSCULE MAJUSCULE</b> ramène le mode d'entrée sur <b>ABC</b> <b>9 9</b> entre un <b>X</b>	<b>X</b>
	<b>9</b> entre un <b>W</b>	<b>W</b>
	<b>ENTRÉE</b> confirme l'entrée des données	

Touches de fonction

Le Tableau 2-1 explique la fonction de chacune des touches pendant l'utilisation normale.

Tableau 2-1 : Fonctions du clavier - Utilisation normale

	EFFACEMENT	En mode de poids net, appuyez sur EFFACEMENT pour effacer la valeur de tare ; l'affichage reviendra sur la valeur de pesage brut. EFFACEMENT fonctionne quel que soit le déplacement sur la bascule. Veuillez noter que lorsque la valeur de la tare a été effacée, elle ne peut plus être rappelée. Le processus complet de la tare tel que décrit ci-dessus doit être réalisé.  En mode d'entrée alphanumérique, appuyez sur EFFACEMENT pour un retour arrière et supprimer le dernier caractère d'une chaîne.
	CHANGEMENT D'UNITÉS	Appuyez pour naviguer parmi les unités principales et secondaires, selon le paramétrage dans la configuration <b>Bascule &gt; Unités</b> .
	ZÉRO	Utilisé pour réinitialiser le poids affiché sur Zéro.
	TARE	Capture le poids actuel en tant que valeur de tare et définit le terminal sur le mode Net
	ID	Positionne la surbrillance sur le champ ID/entrée des données en partie inférieure gauche de l'affichage.
	MENU	Ouvre le menu de l'opérateur - reportez-vous à la section <b>Menu de l'opérateur</b> commençant à la page 2-6.
	FONCTION	Navigue parmi les applications sélectionnées et le pesage de base.
	ENTRÉE	Confirme la sélection actuelle.  Dans les menus, déplace la surbrillance vers l'étiquette du champ suivant ou de la boîte d'entrée/de sélection.





- Les fonctions ZÉRO et TARE ne fonctionneront pas en cas d'instabilité sur la bascule. Si l'une de ces touches est appuyée pendant que la bascule subit une instabilité, la commande sera conservée pendant le nombre de secondes programmé, lors de l'attente de la stabilité par le terminal. Si une condition de stabilité n'est pas détectée pendant la période de temporisation, la demande est annulée et rejetée.

Touches de navigation

Les touches de navigation sont utilisées pour changer la surbrillance entre les éléments à l'écran, pour confirmer une sélection et pour initialiser une demande de sortie.

Tableau 2-1: Touches de navigation

	TOUCHES FLÉCHÉES	Déplacent la surbrillance ou le curseur dans la direction indiquée. Lorsque l'affichage se trouve dans le mode menu et que l'élément le plus à gauche est sélectionné, la flèche GAUCHE ramènera vers l'écran précédent (reportez-vous à la page 2-2).
	IMPRESSION/ENTRÉE	Appuyez sur la touche IMPRESSION/ENTRÉE du clavier de navigation pour accepter l'élément ou la sélection en surbrillance et passer à l'écran suivant.


**2.3 Menu de l'opérateur**

Il existe quelques fonctions que les opérateurs réalisent généralement et qui sont disponibles dans un système de menu de niveau élevé dans le terminal T72XW. Celles-ci comprennent l'accès à la mémoire Alibi, le réglage de l'heure et de la date, le réglage du contraste, la visualisation et la réinitialisation du compteur de transactions, la visualisation et l'effacement des totaux, l'accroissement de la résolution du poids affiché par 10 et le rappel d'informations. Une explication sur la manière d'accéder à ces fonctions figure ci-dessous.

**2.3.1 Sélection de la langue - Codes F**

En fonction de la configuration de la langue du terminal (sur **Terminal > Région > Langue**), les étiquettes des paramètres du menu de l'opérateur apparaîtront comme des mots (heure) ou comme un code F (F3.3.2.1).

**2.3.2 Navigation dans les menus**

Pour accéder au menu de l'opérateur, appuyez sur la touche MENU . L'affichage passera de la présentation du poids normal à un ensemble d'icônes (Figure 2-2). Les icônes incluses dépendent de la configuration du terminal ; pour de plus amples détails, reportez-vous au (tableau 2-2).

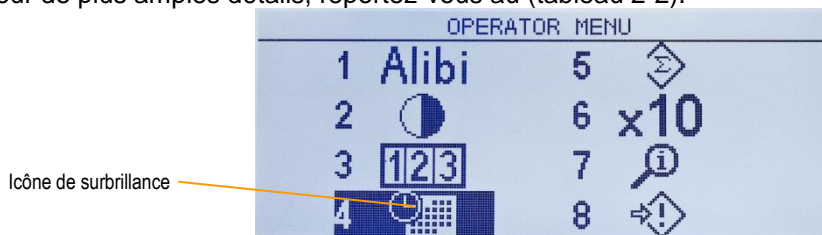



Figure 2-2: Affichage du menu opérateur

Les articles de ce menu peuvent être directement sélectionnés en appuyant sur le nombre correspondant du clavier alphanumérique ou en utilisant les touches fléchées afin de déplacer la surbrillance vers le haut, vers le

bas, à gauche et à droite et ensuite en appuyant sur ENTRÉE .

- Lorsque la surbrillance se trouve dans la colonne gauche, comme sur les Figure 2-2 et Figure 2-3, si vous appuyez sur la touche fléchée GAUCHE, vous quitterez le menu **CONFIGURATION** et afficherez le menu de l'**OPÉRATEUR**.

Accès aux écrans de l'opérateur

Par exemple, sur l'écran de la Figure 2-2, si vous appuyez sur ENTRÉE ou sur 4, vous afficherez l'écran de configuration de **l'heure et de la date**.

Figure 2-3: Définition de l'heure et de la date

Ici, les éléments peuvent être sélectionnés par nombre ou en déplaçant la surbrillance et en appuyant sur ENTRÉE.

Veuillez noter que la ligne d'en-tête représente l'écran actuellement affiché et que l'icône du mode d'entrée est aussi affichée dans le coin supérieur droit.

Figure 2-4: Configuration de l'heure et de la date, champ heure en surbrillance






















Sur la figure 2-4, une étiquette de champ (**Heure**) est en surbrillance. Sur la Figure 2-3, le champ d'entrée numérique de l'heure est sélectionné. Utilisez les touches du clavier numérique pour modifier la valeur. Lorsque le nombre correct est affiché, appuyez sur ENTRÉE pour confirmer la sélection et passer à l'étiquette de champ suivante (**Minutes**).

Lorsque l'heure et la date sont correctement réglées, appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour revenir au Menu de l'opérateur (Figure 2-4).

Éléments du menu de l'opérateur

C'est en fonction de la programmation du terminal et de l'activation de l'une des applications dans la configuration que les icônes affichées incluront une sélection de celles présentées sur le tableau 2-2. Les icônes **Rappel d'informations** et **Configuration** seront toujours les dernières de la liste. Les autres icônes seront ajoutées ou retirées du menu de l'opérateur en paramétrant l'affichage des touches du menu dans la configuration sur **Terminal > Touches de menu**.

Tableau 2-2: Icônes du menu de l'opérateur

Icône	Fonction	Description
<b>Normes</b>		
	<b>Mémoire Alibi</b>	Affiche l'écran <b>RECHERCHE ALIBI</b> .
	<b>Réglage du contraste</b>	Affiche l'écran <b>RÉGLAGE CONTRASTE</b> .
	<b>Compteur de transactions</b>	Affiche l'écran <b>COMPTEUR DE TRANSACTIONS</b> .
	<b>Heure et date</b>	Affiche l'écran <b>RÉGLAGE HEURE ET DATE</b> .
	<b>Mémoire des totaux</b>	Affiche l'écran <b>TOTAUX</b> . Le contenu de cet écran varie en fonction de l'activation ou de la désactivation de Sous-totaux.
<b>x10</b>	<b>Agrandissement par 10</b>	Modifie l'écran principal pour ajouter un chiffre supplémentaire au poids affiché. L'apparence de l'affichage différera en fonction du mode du terminal, approuvé ou non approuvé.
	<b>Rappel des informations</b>	Affiche l'écran <b>RAPPEL DES INFOS</b> , sur lequel le numéro de série du terminal, la version du logiciel, la date du dernier étalonnage, etc. sont affichés.
	<b>Configuration</b>	Entrée dans le menu de configuration. En fonction des réglages réalisés sur <b>Terminal &gt; Utilisateurs</b> , il peut s'avérer nécessaire d'introduire un nom d'utilisateur et un mot de passe valides pour accéder aux menus de configuration.
<b>Application de comptage</b>		
	<b>Commutateur du mode échantillon</b>	Assure la commutation du mode d'échantillonnage entre l'entrée d'échantillonnage des pièces et APW.
	<b>Mémoire des identifications</b>	Affiche le <b>Tableau des ID</b> , sur lequel une ID peut être sélectionnée.
	<b>Rapports</b>	Affiche le <b>Tableau des ID</b> pour l'impression  . Le tableau peut aussi être effacé  .
<b>Application superposée</b>		
	<b>Cible</b>	Affiche l'écran <b>VALEURS ACTIVES</b> , sur lequel la cible, les tolérances et la description peuvent être modifiées.
	<b>Réglage de la cible</b>	Affiche l'écran <b>RÉGLAGE RAPIDE DE LA CIBLE</b> , sur lequel la cible, les tolérances et la description peuvent être modifiées à l'aide d'un poids vif sur la bascule.
	<b>Mémoire de la cible</b>	Affiche le <b>TABLEAU DES CIBLES</b> , sur lequel une cible peut être sélectionnée.
	<b>Rapports</b>	Affiche le <b>TABLEAU DES CIBLES</b> pour l'impression. Les totaux du tableau peuvent aussi être effacés  .
<b>Application pour véhicules</b>		
	<b>ID temporaire</b>	Affiche une vue du <b>Tableau des ID temporaires</b> .
	<b>ID permanente</b>	Affiche une vue du <b>TABLEAU DES ID permanentes</b> .
	<b>Rapports</b>	Affiche un  <b>Tableau ID véhicules</b> ou <b>Tableau ID temporaires</b> imprimable, en fonction du mode étant actif.

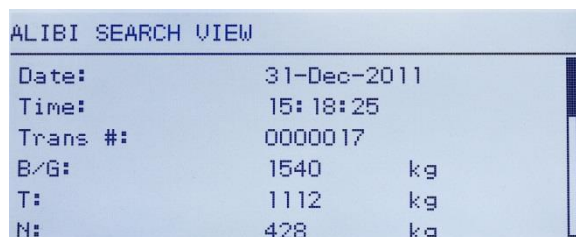
### 2.3.3 Mémoire Alibi

La touche Mémoire Alibi ouvre l'écran **RECHERCHE ALIBI**. Ici, le contenu de la mémoire Alibi peut être visualisé et imprimé. Les résultats peuvent être filtrés en utilisant des comparaisons avec un ou deux champs de recherche et imprimés. Les éléments de cet écran de recherche sont résumés sur le tableau 2-3. Les valeurs par défaut sont indiquées en gras.

Tableau 2-3: **Éléments de l'écran Recherche Alibi**

Champ	Fonction/Options
Champ de recherche 1	Compteur de transactions*, Date (2010-11-07), Poids brut, Poids net, Poids de la tare, Heure (15:51:40)
Comparaison des données	Inférieur à (<), égal ou inférieur à (<=), <b>égal à (=)*</b> , supérieur ou égal à (=>), supérieur à (>), différent de (≠)
Données	Champ d'entrée alphanumérique pour les valeurs à comparer. La valeur par défaut est * (tout).


La recherche ayant été définie et exécutée, l'écran **VISUALISATION RECHERCHE ALIBI** s'ouvre et affiche les résultats.



ALIBI SEARCH VIEW	
Date:	31-Dec-2011
Time:	15:18:25
Trans #:	0000017
B/G:	1540 kg
T:	1112 kg
N:	428 kg

Figure 2-5 : Vue de la recherche Alibi

Appuyez sur les touches fléchées **VERS LE HAUT** et **VERS LE BAS** pour naviguer parmi les entrées.

Appuyez sur la touche **IMPRIMER**  afin d'imprimer les résultats de la recherche vers une imprimante connectée ou sur la touche **GAUCHE** pour quitter la vue.

Pour imprimer un rapport, le port de communication doit avoir reçu l'attribution **Rapports**.

### 2.3.4 Réglage du contraste

Affiche l'écran **RÉGLAGE CONTRASTE**. Le contraste de l'afficheur peut être réglé pour la meilleure visibilité. Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** pour assombrir l'écran ou sur la touche **VERS LE BAS** pour rendre l'écran plus clair ; pour quitter, appuyez sur la flèche **GAUCHE**.

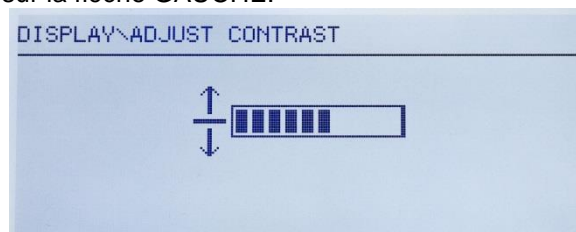



Figure 2-6: Écran de réglage du contraste

### 2.3.5 Compteur de transactions

Ouvre l'écran **COMPTEUR DE TRANSACTIONS**, sur lequel une valeur peut être introduite dans le champ

Transaction suivant. La valeur étant entrée, appuyez sur **ENTRÉE**  pour la confirmer et sur la flèche **GAUCHE** pour quitter l'écran.

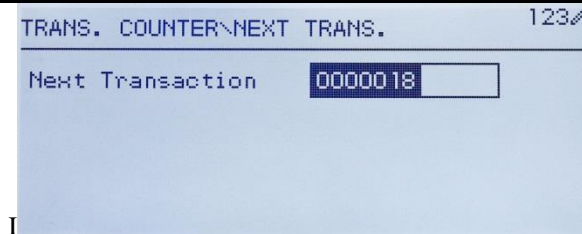


Figure 2-7: Écran du compteur de transactions

### 2.3.6 Mémoire des totaux

En fonction du paramétrage dans Configuration **Application > Totalisation**, cet écran affichera le Total général du nombre de transactions ainsi que le poids total, ou le Total général et le sous-total des transactions avec le poids accumulé pour chacune d'entre elles.

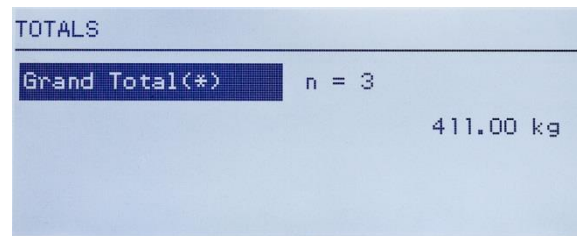


Figure 2-8: Mémoire des totaux

### 2.3.7 Agrandissement x 10

Cette icône permet de basculer l'affichage du poids sur le mode standard ou sur le mode agrandi. Lorsque cette icône est sélectionnée et la touche ENTRÉE appuyée, l'affichage du poids apparaît. L'affichage agrandi présente une apparence différente en fonction de l'approbation ou non du terminal :

**Mode non approuvé** Un chiffre supplémentaire de résolution est ajouté à l'affichage principal du poids (par exemple, **123,45** devient **123,456**) et l'indicateur x10 apparaît à la place du symbole de plage.


La fonction IMPRIMER imprime les poids au format agrandi.

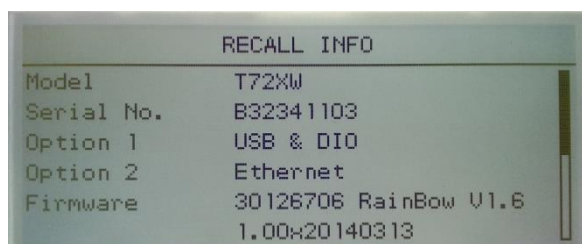
**Mode approuvé** Un chiffre supplémentaire de résolution est ajouté à l'affichage du poids principal, dans une dimension inférieure (par exemple, **123,45** devient **123,456**).

Le symbole de plage fonctionne normalement.

La fonction IMPRIMER est désactivée.

### 2.3.8 Rappel d'informations

La fonction de rappel d'informations est toujours disponible dans le menu de l'opérateur. Dans le menu de l'opérateur, sélectionnez l'icône Rappel d'informations  et appuyez sur ENTRÉE, pour rappeler des informations spécifiques au terminal. L'écran RAPPEL s'affiche, avec deux écrans d'informations disponibles. Passez d'un écran à l'autre en appuyant sur les touches fléchées VERS LE HAUT et VERS LE BAS. La figure 2-9 présente un exemple des deux pages d'informations et le tableau 2-4 répertorie les éléments selon la séquence de leur apparition. Certains éléments peuvent ne pas apparaître en fonction de la configuration du terminal. Appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour quitter l'écran RAPPEL.



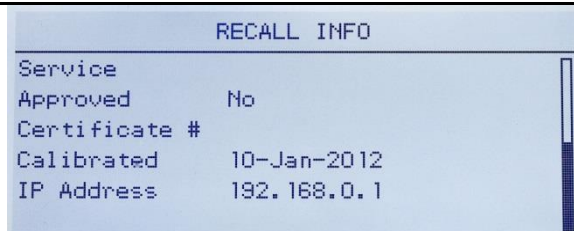


Figure 2-9: Écrans de rappel d'informations

Tableau 2-4: Éléments du menu Rappel d'informations

Élément	Valeur/Explication
<b>Modèle</b>	Le numéro de modèle du terminal est présenté.
<b>N° de série</b>	Numéro de série du terminal tel qu'il est entré dans le mode Configuration.
<b>Option 1</b>	Présente les options matérielles installées, le cas échéant.
<b>Option 2</b>	
<b>Micrologiciel</b>	Présente le numéro de révision du micrologiciel.
<b>Maintenance</b>	Un numéro de téléphone à utiliser pour contacter les services agréés OHAUS.
<b>Approuvé</b>	Oui <u>ou</u> non Indique si le terminal a été programmé sur Approuvé pour une utilisation avec des applications de métrologie légale.
<b>N° de certificat</b>	Affiche le numéro du certificat d'approbation.
<b>Étalonné</b>	Présente la date de l'étalonnage le plus récent.
<b>Adresse IP</b>	Adresse IP attribuée au terminal.

### 2.3.9 Accès à la configuration

La dernière icône affichée dans le menu de l'OPÉRATEUR permet d'accéder au menu CONFIGURATION, depuis lequel tous les paramètres de programmation du terminal peuvent être visualisés et modifiés. Les réglages et les options disponibles dans la configuration sont décrits en détail au chapitre 3, Configuration : Terminal.

Il n'est pas prévu que les opérateurs entrent dans le mode de configuration. Après qu'un système de pesage a été installé et est opérationnel, il ne devrait pas être nécessaire qu'un opérateur accède à la configuration.

Veillez noter qu'un mot de passe de sécurité peut être activé dans la configuration. Lorsqu'un mot de passe est défini, il doit être entré pour accéder à la configuration. Ceci protège les paramètres de configuration contre des modifications par inadvertance.

## 2.4 Fonctionnalités de base

Cette section offre des informations sur les fonctionnalités de base de l'T72XW. Les fonctions étudiées dans cette section comprennent :

- Zéro
- Effacement tare
- Rappel d'informations
- Tare
- Impression
- Cible

Reportez-vous au chapitre 3, **Configuration : Terminal**, pour de plus amples informations sur la programmation de toutes les fonctionnalités décrites dans cette section.

### 2.4.1 Zéro

La fonction Zéro est utilisée pour configurer ou reconfigurer le point de référence initiale du zéro sur le terminal. Il existe trois types de mode de réglage du zéro :

- Maintenance automatique du zéro
- Zéro au démarrage
- Bouton Zéro

Lorsque la plate-forme de la balance ou du pont-bascule est vide, le terminal doit indiquer zéro. La référence du zéro brut est enregistrée pendant l'étalonnage. Si le bouton du zéro est activé dans la configuration et que le poids



se trouve dans la plage du zéro, en appuyant sur ZÉRO, un nouveau point de référence du zéro brut sera capturé.

#### Maintenance automatique du zéro


La Maintenance automatique du zéro permet à l'T72XW de compenser l'accumulation de petites quantités de poids et de revenir par lui-même à un zéro centré. Dans la plage de fonctionnement de la maintenance automatique du zéro (sélection entre 0,5, 1, 3 ou 10 divisions), lorsque le terminal se trouve dans une condition stable, il opère de petits réglages sur la mesure en cours du zéro afin que la lecture du poids se trouve le plus près possible d'un zéro véritablement centré. Lorsque le poids se trouve en dehors de la plage programmée, cette caractéristique n'est pas fonctionnelle.

#### Zéro au démarrage

Zéro au démarrage permet au terminal T72XW de capturer un nouveau point de référence zéro après la mise sous tension. Si une instabilité se produit pendant la fonction de capture du zéro à la mise sous tension, le terminal continuera de rechercher une condition stable jusqu'à ce qu'un zéro soit capturé.

Le zéro au démarrage peut être désactivé ou activé, et une plage au-dessus et en dessous du zéro étalonné peut être configurée. Cette plage est programmable entre 0 et 100 % de la capacité et peut inclure une plage positive ainsi qu'une plage inférieure au zéro étalonné.

#### Bouton Zéro

La fonction Bouton zéro (semi-automatique) s'effectue en appuyant sur la touche ZÉRO , par programmation d'une entrée discrète ou en émettant une commande série.

La plage pour tous les types de commandes du Zéro semi-automatique peut être sélectionnée positivement ou négativement (désactivée, 2 % ou 20 %) à partir du point zéro étalonné.

Il est possible d'initialiser à distance le Zéro semi-automatique au moyen d'une entrée discrète ou avec une commande ASCII « Z » envoyée en série (mode d'interface CPTZ et SICS).


#### **2.4.2 Tare**


La tare correspond au poids d'un conteneur vide. La valeur de la tare est soustraite de la mesure du poids brut en fournissant le calcul du poids net (matériel sans le conteneur). La fonction Tare peut aussi être utilisée pour le suivi de la quantité nette de matériel étant ajoutée ou retirée d'une enceinte ou d'un conteneur. Dans ce deuxième, le poids du matériel dans le conteneur est inclus avec le poids de la tare du conteneur et l'affichage présente alors la quantité nette étant ajoutée ou retirée de l'enceinte.

Les opérations autour de la tare avec l'T72XW comprennent :

- Bouton de tare
- Tare du clavier (prédéfinie)
- Effacement de la tare
  - Effacement manuel
  - Effacement automatique
- Correction du signe net
- Tare automatique

#### Bouton de tare

Le bouton de tare peut être paramétré dans la configuration comme étant activé ou désactivé. Lorsqu'il est désactivé, vous n'obtiendrez aucun effet en appuyant sur la touche TARE .

Si le bouton de tare est activé, vous obtiendrez une tare semi-automatique en appuyant sur la touche TARE . L'T72XW essaiera de réaliser une procédure de tare. Si la procédure est réussie, l'affichage passera à une indication de poids net zéro et le poids précédent sur la bascule sera stocké en tant que valeur de tare. Le mode net sera indiqué sur l'affichage.

Plusieurs conditions peuvent invalider la fonction du bouton de tare :


**Déplacement** - Le bouton de tare ne fonctionne pas si la bascule instable. Si l'instabilité est détecté lorsqu'une commande par le bouton de tare est reçue, l'T72XW attendra pendant une certaine durée programmée (la valeur par défaut est de 3 secondes) une condition stable. Si une condition de pesée stable (sans déplacement) se produit avant l'expiration de la temporisation, la commande du bouton de tare est exécutée.


Si l'instabilité persiste à la fin de la temporisation, la commande est annulée.

**Bouton de tare désactivé** - Si le bouton de tare est configuré sur désactivé, la touche de fonction TARE de la bascule ne lancera pas de tare semi-automatique.

**Poids brut négatif** - Si une commande avec le bouton de tare est lancée lorsque le poids brut se trouve à zéro ou sous zéro, celle-ci est ignorée. Assurez-vous que le poids brut se trouve au-dessus de zéro.

### Tare du clavier


La tare du clavier (prédéfinie) correspond à une tare numérique introduite manuellement au moyen du clavier numérique ou qui est reçue sous forme série depuis un périphérique. La valeur de la tare prédéfinie ne peut pas dépasser la capacité de la bascule. Les données introduites sont interprétées comme ayant les mêmes unités que la valeur en cours d'affichage. Les déplacements n'affectent pas l'introduction de valeurs de tare prédéfinies. La tare du clavier peut être paramétrée dans la configuration comme étant activée ou désactivée. Si elle est désactivée, le clavier numérique et la touche de fonction TARE de la bascule  ne peuvent pas être utilisés pour obtenir une tare.

Pour introduire manuellement une valeur de tare prédéfinie, utilisez le clavier numérique afin d'entrer la valeur de la tare (les données entrées s'afficheront dans la légende du poids si la tare du clavier est activée dans la configuration sur **Bascule > Tare > Types**) et appuyez sur la touche de fonction TARE de la bascule .

Si le paramétrage s'effectue dans la configuration, un équipement distant peut introduire une valeur de tare prédéfinie en utilisant une commande série.

Si la tare prédéfinie est réussie, l'affichage se transforme en une indication de poids net.

Plusieurs conditions peuvent invalider la fonction de tare prédéfinie :

- **Tare du clavier désactivée** - Si la tare du clavier est paramétrée dans la configuration comme étant désactivée, le clavier numérique et la touche de fonction TARE  de la bascule ne peuvent pas être utilisés pour obtenir une tare.
- **Conditions de surcapacité et de sous-zéro** - La tare prédéfinie n'est pas autorisée si l'affichage du poids indique une condition de surcapacité ou sous-zéro. Toute tentative de tare prédéfinie lorsque la bascule est en surcapacité est ignorée et un message d'erreur « Échec tare - Surcapacité » apparaît. Toute tentative de tare prédéfinie lorsque le poids affiché indique une condition sous-zéro est ignorée et un message d'erreur « Échec tare - Trop faible » apparaît.

Une tare prédéfinie peut être introduite en format libre. Si la valeur entrée ne correspond pas à l'emplacement du symbole décimal affiché du poids ou de l'intervalle présenté, la valeur de la tare introduite est arrondie à l'intervalle d'affichage le plus proche et le symbole décimal est réglé pour correspondre au poids brut. La méthode pour arrondir est la suivante : 0,5 ou plus de l'intervalle d'affichage (d) subit une augmentation jusqu'au prochain intervalle d'affichage et 0,49 ou moins de l'intervalle d'affichage subit une diminution jusqu'au prochain intervalle inférieur d'affichage.

Lors de l'introduction d'une valeur de tare prédéfinie inférieure à 1, l'opérateur peut entrer les données sans zéro non significatif (à gauche du symbole décimal), mais tous les affichages, enregistrements ou impressions suivants de cette valeur incluront le zéro non significatif. Par exemple, une entrée de tare prédéfinie de .05 s'affichera comme 0,05.

Si une tare prédéfinie a déjà été déterminée et qu'une autre tare prédéfinie est introduite, la seconde tare prédéfinie remplace la première valeur (elle ne s'ajoute pas à cette dernière). La tare de remplacement peut être supérieure ou inférieure à la valeur de la tare d'origine.

### Correction du signe net

La correction du signe net permet au terminal d'être utilisé pour l'expédition (vide entrant) et pour la réception (chargé entrant). La correction du signe net peut être activée ou désactivée sur l'T72XW.

Si la correction du signe net est désactivée dans la configuration, les valeurs de poids enregistrées dans le registre de la tare sont supposées être une tare, quel que soit le poids brut présent sur la balance lors de la transaction finale. C'est pourquoi les valeurs nettes peuvent être négatives si le poids sur la balance est inférieur à la valeur de la tare.

Si l'option de correction du signe net est activée, le terminal échange les champs de poids brut et de tare pour que le poids le plus lourd devienne le poids brut, le poids le plus faible devienne le poids de la tare avec une différence toujours positive du poids net. La correction du signe net affecte les données affichées et imprimées.

Un exemple des valeurs de poids avec et sans correction du signe net est présenté sur le

Tableau 2-. Dans cet exemple, la valeur du registre de la tare est de 53 kg et le poids vif sur la bascule est de 16 kg.



Tableau 2-5 : Valeurs du poids avec et sans la correction du signe net

Imprimé et affiché	Correction du signe net	
	Désactivé	Activé
Brut	16 kg	53 kg
Tare	53 kg	16 kg
Net	-37 kg	37 kg

### Tare automatique


L'T72XW peut être configuré pour que la tare soit automatiquement prise (tare automatique) après que le poids sur la bascule dépasse une valeur de seuil de tare programmée. La tare automatique peut être paramétrée dans la configuration comme étant activée ou désactivée. Lorsque la tare est activée, l'affichage passe sur une indication du poids zéro net après que le poids dépasse la valeur du seuil. Le poids précédent sur la bascule est stocké sur le tableau Alibi en tant que valeur de tare. Les opérations de tare automatique impliquent :


- Poids seuil de la tare - Lorsque le poids sur la plate-forme de la bascule dépasse la valeur du seuil de tare, le terminal recalcule automatiquement la tare.
- Poids seuil de réinitialisation - Le poids seuil de réinitialisation doit être inférieur au poids seuil de la tare. Lorsque le poids sur la plate-forme de la bascule tombe sous la valeur du seuil de réinitialisation, par exemple, lors du retrait d'une charge, le terminal réinitialise automatiquement le déclenchement de la tare automatique.
- Vérification de l'instabilité - La vérification de l'instabilité est fournie afin de contrôler le réarmement de la fonction de tare automatique. Si elle est désactivée, le déclenchement de tare automatique sera réinitialisé dès que le poids tombe sous la valeur de réinitialisation. Si elle est activée, le poids doit être stable et sans déplacement sous le seuil de réinitialisation avant que la prochaine tare automatique puisse être initialisée.
- Plusieurs conditions peuvent invalider la fonction de tare automatique :
- Instabilité - La prise de tare automatique ne peut pas s'effectuer lorsque la bascule est en mouvement. Si un déplacement est détecté après que le poids sur la bascule dépasse une valeur de seuil de tare prédéfinie, l'T72XW attendra une condition stable. Si une condition de pesée stable se produit dans les trois secondes, la commande de tare automatique est exécutée.
- Tare automatique désactivée - La tare automatique peut être paramétrée dans la configuration comme étant activée ou désactivée.

### Effacement tare

Les valeurs de tare peuvent être effacées manuellement ou automatiquement.

### Effacement manuel

L'effacement manuel des valeurs de tare s'effectue en appuyant sur la touche EFFACEMENT  du clavier numérique lorsque l'T72XW est en mode net et a terminé l'opération de pesage. Un déplacement sur la bascule n'aura aucun effet sur un effacement manuel.


Si le paramétrage dans la configuration l'autorise, un appui sur la touche de fonction ZÉRO de la bascule  effacera d'abord la tare et émettra ensuite une commande zéro (reportez-vous au chapitre 3, **Configuration : Terminal**, section Bascule, Effacement automatique).

### Effacement automatique

L'T72XW peut être configuré pour effacer automatiquement la tare lorsque le poids revient à une valeur inférieure au seuil programmable ou lorsqu'une commande d'impression est émise. Une fois que la tare est effacée, l'affichage revient en mode de pesage brut.


L'effacement automatique est activé ou désactivé dans la configuration. Si l'effacement automatique est activé, les paramètres suivants, réglés dans la configuration, ont un effet sur le fonctionnement de l'effacement automatique :



- Poids seuil d'effacement - Le poids seuil d'effacement représente la valeur du poids brut sous laquelle l'T72XW effacera automatiquement une tare après établissement à une valeur au-dessus de ce seuil.
- Vérification du déplacement - Une vérification du déplacement est fournie afin de contrôler l'effacement automatique de la tare. Si la vérification du déplacement est désactivée, la valeur de la tare est effacée dès que le poids chute sous la valeur du seuil (seuil d'effacement automatique), quel que soit l'état du déplacement.
- Si la vérification du déplacement est activée, après que la valeur du poids est conforme au-dessus et ensuite en dessous du seuil (seuil d'effacement automatique), l'T72XW attend une condition sans déplacement avant d'effacer automatiquement la tare.
- Effacement après impression – Si cette fonction est désactivée, la tare est automatiquement effacée et la bascule revient au mode brut après transmission des données en appuyant sur la touche

ENTRÉE/IMPRESSION  ou à partir d'une source distante.

Reportez-vous à Bascule, section Effacement automatique du chapitre 3, Configuration : Terminal, pour de plus amples informations sur la configuration de l'effacement automatique.

### 2.4.3 Changement d'unités

Afin de prendre en charge les emplacements et les applications qui utilisent plusieurs unités de mesure, l'T72XW peut changer d'unités. La touche CHANGEMENT D'UNITÉS  permet de passer des unités principales (unité de mesure principale) aux unités alternatives.

Lorsque la touche CHANGEMENT D'UNITÉS  est appuyée, l'affichage passe de l'unité principale à l'unité secondaire. Lorsque cette touche programmée est à nouveau appuyée, l'affichage revient à l'unité de mesure principale. Chaque fois que la touche CHANGEMENT D'UNITÉS  sera ultérieurement appuyée, l'T72XW continuera à changer d'unité.

Lorsque les unités sont changées, l'unité affichée devient celle sélectionnée, et à l'écran, les valeurs affichées sont converties. La division de l'affichage est modifiée en une valeur de pesée équivalente dans la nouvelle unité sélectionnée (par exemple, passage de 0,02 livre à 0,01 kg) et l'emplacement du symbole décimal est modifié pour correspondre à la conversion.

Lors du changement d'unité, la capacité des unités converties est fonction du nombre original de divisions déterminées dans la capacité et selon la zone d'incrément de la configuration. Dans certaines situations, ceci peut réduire la capacité du terminal lors de la conversion vers des unités de deuxième ordre.

### 2.4.4 Agrandissement par 10


L'icône Agrandissement par 10 apparaît dans le menu de l'OPÉRATEUR (Figure 2 3) en fonction de la configuration. Cette fonction est utilisée pour augmenter la résolution de l'affichage du poids sélectionné en ajoutant un chiffre significatif supplémentaire. Par exemple, l'affichage d'un poids de 40,96 peut recevoir un chiffre significatif supplémentaire et devenir 40,958. Le mode Agrandissement par dix est indiqué sur l'affichage x10 et apparaît sous le poids. Si le mode Agrandissement par dix est à nouveau sélectionné, l'affichage revient à la forme normale de présentation de la pesée.

En cas de programmation « approuvée » au moyen du commutateur de métrologie (SW1-1) sur MARCHE, le mode Agrandissement par dix reste affiché pendant cinq secondes et revient automatiquement à la résolution normale. L'impression est désactivée lorsque la pesée est agrandie et que le terminal est programmé sur « approuvé ».

### 2.4.5 Impression

La fonction d'impression (demande d'impression) peut être lancée en appuyant sur la touche ENTRÉE/IMPRESSION ou au moyen de réglages automatiques de l'impression. La demande d'impression de données peut aussi être lancée dans le cadre d'une séquence particulière du fonctionnement ou avec une application logicielle spéciale.

#### Verrouillage impression

Le verrouillage de l'impression  est conçu pour imposer une sortie d'impression unique par transaction. Le verrouillage de l'impression peut être activé ou désactivé. S'il est activé, la commande d'impression est ignorée jusqu'à ce que le poids brut mesuré dépasse le seuil de verrouillage de l'impression. Une commande d'impression

lancée avant que le poids brut mesuré ne dépasse le seuil de verrouillage de l'impression renverra une erreur

**Échec de la commande - Bascule non prête** sur la ligne système.

Après exécution de la première commande d'impression, les commandes suivantes seront ignorées jusqu'à ce que l'indication du poids brut chute sous le seuil de réinitialisation du verrouillage de l'impression. Si une commande d'impression est bloquée par le Verrouillage de l'impression, un message **Échec de la commande - Bascule non prête** apparaît sur la ligne système.

### Impression automatique

Le lancement automatique d'une demande d'impression se produit après que la pesée brute dépasse le seuil minimum et en l'absence de déplacement sur la bascule. Après le lancement, le poids brut doit retourner sous le seuil de réinitialisation avant qu'une nouvelle impression automatique puisse se produire.

L'impression automatique peut être activée ou désactivée. L'impression automatique peut être déclenchée et réinitialisée par une pesée dépassant les seuils ou par une variation de poids consécutive à une mesure préalablement stable.

### 2.4.6 Rappel d'informations

Un nombre limité de champs de données est mis à disposition pour rappeler facilement l'affichage du terminal. Ces champs comprennent les données telles que le modèle, le numéro de série, les champs d'identification, la configuration matérielle et logicielle, un numéro de téléphone de contact de maintenance et si le terminal a été configuré comme approuvé pour les opérations de métrologie légale.

Toutes ces données sont accessibles sous l'icône Rappel d'informations dans le menu OPÉRATEUR.


### 2.4.7 Entrée ID

La fonction d'ID est utilisée pour deux objectifs différents en fonction du mode choisi du terminal, c'est-à-dire en mode de pesée de base ou dans l'un des modes d'application.


- Dans le mode de base, un seul champ d'ID est disponible pour identifier une transaction et la valeur de l'ID apparaîtra en partie inférieure gauche de l'affichage. L'ID peut aussi être incluse en tant que champ imprimé dans les modèles d'impression.
- Lorsque le terminal exécute l'une des applications, la touche d'ID peut accéder aux enregistrements depuis un tableau d'application.

La valeur de l'ID transactionnelle de pesée de base peut être introduite en utilisant l'une des deux méthodes, décrites ci-dessous

#### En appuyant d'abord sur la touche d'ID.

Appuyez sur la touche ID . Une invite « ID ? » apparaîtra en partie inférieure de l'affichage avec une boîte d'entrée sur sa droite.

En utilisant le clavier alphanumérique, introduisez la valeur d'ID retenue et appuyez ensuite sur ENTRÉE. La valeur d'ID s'affichera en partie inférieure gauche de l'affichage et sera disponible à l'impression.

Pour effacer le champ d'ID, appuyez sur la touche d'ID et lorsque la valeur précédente d'ID s'affiche avec un grossissement dans la boîte d'entrée, appuyez sur la touche EFFACEMENT .

#### En appuyant à la fin sur la touche d'ID.

Commencez par entrer la valeur d'ID retenue en utilisant le clavier alphanumérique. Une invite « Données : » apparaîtra en partie inférieure de l'affichage avec une boîte d'entrée sur sa droite. Au fur et à mesure de l'appui sur les touches, les données introduites seront affichées dans la boîte d'entrée.

Une fois l'ID complète introduite, appuyez sur la touche d'ID pour terminer l'entrée. La valeur d'ID s'affichera en partie inférieure gauche de l'affichage et sera disponible à l'impression.

Pour effacer le champ d'ID, appuyez sur la touche d'ID  et lorsque la valeur précédente d'ID s'affiche avec un grossissement dans la boîte d'entrée, appuyez sur la touche EFFACEMENT .

### 2.4.8 Heure et date

Sélectionnez l'élément de menu HEURE ET DATE dans le menu **Terminal > Région** et appuyez ensuite sur ENTRÉE pour afficher l'écran de configuration de l'heure et de la date (Figure 2-3). Lorsque l'heure est réglée, les secondes sont définies sur zéro.

Les valeurs suivantes peuvent être entrées en fonction des réglages du format de l'heure et de la date du terminal. Les formats de l'heure et de la date, notamment les séparateurs du champ Date, sont paramétrés dans la configuration sur **Terminal > Région > Format Date et heure**.

Sauf stipulation contraire, toutes les valeurs sont des entrées numériques :

Heure, AM/PM (si 12 heures est sélectionné)

Minute

Jour

Mois (sélectionné sur une liste)

Année

Même si le format de l'heure et de la date peut être sélectionné conformément aux préférences locales (dans la configuration sur **Terminal > Région > Format Date et heure**), il n'est pas possible de sélectionner l'utilisation d'un horodatage dans les fichiers de journalisation. Les formats d'horodatage sont toujours fixes :

**Heure** : HH:MM:SS stockée au format 24 heures (par exemple, 10:01:22 PM devient 22:01:22 au format fixe).

**Date** : AAAAMM/JJ (par exemple, juillet 23, 2005 devient au format fixe 2005/07/23).

#### 2.4.9 Totalisation

Une information utile pour beaucoup d'applications concerne le nombre de transactions de pesage réalisées et la quantité de matériel ayant été traitée pendant une durée définie.

Le terminal T72XW fournit à la fois des registres et des compteurs de total général (TG) et de sous-total (ST). Les compteurs affichent une limite de 1 500 000 et les registres accumulent jusqu'à 11 chiffres de poids, notamment tous les chiffres significatifs à la droite du symbole décimal. Par exemple, une bascule programmée pour 500 x 0,1 kg accumulera des valeurs de pesée jusqu'à 999999999.9 (11 chiffres au total). Si l'une de ces limites est dépassée, un message d'erreur s'affichera et les totaux devront être réinitialisés avant que des comptages ou des poids supplémentaires soient ajoutés.


#### 2.4.10 Mémoire Alibi

La Mémoire Alibi stocke des données de transactions qui peuvent être récupérées afin de vérifier des informations de transactions.

Les informations stockées dans la mémoire Alibi comprennent :

- **Valeur du compteur de transactions**
  - **Date et heure des transactions**
  - **Poids brut, net et de la tare avec les unités de mesure**
- Si le terminal T72XW a été programmé sur « approuvé », l'activation ou la désactivation de la mémoire Alibi ne peut être accessible que si le contacteur de sécurité (SW1-1) se trouve sur la position ARRÊT.

## 2.5 Applications

Il est possible d'accéder à chacune des cinq applications en appuyant sur la touche FONCTION . Lorsque la touche est appuyée, le terminal quitte le mode de pesage normal et entre dans le mode de l'application sélectionnée dans la configuration sur Application > Touches de fonction > Attribution. Appuyez à nouveau sur la touche FONCTION pour revenir au mode normal de pesage.

Les chapitres 3 à 7 détaillent le fonctionnement de chaque application. Les annexes D à H comprennent les étapes de configuration requises afin de préparer au fonctionnement de chaque application.

#### 2.5.1 Pesage d'animaux

L'application de pesage d'animaux fournit la capacité de calculer et d'afficher une valeur de poids moyen en fonction d'une durée d'échantillonnage définie par l'utilisateur. Ceci est utile lorsque les données du poids sont constamment instables comme pour la pesée d'animaux vivants tels que du bétail ou des animaux de laboratoire. L'application fournit ce qui suit :

- Simplicité, fonctionnement avec une seule touche
- Invites au démarrage du cycle de pesage
- Moyenne des pesées en fonction d'une durée d'échantillonnage variable
- Affichage de la durée restante dans un cycle
- Affichage et impression de la moyenne finale des pesées

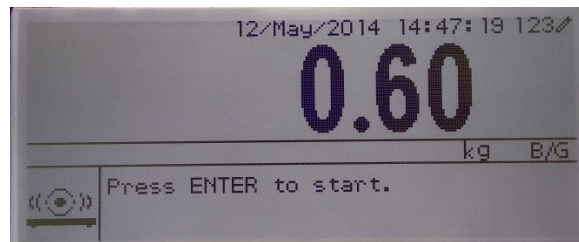


Figure 2-6 : Écran de l'application du pesage d'animaux

### 2.5.2 Pesage de contrôle

L'application de pesage de contrôle fournit la capacité de comparer des poids sur la bascule à un poids cible mémorisé, tout en indiquant une comparaison. Trois zones sont prises en considération : **Inférieur à, OK et Supérieur à.**

L'affichage de l'T72XW indique sur un graphique l'état Supérieur à/Inférieur à. Trois sorties discrètes peuvent être configurées pour contrôler l'éclairage externe ou un dispositif semblable afin d'indiquer l'état en cours de la comparaison des pesées.

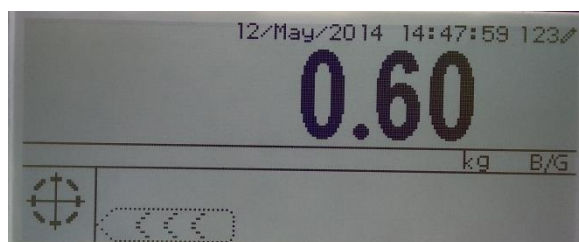


Figure 2-7 : Écran de l'application du pesage de contrôle

### 2.5.3 Comptage

L'application de Comptage offre les possibilités suivantes :


- Sélection d'un échantillonnage variable permettant à une quantité numérique échantillonnée d'être entrée avec le clavier numérique.
- Mode de fonctionnement basé sur les invites.
- Entrée directe du poids moyen d'une pièce à l'aide du clavier numérique.
- Accumulation par ID définie par l'utilisateur.




Figure 2-8 : Écran d'application de comptage

### 2.5.4 Pesage de véhicules

L'application Pesage de véhicules propose deux modes spéciaux de fonctionnement

**Pesage ID temporaire** 

**Pesage ID permanente** 

Ces modes prennent en charge les différentes méthodes de stockage, de récupération et d'impression des pesées sur des ponts bascules.

Chaque mode peut être activé séparément dans la configuration pour qu'un mode, sinon les deux, soit disponible. Dans ce cas, en appuyant sur la touche FONCTION, vous pouvez entrer le premier mode activé de pesage de véhicules. Un autre appui sur la touche FONCTION ramènera au mode de pesage normal *ou* permettra d'entrer dans le second mode de pesage de véhicules (si le mode est activé). À ce stade, un appui supplémentaire sur la touche FONCTION permettra de revenir au mode normal.

Une fois que le mode de pesage d'un véhicule est sélectionné, une icône représentant le mode choisi apparaîtra dans le coin inférieur gauche de l'affichage.

En supplément à ces deux modes spéciaux, le terminal offre la capacité d'imprimer les poids bruts qui ne sont compris dans aucune des caractéristiques spéciales des modes ci-dessus. Ceci s'effectue dans le mode de pesage normal et porte le nom de Impression rapide.

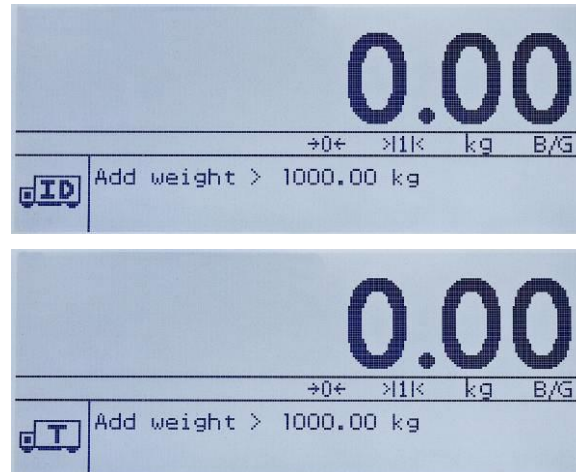




Figure 2-9: Écrans des applications de pesage de véhicules - ID permanente (en haut) et ID temporaire (en bas)

### 3 CONFIGURATION : TERMINAL

Ce chapitre fournit des informations sur la manière de configurer le terminal T72XW pour les applications requises. Il décrit l'accès au mode de configuration qui permet d'activer, de désactiver ou de définir des fonctions en entrant des valeurs de paramètres sur les écrans spécifiques de configuration.

#### 3.1 Entrée dans le mode de configuration

La configuration de l'T72XW est accessible en appuyant sur la touche MENU  qui permet d'accéder au menu de l'OPÉRATEUR. Utilisez les touches de navigation pour mettre en surbrillance l'icône CONFIGURATION  et appuyez sur ENTRÉE ou appuyez sur le nombre du clavier présenté à gauche de l'icône CONFIGURATION .

#### 3.2 Sécurité

Si le mot de passe de sécurité a été activé, un écran de connexion (Figure 3-1) s'affiche et l'utilisateur doit entrer le mot de passe correct pour atteindre la configuration. Un seul nom d'utilisateur de 6 chiffres maximum peut être programmé. Si le mot de passe est activé, le terminal le demandera si vous essayez d'accéder au mode de configuration. Le mot de passe correct doit être saisi pour pouvoir accéder au mode de configuration. (Reportez-vous à la section Sécurité du chapitre 2, **Fonctionnement**, et à la section Options de configuration, Terminal, Utilisateur de ce chapitre pour de plus amples informations sur la configuration du mot de passe et sur la sécurité.) Pour revenir au menu OPÉRATEUR sans entrer aucune information de connexion, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

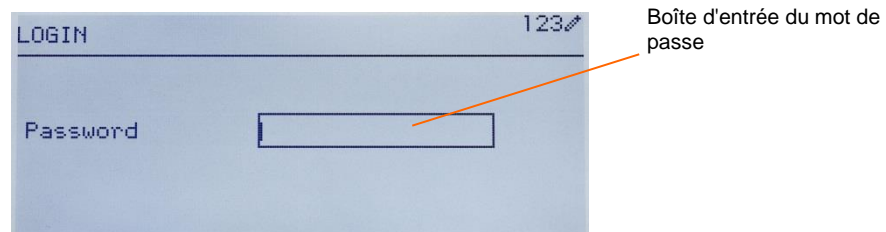


Figure 3-1 : Écran de connexion

#### Pour entrer un mot de passe :

1. Le champ d'entrée du mot de passe étant en surbrillance, utilisez les touches numériques pour introduire le mot de passe.



2. Appuyez sur la touche ENTRÉE. Si le mot de passe est correct, le terminal entrera dans le mode configuration et le menu de configuration s'affichera. Si le mot de passe n'est pas valide, l'affichage reviendra au menu de l'opérateur.

### 3.3 Sortie du mode de configuration

Pour quitter le mode de configuration et revenir au menu OPÉRATEUR, appuyez sur la touche fléchée GAUCHE jusqu'à ce que le menu OPÉRATEUR réapparaisse.

Si la surbrillance se trouve à l'intérieur d'une entrée ou à l'intérieur d'une boîte de sélection dans la configuration, la touche ENTRÉE doit être appuyée pour terminer la sélection avant que la touche fléchée GAUCHE permette de sortir de la configuration.

### 3.4 Structure du menu de configuration

Si l'entrée de la configuration a d'abord été réalisée, les cinq branches principales sont affichées comme sur la Figure 3-2 avec la surbrillance (vidéo inverse) apparaissant sur la branche BASCULE.

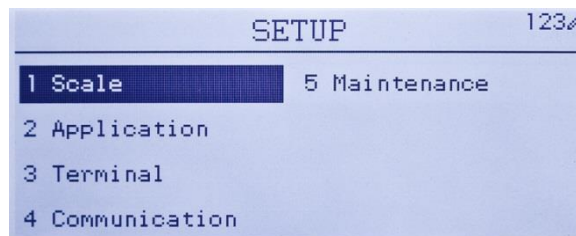


Figure 3-2 : Branches principales dans Configuration

#### 3.4.1 Navigation

Chaque affichage des branches de la configuration comprendra une branche présentée en vidéo inverse. Ceci indique la branche étant « mise en valeur ». L'affichage de chaque branche de la configuration comprendra aussi un numéro situé sur sa gauche. La navigation vers une branche spécifique peut s'effectuer de deux manières.

- Traditionnelle : Appuyez sur les touches de navigation VERS LE HAUT-VERS LE BAS-VERS LA DROITE afin de déplacer la surbrillance sur la branche désirée, et appuyez ensuite sur ENTRÉE.
- Raccourci : Sur le clavier numérique, appuyez sur le nombre présenté à gauche de la branche retenue.

#### 3.4.2 Page de configuration

Quel que soit le mode de navigation utilisé, la page de configuration sélectionnée s'affichera. La page de configuration fournit l'accès à des menus avec des champs de données dans lesquels les paramètres peuvent être visualisés, introduits ou modifiés, afin de configurer le terminal pour qu'il réponde aux besoins fonctionnels des applications spécifiques.

La figure 3-3 présente l'exemple d'une page de configuration classique. Chaque paramètre présentera une étiquette décrivant la caractéristique et une boîte d'entrée ou une boîte de sélection permettant d'introduire la valeur d'un paramètre. La méthode du raccourci de navigation n'est pas prise en charge sur les pages de configuration, c'est pourquoi une navigation traditionnelle doit être utilisée. Naviguez parmi les paramètres en utilisant les touches VERS LE HAUT et VERS LE BAS, et appuyez ensuite sur ENTRÉE afin de déplacer la surbrillance sur la boîte d'entrée ou de sélection.

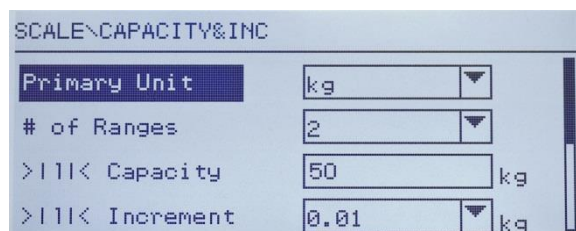


Figure 3-3 : Page de configuration classique

Chaque page de configuration peut afficher jusqu'à quatre paramètres. Si un menu comprend plus de quatre paramètres, une deuxième page est utilisée, indiquée par une barre de défilement sur la droite. Dans ce cas, lorsque la surbrillance se trouve sur le dernier paramètre, appuyez sur VERS LE BAS pour afficher le prochain groupe de paramètres. La figure 3-4 présente un menu à deux pages.

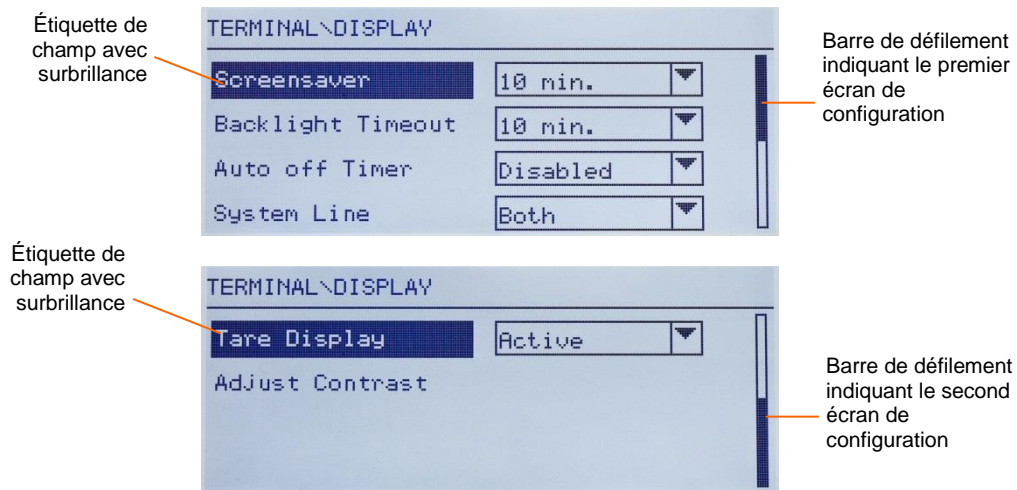


Figure 3-4 : Exemple de plusieurs pages de configuration

### Entrée des données

Appuyez sur la touche ENTRÉE pour déplacer la surbrillance de l'étiquette d'un paramètre vers la boîte de sélection ou vers celle d'entrée des données dans laquelle les données doivent être introduites ou modifiées (reportez-vous à la Figure 3-5). Si les valeurs du champ sont présentées dans une boîte de sélection, la sélection courante sera mise en surbrillance lorsque la touche ENTRÉE sera appuyée.

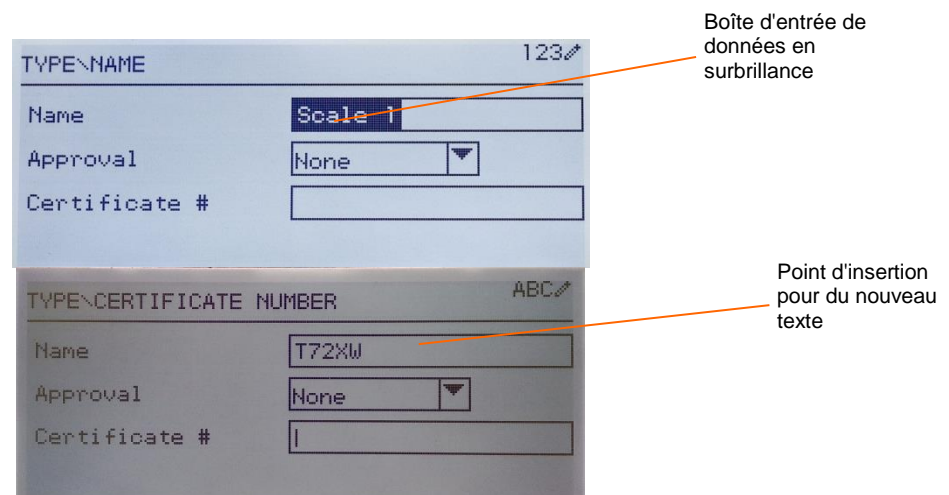


Figure 3-5 : Écran de configuration : Sélection du contenu d'un champ (haut) et Nouvelles données entrées (bas)

### Pour modifier la valeur du champ dans une boîte de sélection :

1. Appuyez sur les touches de navigation VERS LE HAUT et VERS LE BAS pour naviguer dans la liste et positionner la surbrillance sur la valeur devant être sélectionnée.
2. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour accepter la sélection comme étant la valeur destinée au champ. La sélection s'affiche en tant que valeur du champ et la surbrillance se déplace vers l'étiquette de paramètre suivante.
3. Veuillez noter que si la touche de navigation VERS LE BAS est appuyée en fin de liste ou que la touche de navigation VERS LE HAUT est appuyée en début de liste, cette dernière « se bouclera » vers l'extrémité opposée de la liste.

Lorsque la surbrillance se déplace vers une boîte d'entrée, l'indicateur numérique/alphanumérique le plus à droite **123** de la ligne système affichera le mode d'entrée en cours. Si vous désirez un autre mode d'entrée, appuyez sur la touche MAJUSCULE et l'indicateur numérique/alphanumérique changera de mode.

### Pour modifier la valeur d'un champ en utilisant des caractères alphanumériques :



1. Si une boîte d'entrée de données est d'abord utilisée, les données précédentes (si elles existent) se trouveront en surbrillance. Pour remplacer les données précédentes, utilisez le clavier numérique afin d'entrer la valeur alphanumérique retenue. Pour de plus amples détails, reportez-vous à la section **Entrée des données alphanumériques** du chapitre 2.

OU

Appuyez sur les touches de navigation **VERS LA GAUCHE** et **VERS LA DROITE** pour positionner le curseur si la valeur doit être modifiée à partir d'un point spécifique plutôt que d'être remplacée. Positionnez le curseur sur l'extrémité des données devant être supprimées et appuyez une fois sur la touche **C** **EFFACEMENT** pour que chaque caractère s'efface.

2. Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour accepter les caractères alphanumériques introduits dans le champ. L'entrée s'affiche en tant que valeur du champ et la surbrillance se déplace vers l'étiquette du champ suivant.

Pour quitter un écran de configuration avec la surbrillance sur l'une des étiquettes de paramétrage et non à l'intérieur d'un champ d'entrée ou de sélection, appuyez sur la touche de navigation **GAUCHE**. Le prochain niveau du menu de configuration s'affiche avec la surbrillance sur la branche de l'écran de configuration qui vient d'être quittée.

### 3.5 Configuration

Un aperçu général de la structure du menu de configuration est fourni dans la Figure 3-6. Ceci présente toutes les pages de paramétrage dans la configuration du terminal, à l'exception des branches qui sont spécifiques aux applications et qui sont décrites au chapitre 4.

Des détails concernant chacune des cinq branches principales dans la configuration sont fournis dans les sections suivantes de l'aperçu général. Utilisez ces informations afin de programmer l'T72XW pour les applications requises.

Des éléments graphiques de la structure sont présentés de la manière suivante:

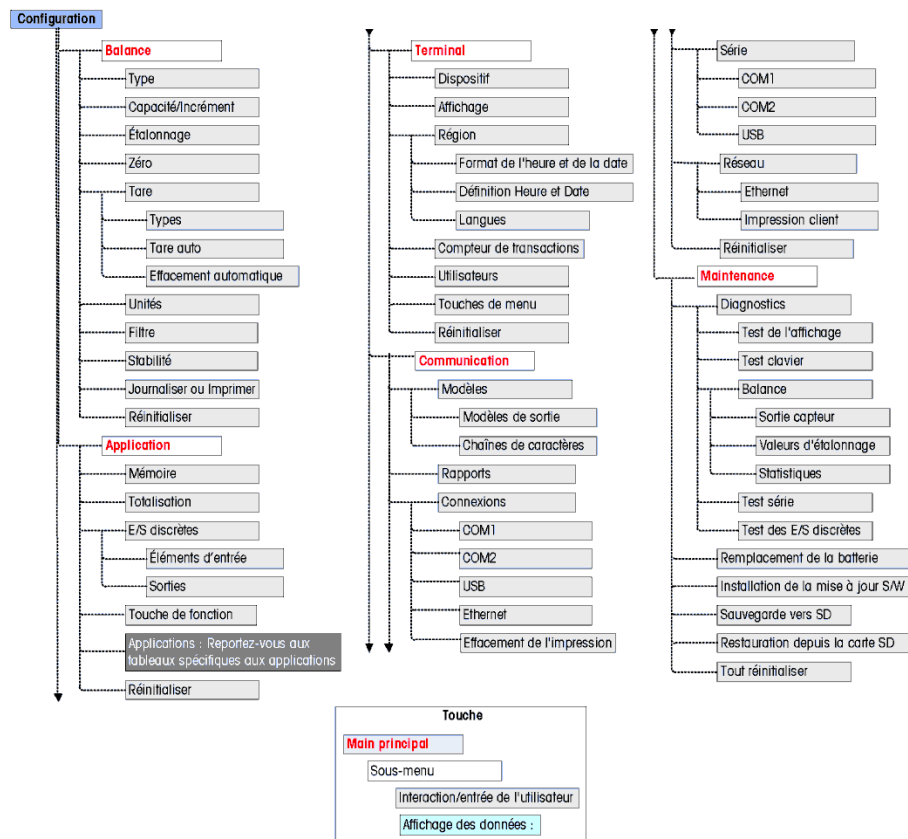


Figure 3-6 : Structure du menu de configuration de l'T72XW - Aperçu général

#### 3.5.1 Bascule

Une vue détaillée de la branche Bascule est présentée dans la Figure 3-7. Cette vue indique tous les paramètres inclus dans la branche Bascule. Chacun de ces paramètres de configuration est décrit dans cette section.

- Si le commutateur de métrologie est placé sur approuvé (SW1-1 = MARCHE), l'accès à certains paramètres de la branche de la bascule est restreint. Ces paramètres peuvent être consultés, mais ne peuvent pas être modifiés lorsque la bascule est « scellée ».

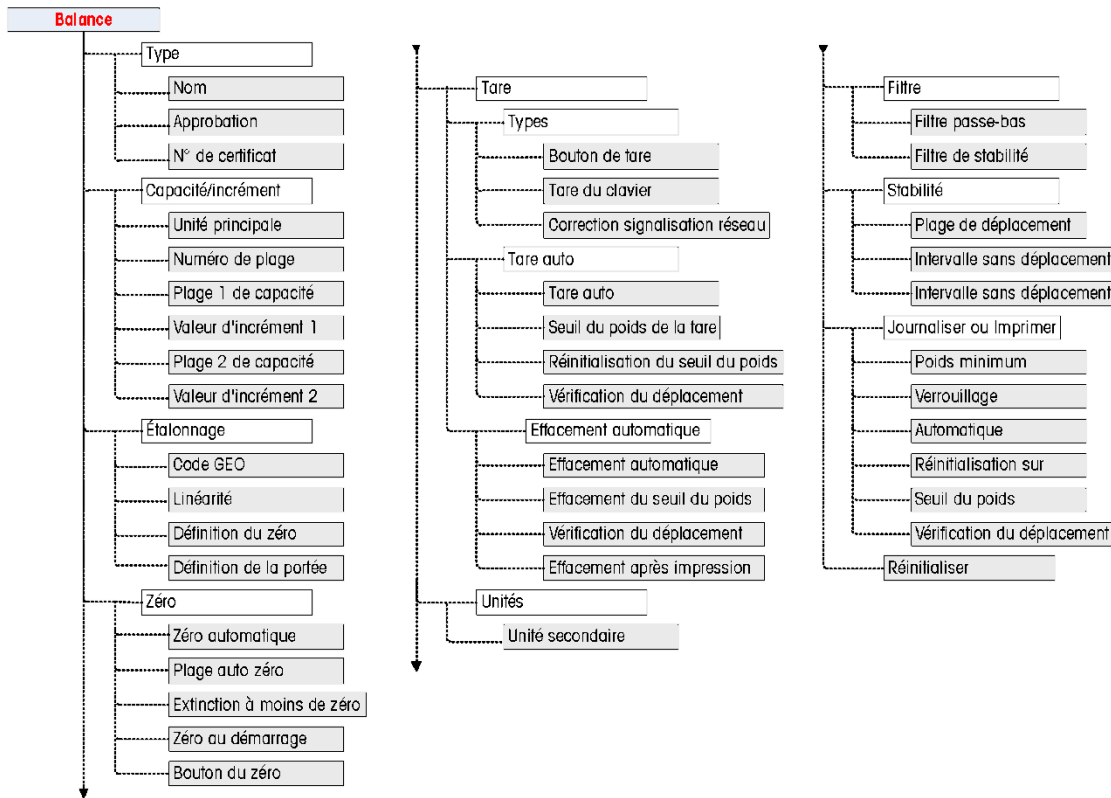


Figure 3-7 : Structure du menu de la branche Bascule

### Type

L'écran Type de bascule permet d'attribuer un nom à la bascule, de fournir une liste de sélection pour la région d'approbation et autorise l'entrée du numéro de certificat des Poids et Mesures associé à la région. La touche de navigation GAUCHE ramènera l'affichage vers le menu de configuration.

### Nom

Le champ Nom permet d'introduire l'identification de la bascule. Entrez le nom de la bascule (une chaîne alphanumérique de 20 caractères maximum) dans la boîte d'entrée Nom. Ce nom deviendra alors disponible en tant que champ pouvant être sélectionné dans un modèle d'impression.

### Approbation

L'approbation fait référence à la configuration d'approbation métrologique (poids et mesures) pour la bascule en question. La liste des sélections peut être définie sur :

- Aucune – aucune approbation nécessaire
- Canada
- OIML
- États-Unis

Si une approbation pour les États-Unis, l'OIML, le Canada ou l'Australie est configurée et si le commutateur métrologique SW-1 se trouve sur MARCHE, l'accès aux paramètres de métrologie dans la configuration de la bascule sera uniquement limité à la visualisation.

Si l'approbation est configurée sur Argentine et que le contacteur de sécurité de métrologie SW1-1 est défini sur MARCHE, l'accès au menu de configuration dans son entier est interdit. En cas de tentative d'accès au menu de configuration, un message s'affichera : **Accès refusé. La bascule est approuvée.**

Lorsqu'une région d'approbation est sélectionnée, le terminal demandera à ce que SW1-1 soit mis sur MARCHE avant de pouvoir quitter la configuration. Si une approbation est sélectionnée et que SW1-1 ne se trouve pas sur MARCHE, un message d'erreur [Err 0001] apparaîtra en essayant de quitter la configuration.

### N° de certificat

Le champ Certificat permet d'entrer le numéro de certificat des Poids et Mesures pour la région. Ces données sont présentées sur l'écran Rappel des informations conjointement à d'autres informations d'approbation. Entrez le numéro du certificat (une chaîne alphanumérique de 16 caractères au maximum) dans la boîte d'entrée.

### **Capacité et incrément**

Utilisez l'écran Capacité et incrément pour sélectionner les unités principales, définir le nombre de plages de pesée et la capacité ainsi que la valeur de l'incrément de la bascule.

#### *Unités principales*

Définissez les unités principales parmi les choix de la boîte de sélection :

Grammes (g)	Livres (lb)	Tonnes (ton)
Kilogrammes (kg)	Tonnes (t)	

#### *N° plage*

Définissez le nombre de plages sur une ou sur deux dans la boîte de sélection. Si deux est sélectionné, la valeur de l'incrément sera modifiée lorsque le poids atteint la deuxième plage. Les plages de pesée sont introduites ci-après.

#### *>|1|< Capacité*

Spécifie la capacité pondérale de la plage 1. Si une seule plage est activée, il s'agira de la capacité de la bascule et l'affichage présentera un graphique de surcapacité si le poids dépasse cette valeur de plus de cinq incréments. Si les deux plages sont activées, il s'agira du poids pour lequel la valeur de l'incrément passe de la gamme 1 à la gamme 2 des valeurs d'incréments.

#### *>|1|< Incrément*

Spécifie la valeur de l'incrément pour la plage de pesée 1. Si une seule plage est activée, il s'agira de la valeur de l'incrément pour toute la plage de pesée de la bascule. Si les deux plages sont activées, il s'agira de l'incrément utilisé dans la plage inférieure.

#### *>|2|< Capacité*

Spécifie la capacité pondérale de la plage 2. Si une seule plage est activée, ce paramètre n'apparaîtra pas. Si les deux plages sont sélectionnées, il s'agira de la capacité de la bascule et l'affichage présentera un graphique de surcapacité si le poids dépasse cette valeur de plus de cinq incréments.

#### *>|2|< Incrément*

Spécifie la valeur de l'incrément pour la plage de pesée 2. Si une seule plage est activée, ce paramètre n'apparaîtra pas. Si les deux plages sont sélectionnées, il s'agira de la valeur de l'incrément pour la seconde plage pondérale de la bascule.

Pour utiliser le mode de plages multiples, le rapport entre les incréments des plages 1 et 2 doit être inférieur à 50.

### **Étalonnage**

L'écran d'étalonnage permet d'introduire une valeur de réglage du code GEO, le réglage de la linéarité, et d'accéder aux réglages du zéro et des intervalles de mesure.

#### Code GEO

Entrez le code GEO de la valeur appropriée du réglage pour l'emplacement géographique actuel. Les codes GEO sont numérotés de 0 à 31. (Reportez-vous à l'annexe E.)

#### Réglage de la linéarité

Sélectionnez-le si un réglage de la linéarité doit être utilisé pendant l'étalonnage. Les choix sont les suivants :

**Désactivé** - Utilise seulement zéro et un point d'intervalle de mesure

**Activé** - Utilise zéro, le point milieu de l'intervalle et le point haut de l'intervalle

### Définition du zéro

La fonction Définition du zéro dans la configuration de l'étalonnage déclenche une opération indépendante afin de réinitialiser la condition du zéro de la bascule. Un message d'état apparaît dès l'accès à cette fonction qui indique à l'utilisateur de vider la bascule et d'appuyer sur la touche ENTRÉE. L'état de l'opération de capture du zéro s'affiche. Lorsque l'opération est terminée, un message d'état final s'affiche qui vérifie que l'opération de capture du zéro est terminée.

- En cas de déplacement pendant la capture du zéro, le terminal effectuera une moyenne entre les mesures de poids et affichera ensuite un message indiquant que des valeurs de pesée instable ont été utilisées. Un accusé de réception de ce message doit être émis pour enregistrer les valeurs.

### Définition de l'intervalle de mesure

La fonction Définition de l'intervalle de mesure dans la configuration de l'étalonnage initialise une séquence de capture de l'intervalle de mesure qui peut être réalisée indépendamment de la capture du zéro.

#### **Pour capturer l'intervalle de mesure :**

1. Avec la surbrillance sur l'étiquette Définition de l'intervalle de mesure, appuyez sur ENTRÉE. L'écran de configuration Capture de l'intervalle de mesure s'affiche.
2. Introduisez le poids pour la charge de test 1 (et la charge de test 2 si la linéarité a été activée). Appuyez sur la touche ENTRÉE.
3. Placez la charge de test 1 sur la bascule.
4. Avec la surbrillance se trouvant sur le texte **Placer xxxx, appuyez sur ENTRÉE**, appuyez sur la touche ENTRÉE. L'état de la capture du poids s'affiche. Lorsque l'opération est terminée, un message d'état s'affiche qui vérifie que la capture du poids est terminée.
- Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE si le processus d'étalonnage doit être annulé et l'affichage reviendra à l'écran précédent.
5. Une fois la première étape d'étalonnage terminée, le menu affichera une invite stipulant que le poids d'étalonnage suivant doit être ajouté (si le paramètre de réglage de la linéarité est activé) ou affichera une séquence d'étalonnage réussi ou échoué.
- En cas de déplacement pendant la capture du zéro, le terminal effectuera une moyenne entre les mesures de poids et affichera ensuite un message indiquant que des valeurs de pesée instable ont été utilisées. Un accusé de réception de ce message doit être émis pour enregistrer les valeurs.
6. Répétez les étapes 3 et 4 pour la charge de test 2 si elle est activée par le réglage de la linéarité.
7. Si l'opération de capture de l'intervalle de mesure est réussie, un message de vérification indiquant « Capture intervalle de mesure OK » s'affiche. Si l'opération de capture de l'intervalle de mesure échoue, un message d'erreur indiquant « Échec de l'étalonnage » s'affiche. En cas d'échec de l'étalonnage, répétez les procédures de capture de l'intervalle de mesure. Si l'étalonnage continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide.  
Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir à l'écran Étalonnage.

### **Zéro**

Cette section fournit l'accès aux réglages de la Maintenance automatique du zéro, de l'extinction à moins de zéro, du zéro à la mise sous tension et des paramètres du bouton zéro.

### Zéro automatique

La Maintenance automatique du zéro est un moyen d'assurer le suivi du zéro lorsque la bascule est vide. Cette maintenance automatique compense des conditions telles que la dérive d'un terminal ou des capteurs, ou encore des débris sur la plate-forme de la bascule.

Utilisez l'écran de configuration du Zéro automatique afin d'activer le zéro automatique pour des pesées brutes, ou pour des pesées brutes et nettes, ou encore pour mettre hors service le zéro automatique.

### Plage du zéro automatique

Définissez la plage du zéro automatique pour le nombre de divisions (d) autour du réglage actuel du zéro dans laquelle fonctionnera le zéro automatique. La sélection comprend 0,5, 1, 3 et 10 d.

Extinction à moins de zéro

Lorsque Extinction à moins de zéro est réglé sur **Désactivé**, le terminal affiche un poids négatif aussi éloigné que possible du zéro lorsque le poids se situe sous le zéro brut. Les autres options sont les suivantes:

- 20d** Le terminal affiche un poids négatif jusqu'à 20 divisions sous le zéro et éteint ensuite l'écran.
- 20d avec zéro** Le terminal affiche un poids négatif jusqu'à 20 divisions sous le zéro et éteint ensuite l'écran. L'affichage reste éteint jusqu'à ce que la bascule soit manuellement remise à zéro. Cette caractéristique est impérative pour l'approbation en Thaïlande.

Zéro au démarrage

Un réglage au démarrage sur **Désactivé** permet au terminal d'enregistrer et de réutiliser la dernière référence du zéro après un cycle Arrêt/Marche de l'alimentation pour qu'il revienne à la même valeur de poids brut ou net. Si une plage de démarrage de **+/-2 %** ou **+/-10 %** est sélectionnée, le terminal essaie de capturer le zéro aussitôt la mise sous tension.

Par exemple, si le réglage du Zéro au démarrage est défini sur 2 %, le Zéro au démarrage ne se produira que si la mesure du poids sur la bascule se situe à +/- 2% du zéro original étalonné.

- Si la capture du Zéro au démarrage est activée et si le poids sur la bascule se trouve en dehors de la plage de capture du zéro, l'écran affichera[ E E E ] jusqu'à ce que le poids soit retiré et le zéro soit capturé.

Bouton Zéro

Si le Bouton Zéro est **Désactivé**, le bouton ZÉRO du panneau avant ne fonctionnera pas pour capturer un nouveau point de référence du zéro. Si une plage de **+/-2 %** ou **+/- 20 %** est sélectionnée, le bouton zéro fonctionnera dans la plage retenue afin de réinitialiser à nouveau la bascule sur zéro.

- Si le Bouton Zéro est **Désactivé**, l'exécution d'un zéro distant est toujours possible au moyen des commandes SICS ou CPTZ depuis un PC et une commande d'entrée discrète.

Par exemple, si le réglage du Bouton zéro est défini sur +/-2 %, le bouton zéro ne pourra être utilisé si la mesure du poids sur la bascule se situe à +/- 2 % du zéro original étalonné

**Tare**

L'option Tare est utilisée pour soustraire le poids d'un conteneur vide au poids brut sur la bascule afin de déterminer le poids net du contenu. La tare est inactive lorsque la bascule est en mouvement.

Trois écrans de configuration sont disponibles pour la configuration de la tare :

Types de tare      Tare automatique      Effacement automatique

Types de tare

Utilisez l'écran de configuration des Types de tare afin d'activer ou de désactiver le bouton de tare, la tare du clavier et la correction du signe net.

Bouton de tare

Lorsque le bouton Tare est **Activé**, la touche de fonction **→T←** TARE de la bascule peut être appuyée lorsqu'un conteneur vide se trouve sur la bascule pour déterminer la tare. Le terminal affiche un poids de zéro et un mode Net. Lorsque le conteneur est chargé et replacé sur la bascule, le terminal affiche le poids net du contenu.

- Si le Bouton de tare est **Désactivé** l'exécution d'une tare distante est toujours possible au moyen des commandes SICS ou CPTZ, ou depuis une commande d'entrée discrète.

Tare du clavier

Lorsque l'option Tare du clavier est **Activée**, vous pouvez manuellement saisir la valeur connue du poids vide d'un conteneur (tare). Le terminal affichera ensuite le poids net du contenu du récipient. Les tares du clavier sont automatiquement arrondies à la division d'affichage la plus proche.

Correction du signe net

La correction du signe net permet au terminal T72XW d'être utilisé pour l'expédition (vide entrant) et pour la réception (chargé entrant). Si la correction du signe net est **Désactivée**, le terminal affichera et imprimera un poids net négatif lorsque le poids de la tare est supérieur au poids brut. Si l'option de correction du signe net est **Activée**, le terminal échangera au besoin les champs de poids brut et de tare sur le reçu imprimé pour que le poids le plus élevé devienne le poids brut et pour que le poids le plus faible devienne la tare afin que la différence reste une valeur toujours positive du poids net. La correction du signe net affecte la sortie des données imprimées ainsi que le poids affiché. La sortie des données en continu s'affiche pour indiquer une valeur négative du poids net. La correction du poids net fonctionnera avec le bouton de tare et avec la tare prédéfinie. Un exemple des valeurs de poids avec et sans correction du signe net est présenté sur le Tableau 3-1. Dans cet exemple, la valeur du registre de la tare est de 53 kg et le poids vivant sur la bascule est de 16 kg.

Tableau 3-1 : Valeurs du poids avec et sans la correction du signe net

Imprimé et affiché	Correction du signe net	
	Désactivé	Activé
Bruto	16 kg	53 kg
Tara	53 kg	16 kg
Neto	-37 kg	37 kg

- Lorsque la correction du signe net est activée, le champ du poids de la tare dans l'affichage de rappel portera une étiquette avec la lettre « M » pour indiquer « Mémoire » au lieu de « T » ou « PT ».

**Tare automatique**

Utilisez l'écran Tare automatique pour activer ou désactiver la tare automatique, pour définir la tare et pour réinitialiser les poids seuil, et activer ou désactiver la vérification du déplacement.

**Tare automatique**

Lorsque la tare automatique est **Activée**, le poids de la tare est automatiquement mesuré lorsqu'un conteneur au-dessus du poids seuil se trouve sur la bascule et est en position stable. Définissez-la sur **Désactivée** si elle ne doit pas être utilisée.

**Poids seuil de la tare**

Lorsque le poids sur la plate-forme de la bascule dépasse la valeur du seuil de tare et ne présente aucun déplacement, le terminal recalcule automatiquement la tare.

**Réinitialisation du poids seuil**

Lorsque le poids sur la bascule tombe sous la valeur du seuil de réinitialisation, par exemple, lors du retrait d'une charge, le terminal réinitialise automatiquement le déclenchement de la tare automatique, en fonction de la programmation de vérification des déplacements. Le poids seuil de réinitialisation doit être inférieur au poids seuil de la tare.

**Vérification du déplacement**

**Active** le paramètre de vérification du déplacement afin d'éviter qu'un déclenchement de réinitialisation de la tare automatique se produise si la bascule présente un état instable. En cas d'activation, la bascule doit détecter une condition stable inférieure à la valeur de réinitialisation du déclenchement de la tare automatique.

**Effacement automatique**

Utilisez l'écran Effacement automatique pour **Activer** ou **Désactiver** l'effacement automatique de la tare, l'effacement après impression, pour définir le poids seuil d'effacement, et activer ou désactiver la vérification du déplacement de l'effacement automatique de la tare.

## Effacement automatique de la tare

Pour effacer la tare automatiquement lorsque la bascule revient sous le poids seuil, activez le réglage de l'effacement automatique de la tare.

### Effacement du seuil du poids

Lorsque le poids brut sur la bascule dépasse puis chute ensuite sous la valeur du poids seuil d'effacement, le terminal efface automatiquement la tare et revient au mode brut.

### Vérification du déplacement

**Active** le réglage de la vérification du déplacement afin d'éviter le déclenchement de l'effacement automatique lorsque la bascule subit un déplacement en dessous du poids seuil.

### Effacement après impression

Le champ Effacement après impression ne s'affiche que si Effacement automatique de la tare est activé. Pour effacer automatiquement la tare après l'impression, **Activez** le réglage Effacement après impression Sélectionnez **Désactivé** pour ne pas effacer la tare après une impression.

### Unités

Cet écran de configuration active la sélection d'une seconde unité.

#### Unité secondaire

Utilisez la boîte de sélection Unité secondaire afin de choisir une unité secondaire de pesage ou de n'en sélectionner aucune. Le poids sera converti de l'unité principale vers l'unité secondaire retenue lorsque la touche Commutation unités est appuyée.

Les unités de pesage disponibles sont les suivantes :

Grammes (g)	Livres (lb)
Kilogrammes (kg)	Tonnes (t)
Onces (oz)	Tonnes (ton)

### Filtre

Le terminal T72XW possède un filtre multipolaire anti-vibrations passe-bas qui peut être réglé pour plusieurs conditions. Plus le filtrage est important, plus l'affichage sera lent.

#### Filtre passe-bas

La sélection des filtres passe-bas comprend **Très léger**, **Léger**, **Moyen** (par défaut) et **Lourd**. Ce paramètre définit la quantité de filtrage qui est appliquée au poids. Plus important est le filtrage appliqué, plus le poids sera stable, mais la durée de stabilisation de la bascule sera allongée.

#### Filtre de stabilité

Le filtre de stabilité travaille conjointement au filtre passe-bas pour fournir une mesure du poids plus stable. Le filtre de stabilité ne doit être utilisé que dans des applications de pesage de transaction puisque l'action non linéaire du changement de filtre peut entraîner des coupures inexactes dans les applications de remplissage. Le filtre de stabilité peut être **Activé** ou **Désactivé** sur cet écran de configuration.

### Stabilité

Le terminal T72XW comprend un détecteur de stabilité (déplacement du poids). L'écran de configuration de la stabilité permet de configurer une plage de déplacement, un intervalle sans déplacement et une durée de temporisation.



### Plage de déplacement

Règle le niveau des variations autorisées de déplacement (en divisions) du poids tout en conservant une condition sans déplacement. Sélectionnez une valeur entre **Désactivé**, **1d** ou **3d**. Si la plage de déplacement est désactivée, la détection d'un déplacement est désactivée et la bascule n'indiquera jamais d'instabilité.

### Intervalle sans déplacement

L'intervalle sans déplacement définit la durée en secondes pendant laquelle le poids sur la bascule doit se situer dans la plage de déplacement pour être dans une condition de stabilité. Sélectionnez une valeur entre **0,3**, **0,5**, **0,7** ou **1** seconde. Un intervalle plus court signifie qu'une condition stable reste plus vraisemblable mais peut provoquer l'indication par le terminal d'une absence de déplacement alors qu'il existe encore une légère instabilité sur la bascule.

### Temporisation

Définit la durée (en secondes) après laquelle le terminal interrompt ses tentatives de réaliser une fonction qui nécessite une condition sans aucun mouvement (comme un zéro, la tare ou une commande d'impression) et annule la fonction. Cette temporisation est utilisée quelle que soit la source de commande (entrée discrète ou SICS). Faites votre choix entre **Désactivé**, **3**, **10** ou **30** secondes, la valeur par défaut étant 3. Une valeur plus petite signifie qu'une durée moindre sera utilisée pour vérifier l'absence de déplacement avant d'annuler une commande. Si Désactivé a été sélectionné, le terminal attendra indéfiniment une condition stable et aucune commande ne sera jamais annulée.

### Journalisation ou Impression

La branche de configuration Journalisation ou Impression correspond à la définition des seuils contrôlant quand et comment les données sont enregistrées ou envoyées vers une imprimante. L'impression en mode de demande normale se produit si une demande d'impression est réalisée, et seulement si aucun déplacement ne se produit sur la bascule et que le zéro a été capturé.

Les valeurs pondérales entrées correspondent au poids net dans les unités principales. Le poids brut dans les unités principales est utilisé, que l'T72XW soit en mode Brut ou en mode Net, et sans tenir compte des unités étant affichées.

### Poids minimum

Le réglage du poids minimum concerne le seuil sous lequel la journalisation ou l'impression ne sera pas initialisée. Une valeur de 0 autorise l'impression en présence de n'importe quelle valeur de poids (non vide, surcapacité ou inférieure à zéro).

### Verrouillage

Le verrouillage évite de répéter la journalisation et l'impression sans modification du poids. Si **Activé**, le verrouillage impose de réinitialiser la mesure pondérale au moyen du réglage du paramètre « Réinitialisation sur » (voir ci-dessous) et d'ajouter ensuite un poids supérieur à la valeur minimum d'impression avant de répondre à la requête suivante de journalisation ou d'impression. Si **Désactivé**, plusieurs impressions de la même pesée sont possibles.

### Automatique

Active le paramètre automatique afin d'enregistrer automatiquement les données et d'imprimer chaque fois que le poids sur la bascule présente une valeur positive supérieure à celle du poids seuil entré.

Si Automatique est défini sur Désactivé, le champ Poids seuil n'apparaîtra pas et une impression ou une journalisation des données devra être déclenchée manuellement.

### Réinitialisation sur

La réinitialisation de la journalisation ou de l'impression automatique peut se baser sur le seuil de poids ou sur la déviation du poids. Sélectionnez **Retour** (le poids doit revenir à un niveau inférieur à cette valeur pour une réinitialisation) ou **Déviaton** (la variation pondérale doit être supérieure à cette valeur pour une réinitialisation) dans la boîte de sélection et introduisez la valeur du poids dans le champ « Réinitialisation sur ».

Si les paramètres « Verrouillage » et « Automatique » sont désactivés, le champ « Réinitialisation sur » ne sera pas affiché.

Si « Réinitialisation sur » est défini sur Déviation, les champs « Poids seuil » et « Vérification du déplacement » ne seront pas affichés.

### Poids seuil

Le Poids seuil correspond à la valeur au-delà de laquelle une journalisation ou une impression automatique de données peut se produire ou se produira. Poids seuil n'apparaît pas si « Automatique » est défini sur Désactivé ou si « Réinitialisation sur » est défini sur Déviation.

### Vérification du déplacement

**Active** le paramètre de vérification du déplacement afin d'éviter un verrouillage et la réinitialisation des fonctions d'impression et de journalisation automatiques lorsque l'instabilité de la bascule se trouve sous le point de retour « Réinitialisation sur ». La Vérification du déplacement n'apparaît pas si « Réinitialisation sur » est défini sur Déviation.

### Réinitialisation de la bascule

Pour débuter une réinitialisation de la branche de la Bascule, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si la réinitialisation est réussie, le message de vérification « Réinitialisation réussie » s'affiche. Si la réinitialisation a échoué, le message d'erreur « Échec de la réinitialisation » s'affiche. En cas d'échec de la réinitialisation, recommencez-la. Si la réinitialisation continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide. Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans réinitialisation.

- La réinitialisation de la bascule NE COMPREND PAS la réinitialisation des paramètres métrologiques significatifs comme le type de bascule, l'approbation, les unités de pesée, la capacité, l'incrément ou les données d'étalonnage. Ces données ne sont réinitialisées qu'en réalisant une Réinitialisation générale.

### 3.5.2 Application

Une vue détaillée de la branche Application est présentée sur la Figure 3-8. Cette vue indique tous les paramètres inclus dans la branche Application. Chacun de ces paramètres de configuration est décrit dans cette section.

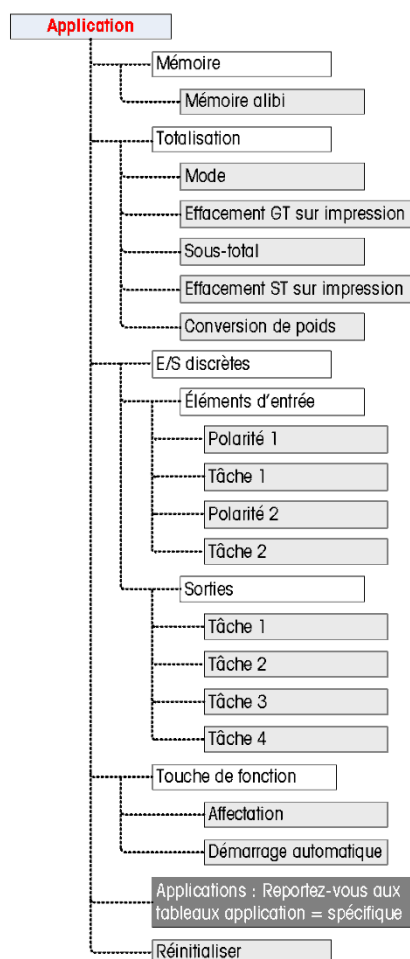


Figure 3-8 : Structure de menu de la branche Application

## Mémoire

Les écrans de configuration de la mémoire comprennent les paramètres de la mémoire Alibi.

### Mémoire Alibi

La mémoire Alibi peut être **Activée** ou **Désactivée** dans la boîte de sélection. Une mémoire alibi est configurée en tant que tampon « annulaire » qui efface par réécriture les enregistrements les plus anciens dès qu'une valeur limite de la mémoire est atteinte. Chaque fois qu'une demande d'impression est déclenchée, des champs de données spécifiques sont stockés dans la mémoire Alibi. La mémoire Alibi peut contenir environ 60 000 transactions avant d'atteindre sa limite et de commencer à écrire par effacement les anciennes transactions. Des informations plus détaillées sur la mémoire alibi se trouvent dans l'annexe D, **Structure de la mémoire Alibi**.

L'utilisation de la mémoire Alibi impose l'installation d'une carte mémoire SD. Les tentatives de générer une impression depuis le panneau avant sans avoir installé de carte SD renverront un message d'erreur déroulant du type **La carte SD n'est pas installée**, alors que l'émission d'une commande série ou par l'intermédiaire d'une sortie aura pour résultat d'inscrire un message **Carte mémoire SD non installée** sur la ligne système. Le compteur de transactions ne sera pas incrémenté.

Le tableau Mémoire Alibi mémorise les informations de transaction de base qui ne sont pas définissables par l'utilisateur. Ces informations comprennent toujours :

- Date et heure par horodatage
- Valeur des opérations de comptage
- Poids brut, poids net, tare et unité de pesée

■ Si le terminal T72XW a été programmé sur « approuvé », l'activation ou la désactivation de la mémoire Alibi ne peut être accessible que si le contacteur de sécurité (SW1-1) se trouve sur la position ARRÊT.

## Totalisation

Utilisez l'écran de configuration Totalisation afin de sélectionner les paramètres des opérations de totalisation, notamment la source devant être utilisée en tant qu'entrée de totalisation, les paramètres des totaux généraux et des sous-totaux, et l'activation ou la désactivation de la conversion d'une deuxième unité de pesée pour la totalisation. En présence d'une demande d'impression, le champ de poids sélectionné sera ajouté au registre des totaux.

### Mode

Sélectionnez la source à utiliser en tant qu'entrée de comparaison de totalisation, c'est-à-dire, **Poids affiché** ou **Poids brut**. Le choix de **Aucune** désactive la totalisation.

### Effacement TG sur impression

Le Total général peut être configuré pour un effacement automatique après impression du Rapport des totaux. Si Effacement TG sur impression est **Activé**, le sous-total s'effacera automatiquement après impression du Rapport des totaux.

### Sous-total

Le Sous-total peut être séparément désactivé pendant que le TG continue d'accumuler des poids. Choisissez d'**Activer** ou de **Désactiver** le registre Sous-total.

## **E/S Discrètes**

Les menus de configuration **E/S discrètes** permettent de configurer 2 entrées et 4 sorties. Il est inutile d'installer l'option E/S discrètes pour programmer cette fonctionnalité.

### Entrées discrètes

Les menus Entrées discrètes affichent une polarité d'entrée discrète ainsi que des affectations pour Entrée 1 et Entrée 2. Les deux entrées sont configurées de la même manière.

### Polarité

Les entrées peuvent être programmées pour accepter un niveau de polarité + **Vrai** ou – **Vrai** comme Actif. La valeur par défaut est + **Vrai**.

### Affectation

Les options d'attribution d'entrée sont les suivantes:

- Aucun (par défaut)
- Effacer
- Effacer tare
- Imprimer
- SICS - S
- SICS - SI
- SICS - SIR
- Tare
- Changement d'unités
- Zéro

### Sorties discrètes

Pour chaque **Sortie discrète**, les menus permettent de sélectionner une attribution parmi les options suivantes:

- Aucun (par défaut)
- Centre de zéro
- Mouvement
- Net
- Surcapacité
- Sous zéro

## **Touche Fonction**

La configuration de la Touche Fonction permet de sélectionner l'application qui sera active lorsque la touche FONCTION est appuyée. Une application seulement peut être sélectionnée.

### Attribution

Les options d'attribution de la touche FONCTION sont les suivantes :

- **Désactivée (défaut)**
- **Pesage d'animaux**
- **Comptage**
- **Poids maximum**
- **Véhicule**

Les branches suivantes de la configuration différeront selon la sélection des attributions de la touche FONCTION. L'une des applications suivantes sera présentée relativement à la sélection de la touche FONCTION. Si la touche FONCTION est désactivée, aucune des branches de configuration de l'application ne sera affichée et le paramètre suivant concernera la fonction Réinitialisation (reportez-vous à la page 3-24).

Pour des détails de paramétrage, de configuration et de fonctionnement de chacune de ces applications, veuillez vous reporter au Chapitre 4, **Applications : Configuration et Fonctionnement**.

### Démarrage automatique

Si la touche de fonction a reçu une attribution, ce paramètre déterminera si et quand l'affichage présentera l'application à la mise sous tension du terminal. S'il est **Désactivé**, le terminal se trouvera en mode de pesée de base lors du démarrage.

## Pesage d'animaux

Les paramètres suivants sont utilisés pour configurer l'application Pesage d'animaux.

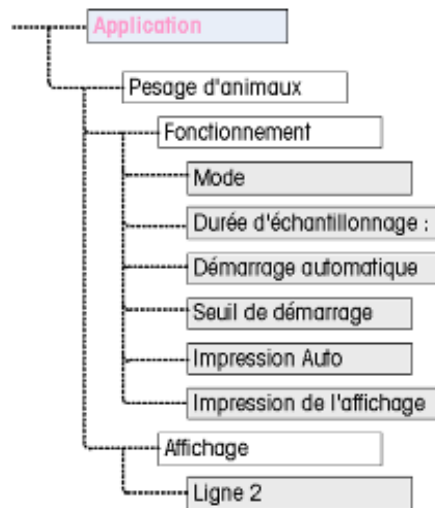


Figure 3-9 : Menu d'application - Pesage d'animaux

## Comptage

Les paramètres suivants sont utilisés pour configurer l'application Comptage.

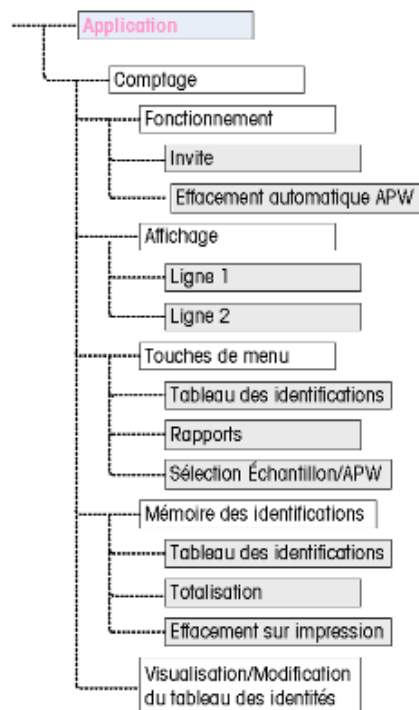


Figure 3-10 : Menu Application - Comptage

## Pesage de contrôle

Les paramètres suivants sont utilisés pour configurer l'application Pesage de contrôle.

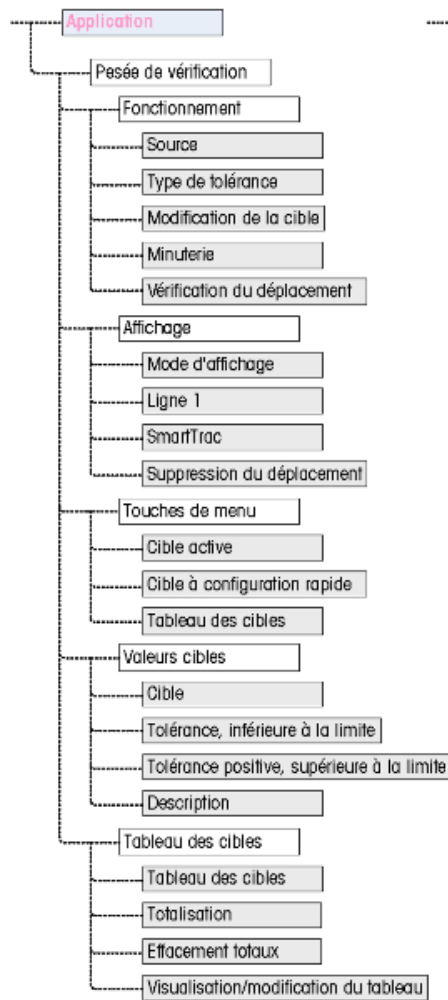


Figure 3-11 : Menu d'application - Pesage de contrôle

## Pesage de véhicules

Les paramètres suivants sont utilisés pour configurer l'application Pesage de véhicules.

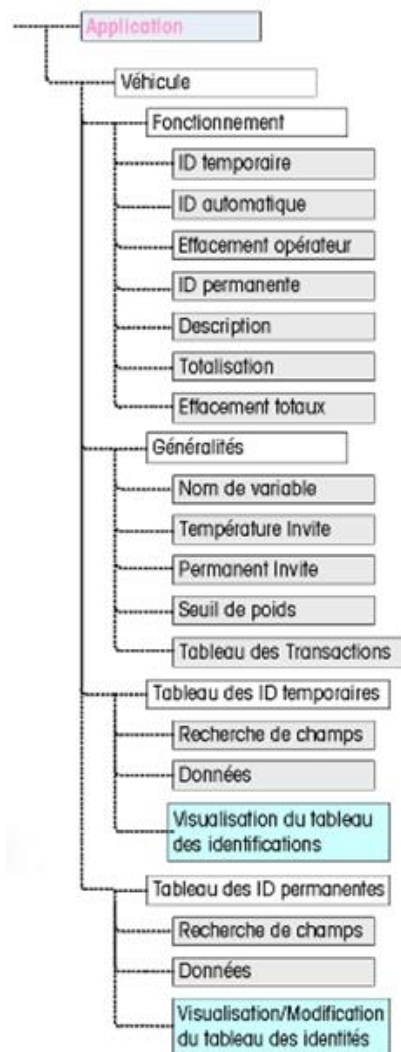


Figure 3-12 : Menu d'application - Pesage de véhicules

### Réinitialisation

Pour débuter une réinitialisation de la branche Application, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si la réinitialisation est réussie, le message de vérification « Réinitialisation réussie » s'affiche. Si la réinitialisation a échoué, le message d'erreur « Échec de la réinitialisation » s'affiche. En cas d'échec de la réinitialisation, recommencez-la. Si la réinitialisation continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans réinitialisation.

- La réinitialisation d'une application NE comprend PAS la réinitialisation des informations de la mémoire Alibi. Ces données ne peuvent être réinitialisées qu'en sélectionnant Maintenance, Tout réinitialiser ou Réinitialisation générale.

### 3.5.3 Terminal

Une vue détaillée de la branche Terminal est présentée sur la Figure 3. Cette vue indique tous les paramètres inclus dans la branche Application. Chacun de ces paramètres de configuration est décrit dans cette section.



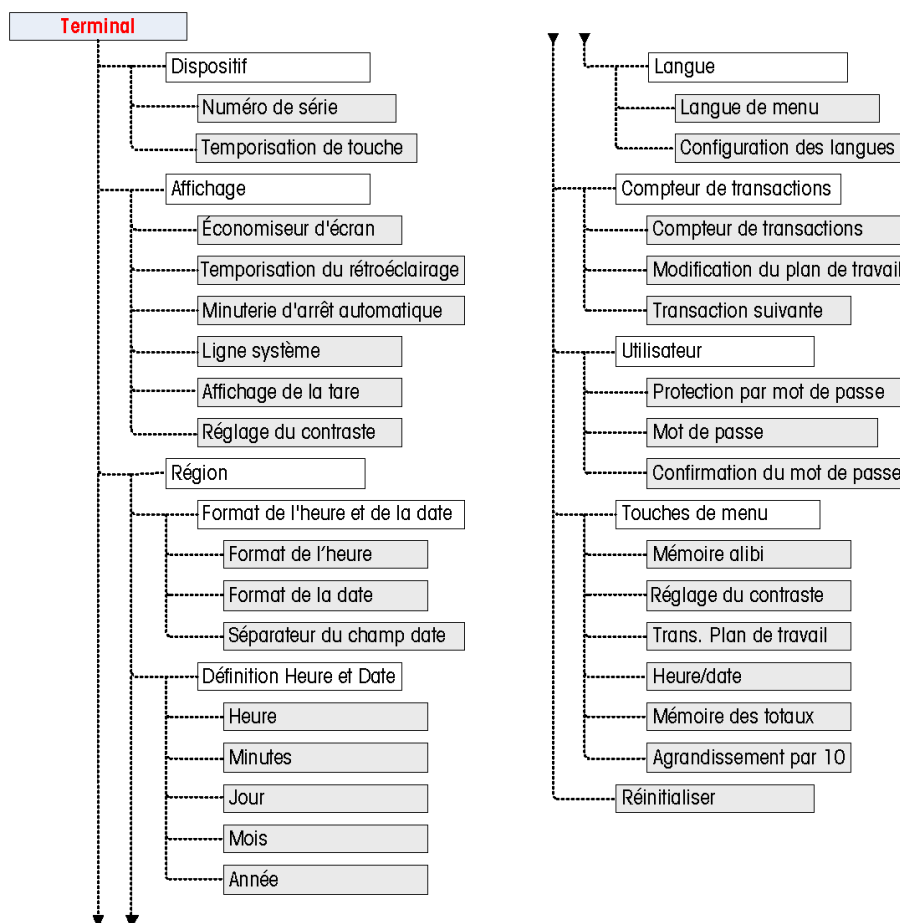


Figure 3-14 : Structure du menu de la branche Terminal

## Dispositif

L'écran de configuration Dispositif permet d'introduire le numéro de série du terminal ainsi que la valeur de temporisation du clavier.

### Numéro de série

Utilisez les touches alphanumériques afin d'introduire le numéro de série du terminal. Le numéro de série se trouve sur l'étiquette des données à l'arrière du terminal. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour accepter le numéro de série introduit.

### Temporisation d'une touche

Utilisez les touches numériques afin d'entrer la durée de temporisation par incrément de 100 ms et en appuyant sur les touches lors de l'introduction des données alphanumériques.

La valeur définit la durée pendant laquelle une lettre apparaissant à l'écran peut être changée (par exemple, de **a** vers **b** vers **c**) en appuyant à nouveau sur la touche. Une fois que la valeur de Temporisation d'une touche s'est écoulée, la lettre sélectionnée est définie et l'appui suivant sur une touche initialisera l'entrée d'un nouveau caractère ou d'un nouveau chiffre.

Des valeurs entre 3 et 12 sont normales. Plus la durée est courte, plus l'entrée s'effectuera rapidement. La valeur par défaut est **8**.

## Affichage

Utilisez l'écran de configuration Affichage pour définir les durées de l'économiseur d'écran et du rétroéclairage, la temporisation d'arrêt automatique, ce qui apparaît sur la ligne système, la sélection de l'affichage de la tare et le réglage du contraste de l'écran.

### Économiseur d'écran

Sélectionnez le nombre de minutes (**1, 5, 10** ou **30**) qui doit s'écouler sans aucun déplacement sur la bascule et sans aucune activité du clavier avant l'apparition de l'économiseur d'écran (remplace l'image à l'écran). En présence d'un déplacement ou d'un appui sur une touche, l'économiseur d'écran disparaît automatiquement et sa durée est réinitialisée. La frappe d'une touche utilisée pour quitter le mode d'économiseur d'écran est ignorée dans toutes les autres circonstances.

Le réglage sur **Désactivé** dans le champ Économiseur d'écran désactivera l'économiseur d'écran.

### Temporisation du rétroéclairage

Ce paramètre sélectionne la durée de fonctionnement du rétroéclairage après détection de la stabilité et sans aucun appui sur une touche. Choisissez parmi **Toujours activé, Désactivé (toujours à l'arrêt), 1 minute, 5 minutes ou 10 minutes**.

### Ligne système

Il s'agit de la ligne système en partie supérieure de l'écran au-dessus de l'affichage du poids. Cette étape permet de sélectionner ce qui sera présenté sur la ligne système pendant le fonctionnement normal. Choisissez entre **Vide**, état des **E/S discrètes, Heure et Date** ou **Les deux** (E/S discrètes et Heure et Date).

### Affichage de la tare

Cette étape permet de choisir si la tare sera affichée en dessous et à gauche du champ du poids normal en mode net. Choisissez entre **Désactivé, Si actif** et **Toujours**. Si Actif est sélectionné, la zone de la tare à l'écran ne sera affichée que si une tare a été mesurée et sera vide si le terminal est en mode brut. Si Toujours est sélectionné, la tare à l'écran indiquera une valeur de 0 en l'absence de tare dans la zone d'affichage de la tare.

### Réglage du contraste

Ce paramètre permet d'accéder à un écran sur lequel le contraste de l'affichage peut être réglé. Appuyez sur la touche de navigation **VERS LE HAUT** afin d'augmenter le contraste et sur la touche de navigation **VERS LE BAS** afin de le diminuer. Pour quitter le réglage, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

## Région

Les écrans de paramétrage des régions permettent de configurer le format de l'heure et de la date, les valeurs réelles de l'heure et de la date et de sélectionner la langue.

### Format de l'heure et de la date

Les boîtes de sélection de l'écran de configuration permettent le formatage de :

#### Format de l'heure

**12:MM** (sur 12 heures avec affichage des heures et des minutes)

**12:MM:SS** (sur 12 heures avec affichage des heures, des minutes et des secondes)

**24:MM** (sur 24 heures avec affichage des heures et des minutes)

**24:MM:SS** (sur 24 heures avec affichage des heures, des minutes et des secondes)

#### Format de la date

**JJ MM AA** (deux chiffres pour le jour, le mois et l'année)

**JJ MMM AAAA** (deux chiffres pour le jour, trois lettres pour le mois et quatre chiffres pour l'année)

**MM JJ AA** (deux chiffres pour le mois, le jour et l'année)

**MMM JJ AAAA** (trois lettres pour le mois, deux chiffres pour le jour et quatre chiffres pour l'année)

**AA MM JJ** (deux chiffres pour l'année, le mois et le jour)

**AAAA MMM JJ** (quatre chiffres pour l'année, trois lettres pour le mois et deux chiffres pour le jour)

Séparateur du champ date

/ (barre oblique)

- (tiret)

. (point)

(espace)

Aucun

Définition de l'heure et de la date

Entrez l'heure, les minutes, le jour, le mois et l'année dans les champs de texte et dans les boîtes de sélection de l'écran de configuration. Le terminal règle automatiquement la date des années bissextiles et une pile de sauvegarde conserve les réglages de l'heure et de la date en cas de panne d'alimentation.

- Le réglage manuel de l'heure est nécessaire aux ajustements de l'heure d'été.

Heure

Utilisez le clavier numérique pour introduire l'heure dans la boîte de texte du champ Heure. Si un format de 12 heures a été choisi, utilisez la boîte de sélection AM/PM afin de sélectionner AM ou PM. La boîte de sélection AM/PM ne s'affiche que si le format de l'heure est défini sur 12:MM or 12:MM:SS dans la configuration du Format de l'heure et de la date.

Minutes

Utilisez le clavier numérique afin d'entrer les minutes dans la boîte de texte du champ Minutes.

Jour

Utilisez le clavier numérique afin d'entrer le jour dans la boîte de texte du champ Jour.

Mois

Utilisez la boîte de sélection Mois pour sélectionner le mois.

Année

Utilisez le clavier numérique afin d'entrer l'année dans la boîte de texte du champ Année.

Langue

Utilisez l'écran de configuration Langue afin de spécifier la langue de fonctionnement du terminal.

Langue du menu

Utilisez la boîte de sélection Langue du menu pour sélectionner la langue du menu de l'opérateur et des messages qui s'affichent sur le terminal. Les choix sont les suivants :

- Anglais
- Allemand
- Codes « F »
- Italien
- Français
- Espagnol

Configuration des langues

Utilisez la boîte de sélection Langue de configuration pour sélectionner la langue utilisée lorsque le terminal est en mode de configuration. Si Codes « F » est sélectionné, chaque étiquette des paramètres de configuration sera remplacée par un code numérique équivalent. Reportez-vous à l'annexe C pour une liste des valeurs des Codes « F ». Les choix sont les suivants :

Français  
Allemand  
Italien  
Espagnol

## Compteur de transactions

Le compteur de transactions est un registre à sept chiffres qui surveille les transactions totales qui sont terminées sur le terminal. Lorsque la valeur atteint 9 999 999, la transaction suivante provoque un retour à 0000001. Utilisez l'écran de configuration du Compteur de transactions afin de configurer le fonctionnement du compteur de transactions.

### Compteur de transactions

Utilisez la boîte de sélection du Compteur de transactions pour **Activer** ou **Désactiver** le compteur de transactions.


### Modification du compteur

Utilisez la boîte de sélection Modification du Compteur pour **Activer** ou **Désactiver** la modification manuelle de la valeur suivante du compteur de transactions.

### Transaction suivante

Il s'agit de la valeur du compteur pour que la transaction suivante s'affiche dans le champ Transaction suivante. Si Modification du Compteur est **Activé**, le compteur peut être manuellement prédéfini sur tout nombre valide au-dessus de 0.

## Utilisateur

Le terminal T72XW prend en charge la protection par mot de passe du mode de configuration. Toutes les fonctions de configuration du terminal seront disponibles à tous les utilisateurs au moyen de l'icône CONFIGURATION  dans le menu de l'opérateur jusqu'à ce que la protection par mot de passe soit activée et qu'un mot de passe soit introduit.

### Protection par mot de passe

Si **Désactivé** (par défaut), l'accès à toutes les zones du terminal (y compris le mode de configuration) s'effectue normalement. Si **Activé**, vous devez saisir un mot de passe pour accéder au mode de configuration.



### Mot de passe

Si la protection par mot de passe a été activée au cours de l'étape précédente, ce paramètre permet d'entrer le mot de passe réel d'accès. Une entrée numérique à six chiffres maximum est permise.

### Confirmation du mot de passe

Confirmez le mot de passe précédemment introduit. Si le mot de passe n'est pas semblable, il ne sera pas accepté

## Touches de menu

Cet écran permet d'ajouter ou de retirer des icônes de l'écran du menu de l'opérateur du terminal. Deux icônes, RAPPEL D'INFORMATIONS  et CONFIGURATION , sont automatiquement placées dans le menu et ne peuvent pas être retirées.

Accédez à chaque champ de cette page pour **Activer** ou **Désactiver** chacune des icônes. La liste comprend :

- Mémoire Alibi
- Réglage du contraste
- Compteur de transactions
- Heure et date
- Mémoire des totaux
- Agrandissement par 10

Veillez noter que des icônes supplémentaires du menu de l'opérateur peuvent être ajoutées dans la section Application Pac de la configuration en fonction de l'application sélectionnée.

## Réinitialisation

Pour lancer une réinitialisation, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si la réinitialisation est réussie, le message de vérification « Réinitialisation réussie » s'affiche. Si la réinitialisation a échoué, le message d'erreur « Échec de la réinitialisation » s'affiche. En cas d'échec de la réinitialisation, recommencez-la. Si la réinitialisation continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans réinitialisation.

### 3.5.4 Communication

Une vue détaillée de la branche Communication est présentée sur la Figure 3-13. Cette vue indique tous les paramètres inclus dans la branche Communication. Chacun de ces paramètres de configuration est décrit dans cette section.

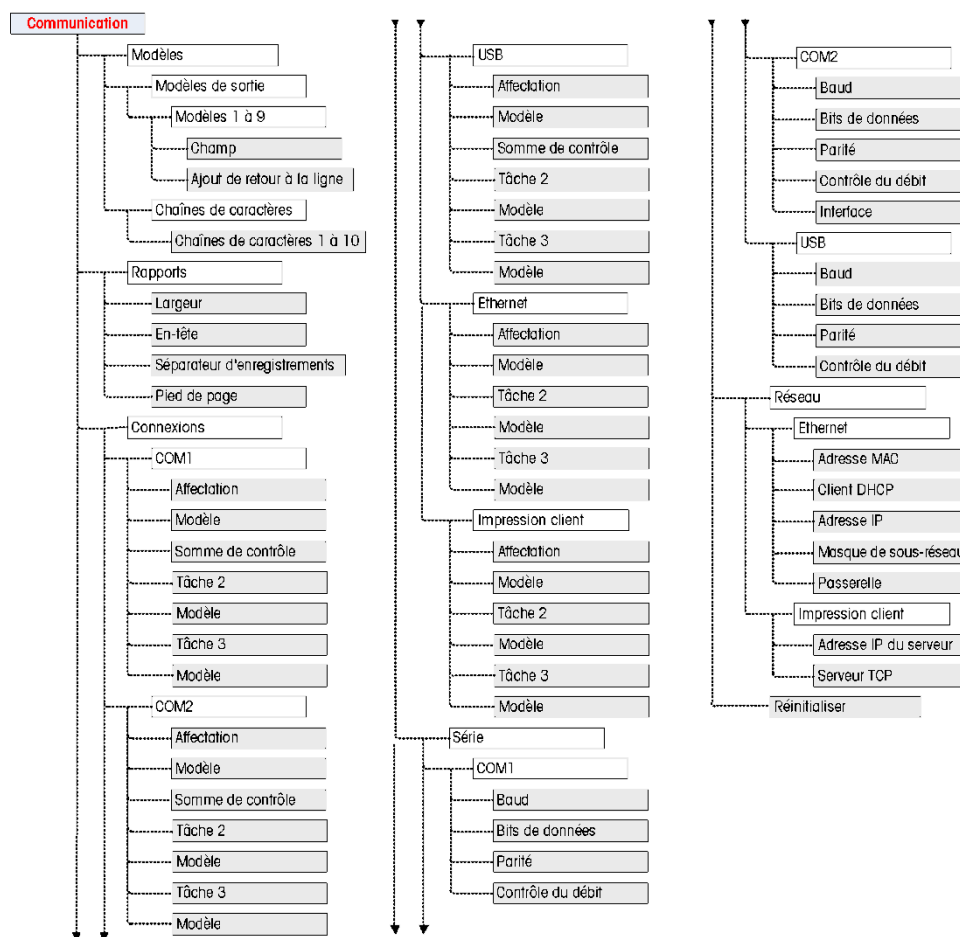


Figure 3-13 : Structure du menu de la branche Communication

## Modèles

Le terminal T72XW propose trois formats différents de sortie disponibles sur les sorties à la demande. Chacun de ces formats est créé dans un modèle. Un format prend en charge 25 champs de données maximum afin de définir le format d'une sortie de données à la demande. De plus, chaque application possède au moins un modèle qui lui est dédié. De ce fait, 9 modèles sont pris en charge dans l'T72XW.

Un écran de configuration des chaînes de caractères d'un modèle est également disponible afin de configurer les chaînes de caractères étant fréquemment utilisées dans les modèles comme le nom ou l'adresse d'un client.

### Modèles de sortie 1, 2 et 3

L'écran de configuration des Modèles de sortie active la configuration des formats de données de sortie et le nombre d'interlignes de fin.

Pour formater un modèle, sélectionnez d'abord le numéro du champ (entre 1 et 25) dans la première boîte de sélection et choisissez ensuite l'élément pour ce champ dans la deuxième boîte de sélection. En utilisant cette méthode, un modèle composé de 25 champs au maximum peut être créé. Pour terminer un modèle, un champ Fin de modèle doit être compris. Tous les champs après le champ Fin de modèle seront ignorés.

Le Tableau 3-2 répertorie les éléments disponibles pouvant être sélectionnés pour un champ.

Tableau 3-2 : **Éléments utilisés dans les modèles**

Élément	Longueur	Élément	Longueur
3 espaces	3	Chaîne de caractères 2	40
10 espaces	10	Chaîne de caractères 3	40
15 espaces	15	Chaîne de caractères 4	40
Date	8 ou 11	Chaîne de caractères 5	40
Poids affiché	10 - 14	Chaîne de caractères 6	40
Fin de modèle	0	Chaîne de caractères 7	40
Poids brut	10 - 12	Chaîne de caractères 8	40
ID	20	Chaîne de caractères 9	40
Poids net	12 - 14	E/S discrètes	40
Nouvelle ligne (<CR><LF>)	2	Poids de la tare	12 - 14
Nom de la bascule	20	Durée	5 à 11
Chaîne de caractères 1	40	N° de transaction	7

- Reportez-vous à l'annexe B, **Paramètres par défaut**, pour de plus amples détails sur la structure et le contenu des modèles.

#### Modèles de sortie 4 à 9

Chacun des modèles 4 à 9 est utilisé pour une application spécifique comme indiqué dans le Tableau 3-3.

Tableau 3-3 : **Modèles d'application**

Modèle	Application
4	Véhicule - Entrant
5	Véhicule - Sortant
6	Pesage de contrôle
8	Pesage d'animaux
9	Comptage

Chacun des modèles d'application est configuré selon les descriptions ci-dessus en utilisant l'élément et le numéro de champ. Chaque application fournit aussi de nouveaux éléments spécifiques à l'application qui peuvent être ajoutés à un modèle. Les éléments pouvant être ajoutés à chaque modèle sont répertoriés au chapitre 4.

#### Ajout d'un retour à la ligne

Chaque page d'un modèle contient une boîte d'entrée afin d'introduire le nombre de lignes vides devant être ajoutées à la fin du modèle. Ceci offre la possibilité de faire avancer un reçu ou une étiquette après impression. Introduisez une valeur entre 0 et 9 pour le nombre de retour à la ligne devant être ajouté après la transmission d'un modèle.







#### Chaînes de caractères

L'écran de configuration des Chaînes de caractères d'un modèle peut définir jusqu'à 10 chaînes de caractères pouvant être utilisées dans des messages modèles. Les chaînes de caractères de modèles peuvent être visualisées, modifiées ou effacées.

#### Pour entrer ou modifier des chaînes de caractères de modèles :

Sélectionnez le nombre de chaînes de caractères dans la première boîte de sélection, ce qui permettra à toutes les données existantes de cette chaîne d'apparaître dans la seconde boîte d'entrée. À l'aide des touches

alphanumériques, introduisez ou modifiez les caractères devant être utilisés en tant que chaîne de caractères sélectionnée.

Veillez noter qu'il existe une nouvelle méthode d'introduction des données dénommée Décimale et qui est prise en charge dans les chaînes de caractères de modèles. La touche MAJUSCULE  permet dorénavant de naviguer parmi les entrées numériques , les entrées alphanumériques en majuscules , les entrées alphanumériques en minuscules  et les entrées décimales . La méthode d'entrée décimale peut être utilisée pour introduire des caractères spécifiques indisponibles sur le clavier alphanumérique de l'T72XW en entrant la valeur décimale du caractère ASCII. Ceci est aussi utile lors de la préparation d'un modèle pour une imprimante qui utilise un jeu de caractères différents lors de l'impression de caractères internationaux. En introduisant la valeur décimale du caractère international, il devient possible de transmettre les nouveaux caractères ASCII. Lorsque l'introduction décimale est sélectionnée, une boîte d'entrée sous la boîte d'entrée de la chaîne apparaîtra. Entrez les deux ou trois chiffres du nombre de décimales d'un caractère spécial et appuyez ensuite sur ENTRÉE. Pour quitter le mode d'entrée décimale, appuyez sur la touche MAJUSCULE  la boîte d'entrée décimale sera alors éliminée et la surbrillance reviendra sur la boîte d'entrée des chaînes de caractères.

- Veillez noter que les valeurs décimales entre 32 et 255 peuvent être entrées. Les caractères de contrôle dans les valeurs décimales de 0 à 31 ne peuvent pas être introduits en utilisant cette méthode.

Lorsque l'entrée est terminée, appuyez sur ENTRÉE et la surbrillance reviendra sur le n° de chaînes de caractères. Il est alors possible de sélectionner une autre chaîne de caractères à introduire ou à modifier.

### Rapports

L'écran de configuration des rapports permet de configurer la structure de rapports ayant été générée par le terminal T72XW. Les écrans de configuration des rapports comprennent la sélection de la largeur, de l'en-tête, des séparateurs d'enregistrements et des pieds de page.

#### Largeur

Utilisez la boîte de sélection du champ Largeur afin de sélectionner la largeur des rapports.

**Étroit (40)** – rapports de 40 caractères de large

**Large (80)** – rapports de 80 caractères de large

#### En-tête

Le champ d'en-tête spécifie le nombre de lignes vides (CR/LF) à placer au début de chaque rapport.

#### Séparateur d'enregistrements

Un caractère répété peut être sélectionné en tant que séparateur entre les enregistrements imprimés du rapport. Cette étape sélectionne le caractère devant être utilisé. Le choix des caractères dans la boîte de sélection est le suivant :

**Aucun** (aucun séparateur entre les enregistrements) = (symboles d'égalité)

\* (astérisques) **CR/LF** (ligne vide)

- (tirets)

Par exemple, si \* (astérisques) est sélectionné, le séparateur de lignes résultant apparaîtra de la façon suivante :

\*\*\*\*\*

#### Pied de page

Le pied de page spécifie le nombre de lignes vides (CR/LF) devant être introduites à la fin de chaque rapport.

#### Connexions

La configuration des connexions offre une méthode d'attribution d'une fonction à un port physique sur le terminal. Les ports en option ne sont disponibles que si la carte appropriée en option a été installée.

Les pages de configuration sont disponibles pour les ports COM1, COM2, USB et Ethernet du terminal T72XW. Ces écrans définissent le type de communication qui se produira sur chaque port. Si aucune connexion n'est programmée, aucune donnée n'apparaîtra sur ce port. Des détails spécifiques aux différentes attributions se trouvent dans l'annexe E, Communications.

Il peut s'avérer nécessaire qu'un port prenne en charge une sortie à la demande depuis un pesage de base, une impression à la demande depuis une application et peut-être l'impression d'un rapport. Pour prendre en charge cette capacité, si la première attribution concerne une demande ou un rapport, une deuxième attribution est rendue disponible (Attribution 2).

Si Attribution 2 est programmée pour une demande ou un rapport, une troisième attribution (Attribution 3) sera disponible.



Si une attribution est programmée pour quoi que ce soit hormis une demande ou des rapports, aucune autre attribution supplémentaire ne sera disponible.

En fonction de l'attribution d'un port, un modèle ou un paramètre de configuration d'une somme de contrôle sera affiché. Reportez-vous au Tableau 3-4 pour une liste des attributions possibles à chacun des ports et des paramètres supplémentaires de configuration nécessaires à cette attribution.

Tableau 3-4 : Attribution des connexions COM1

Port	Attribution	Modèle	Somme de contrôle
COM1	<b>Attribution</b>		
	Sortie en continu		Désactivé, Activé
	En continu - étendu		Désactivé, Activé
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	SICS		
	<b>Attribution 2 (si Attribution = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	<b>Attribution 3 (si Attribution 2 = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		

Tableau 3-5 : Attribution des connexions COM2

Port	Attribution	Modèle	Somme de contrôle
COM2	<b>Attribution</b>		
	Sortie en continu		Désactivé, Activé
	En continu - étendu		Désactivé, Activé
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	SICS		
	<b>Attribution 2 (si Attribution = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	<b>Attribution 3 (si Attribution 2 = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		

Tableau 3-6 : Attribution des connexions USB

Port	Attribution	Modèle	Somme de contrôle
USB	<b>Attribution</b>		
	Sortie en continu		Désactivé, Activé
	En continu - étendu		Désactivé, Activé
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	SICS		
	<b>Attribution 2 (si Attribution = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	<b>Attribution 3 (si Attribution 2 = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		

Tableau 3-7 : Attribution des connexions Ethernet

Port	Attribution	Modèle
Ethernet	<b>Attribution</b>	
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9
	Impression client	
	Rapports	
	SICS	
	<b>Attribution 2 (si Attribution = Demande ou Rapports)</b>	
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9
	Rapports	
	<b>Attribution 3 (si Attribution 2 = Demande ou Rapports)</b>	
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9
	Rapports	

Tableau 3-8 : Impression des attributions de connexion d'un client

Port	Attribution	Modèle	Somme de contrôle
USB	<b>Attribution</b>		
	Sortie en continu		Désactivé, Activé
	En continu - étendu		Désactivé, Activé
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	<b>Attribution 2 (si Attribution = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		
	<b>Attribution 3 (si Attribution 2 = Demande ou Rapports)</b>		
	Demande	Modèles 1, 2, 3, 4 - 9	
	Rapports		

**Remarques sur les options de connexion :**

- Les choix ne sont pas tous disponibles pour toutes les attributions de connexion. Seuls les choix valides sont présentés dans les boîtes de sélection.
- L'attribution Impression client est uniquement disponible pour le port Ethernet. S'il est sélectionné en tant qu'attribution du port Ethernet, un port Impression client sera présenté afin de sélectionner les connexions Impression client.
- Le champ Modèle ne s'affiche que si la sélection de l'attribution correspond à Sortie à la demande.
- Le champ Somme de contrôle n'est disponible que pour les sorties en continu.
- La sélection SICS fournit quelques commandes d'interface de niveau 0 et de niveau 1.
- Si une attribution en continu ou de demande est réalisée, ce port prend automatiquement en charge la capacité de commande d'entrée CTPZ. Aucune sélection n'est obligatoire. Le port Impression client NE PREND PAS EN CHARGE CTPZ dans cette situation.

Les menus de configuration de communication série permettent d'accéder aux paramètres de communication des ports COM1 et COM2/USB. Les ports COM2 et USB partagent les mêmes paramètres de configuration dans la mesure où seulement l'un d'entre eux peut être installé à la fois sur le terminal.

Les ports COM2 et USB ne sont affichés que si la carte en option correspondante a été installée.

### COM1

Utilisez les écrans de configuration pour configurer les paramètres du port série COM1.

#### Baud

Utilisez la boîte de sélection Baud pour configurer le débit en bauds du port série. Les options sont les suivantes :

300	1200	4800	19200	57600
600	2400	9600	38400	115200

#### Bits de données

Utilisez la boîte de sélection Bits de données pour configurer le nombre de bits de données sur 7 ou 8 du port série.

#### Parité

Utilisez la boîte de sélection Parité pour configurer la parité sur **Aucune, Impaire ou Paire** du port série.

#### Contrôle du débit

Utilisez la boîte de sélection Contrôle du débit afin de définir le contrôle du débit sur **Aucun** ou **XON-XOFF** (protocole de transmission).

- Après réception d'une commande XOFF sur COM1 configuré pour le protocole de transmission XON/XOFF, les données encore dans le tampon de sortie du port continueront d'être envoyées. Le tampon du port COM1 contient un maximum de 16 octets de données.

### COM2/USB

Utilisez les écrans de configuration COM2/USB afin de configurer les paramètres des ports COM2 et USB.

#### Baud

Utilisez la boîte de sélection Baud pour configurer le débit en bauds du port série. Les options sont les suivantes :

300	1200	4800	19200	57600
600	2400	9600	38400	115200

#### Bits de données

Utilisez la boîte de sélection Bits de données pour configurer le nombre de bits de données sur 7 ou 8 du port série.

#### Parité

Utilisez la boîte de sélection Parité pour configurer la parité sur **Aucune, Impaire ou Paire** du port série.

#### Contrôle du débit

Utilisez la boîte de sélection Contrôle du débit afin de définir le contrôle du débit sur **Aucun** ou **XON-XOFF** (protocole de transmission).

- Après réception d'une commande XOFF sur COM2 configuré pour le protocole de transmission XON/XOFF, les données encore dans le tampon de sortie du port continueront d'être envoyées. Le tampon du port COM1 contient un maximum de 64 octets de données.

### Interface

Utilisez la boîte de sélection Interface pour sélectionner l'interface du port série. La sélection de COM2 comprend **RS-232** ou **RS-485**. Ce paramètre n'est pas affiché avec l'option USB.

### Réseau

Les écrans de configuration Réseau comprennent Ethernet et Impression client.

#### Ethernet

Ethernet est disponible pour le transfert de données, l'accès aux variables et la connexion à une Impression client. La configuration d'Ethernet n'autorise qu'un adressage IP statique.

La branche Ethernet comprend les champs suivants :

#### Adresse MAC

L'adresse Medium Access Control (MAC) ne peut pas être modifiée ; elle est seulement présentée pour information.

#### Client DHCP

Le client DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) peut être **Activé** ou **Désactivé**. Si le réglage du Client DHCP est activé, les champs d'adresse IP, du masque de sous-réseau et de l'Adresse de la passerelle sont attribués automatiquement par le réseau et sont présentés sur l'écran de configuration en lecture seule. Si elle est désactivée, l'adresse IP doit être attribuée manuellement dans les champs suivants.

#### Adresse IP

Entrez l'adresse IP (ou vérifiez si le client DHCP est activé) du terminal T72XW. Après avoir introduit chaque groupe de chiffres, appuyez sur ENTRÉE pour passer au groupe suivant. La valeur par défaut de l'IP est 192.168.000.001.

#### Masque de sous-réseau

Entrez le masque de sous-réseau (ou vérifiez si le client DHCP est activé) du terminal T72XW. Après avoir introduit chaque groupe de chiffres, appuyez sur ENTRÉE pour passer au groupe suivant. La valeur par défaut du masque de sous-réseau est 255.255.255.0.

#### Adresse de la passerelle

Entrez l'adresse de la passerelle (ou vérifiez si le client DHCP est activé) du terminal T72XW. Après avoir introduit chaque groupe de chiffres, appuyez sur ENTRÉE pour passer au groupe suivant. La valeur par défaut de la passerelle est vide.

L'entrée une fois terminée, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu de configuration.

#### Impression client

La connexion Impression client permet à l'T72XW d'envoyer des données vers un périphérique de réseau comme une imprimante. La configuration Impression client n'apparaît que si une connexion Impression client a été créée sur Communication > Connexions > Ethernet.

#### Adresse IP du serveur

L'adresse IP du serveur correspond à l'adresse IP du périphérique sur le réseau (généralement une imprimante) vers laquelle le terminal enverra les informations d'impression. Entrez l'adresse IP en utilisant le clavier numérique.

#### Port du Serveur TCP

Entrez le port du serveur TCP du périphérique sur le réseau. Il s'agit du port sur le périphérique du réseau au moyen duquel la communication est établie.

### **Réinitialisation**

Pour lancer une réinitialisation du bloc de Communication de la configuration, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si la réinitialisation est réussie, le message de vérification « Réinitialisation réussie » s'affiche. Si la réinitialisation a échoué, le message d'erreur « Échec de la réinitialisation » s'affiche. En cas d'échec de la réinitialisation, recommencez-la. Si la réinitialisation continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans réinitialisation.

### 3.5.5 Maintenance

Une vue détaillée de la branche Maintenance est présentée sur la Figure 3-14. Cette vue indique tous les paramètres inclus dans la branche Maintenance. Chacun de ces paramètres de configuration est décrit dans cette section.

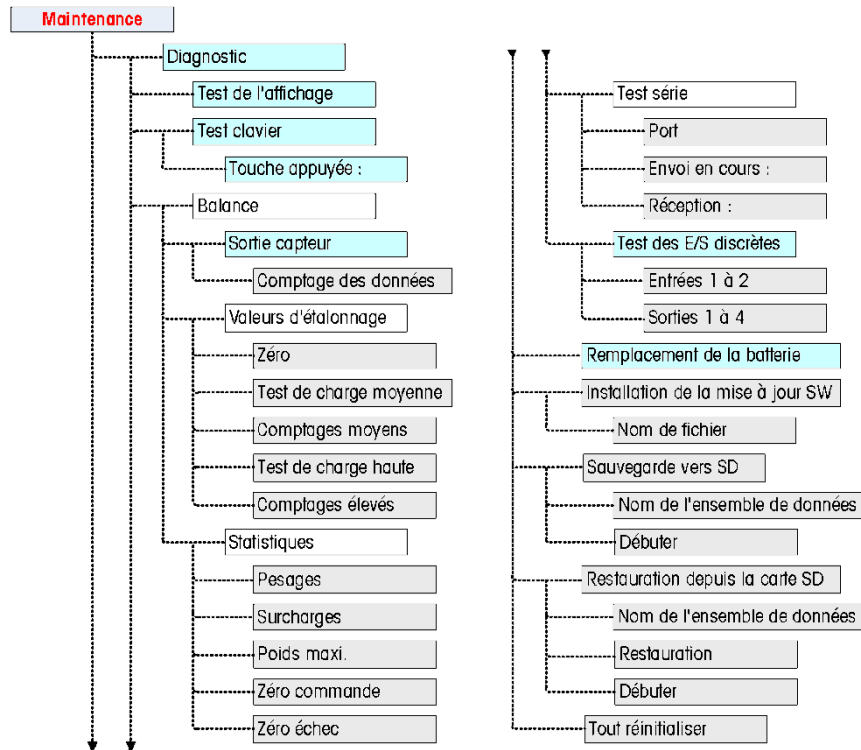


Figure 3-14 : Structure du menu de la branche Maintenance

#### Test de l'affichage

L'écran Test de l'affichage affiche tous les points « allumés » s'il s'agit de son premier accès. Après trois secondes, tous les points sont « éteints ». Ce cycle se poursuivra jusqu'à ce que la touche de navigation GAUCHE soit appuyée pour revenir au menu.

#### Test du clavier

L'écran Test du clavier active le test des touches du terminal, notamment les touches de fonction de la bascule, les touches de navigation et les touches numériques.

Appuyez sur une touche et l'écran affichera un graphique concernant cette touche. Lorsque le test est terminé, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu.

#### Bascule

Les écrans de configuration des diagnostics de la bascule comprennent la Sortie du capteur, les Valeurs d'étalonnage et les Statistiques.

#### Sortie du capteur

L'écran Sortie du capteur affiche le nombre de comptages actuels (valeur active) pour la bascule. Il s'agit d'un comptage brut qui ne prend pas en compte le zéro et les facteurs d'intervalle de mesure. Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu.

### Valeurs d'étalonnage

L'écran Valeurs d'étalonnage affiche les valeurs d'étalonnage courantes de la bascule. Le nombre de charges de test qui affichent des valeurs d'étalonnage est déterminé par le paramètre Réglage de la linéarité configuré pour la bascule (reportez-vous à Bascule > Étalonnage).

Ces valeurs d'étalonnage peuvent être enregistrées et être ensuite introduites manuellement dans une nouvelle carte de remplacement si une panne en venait à se produire, ce qui élimine la nécessité d'un nouvel étalonnage de la bascule avec des poids tests. Si cette méthode est rapide, elle n'est pas aussi précise que de placer des poids tests sur la bascule.

Utilisez les touches de navigation VERS LE HAUT et VERS LE BAS pour choisir une valeur d'étalonnage devant être modifiée. Utilisez le clavier numérique pour entrer les nouvelles valeurs.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu.

### Statistiques

L'écran Statistiques de la bascule affiche des informations statistiques sur la bascule comme des pesées (avec incrémentation chaque fois qu'une transaction est déclenchée), des surcharges (avec incrémentation lorsque la charge appliquée sur un seul capteur dépasse sa capacité de surcharge), le poids maximum (poids maximum enregistré par la bascule), les commandes du zéro (avec incrémentation chaque fois qu'une commande du zéro est reçue en provenance d'un opérateur ou par télécommande) et le nombre de commandes du zéro ayant échoué.

Utilisez les touches de navigation VERS LE HAUT et VERS LE BAS afin de consulter toutes les informations et tous les enregistrements.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu..

### Test série

L'écran Test série permet de tester le matériel d'émission et de réception sur les ports série COM1 et COM2.

### Port

Utilisez la boîte de sélection des Ports pour sélectionner le port série devant être testé (**1** ou **2**).

Aussitôt que la sélection du port est introduite, le test commence. Pour interrompre le test, ramenez la sélection du port sur **Aucun** ou appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

Dans le mode de test série, le terminal transmettra une chaîne de caractères « Test COMX nn » au moyen du port série sélectionné avec « X » correspondant au numéro de port com retenu (1 ou 2) et avec « nn » étant un nombre séquentiel à deux chiffres (00 à 99). Si un cavalier est positionné entre les bornes d'émission et de réception de ce port, les mêmes données s'affichent dans le champ de réception.

Si un autre dispositif est connecté au port de réception, toutes les données ASCII reçues s'affichent dans le champ de réception.

Les écrans de Test des E/S discrètes comprennent des tests pour les entrées et pour les sorties.

■ **TRÈS IMPORTANT:** Du premier accès à l'un des écrans de Test des E/S discrètes, un message d'avertissement s'affiche avec des instructions de mise hors service de l'alimentation du contrôle de sortie avant de commencer le test. Les écrans de Test des E/S discrètes permettent de régler manuellement toutes les sorties sur marche ou sur arrêt pendant le test, c'est pourquoi il est impératif de mettre hors service l'alimentation du contrôle de sortie avant de commencer.

Appuyez sur le bouton de navigation GAUCHE pour annuler et ne pas effectuer ce test.

#### **Pour poursuivre le test :**

1. Appuyez sur la touche ENTRÉE. Un affichage en temps réel présente l'état de chacune des sorties et leur permet d'être activées et désactivées. Une entrée ou une sortie qui affiche ○ est désactivée. Une entrée ou une sortie qui affiche ● est activée.
2. Utilisez les touches de navigation GAUCHE et DROITE pour sélectionner une sortie devant être activée ou désactivée.
3. Avec une sortie en surbrillance, appuyez sur la touche de navigation VERS LE BAS pour désactiver la sortie et appuyez sur la touche de navigation VERS LE HAUT pour activer la sortie.
4. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour retourner au menu précédent. Les sorties reviennent à leur configuration précédente activée/désactivée avant que les tests ne soient lancés.

#### **Remplacement de la pile**

Cette étape fournit un accès à une séquence utilisée pour remplacer la pile bouton utilisée pour la sauvegarde de la RAM. Des détails sur cette procédure sont décrits dans le Manuel technique du chapitre Maintenance. Nous recommandons qu'un personnel de maintenance agréé OHAUS réalise cette maintenance.

#### **Installation de la mise à jour du logiciel**

Cette étape est utilisée pour mettre à jour le programme dans la mémoire flash. Des détails sur cette procédure sont décrits dans le Manuel technique du chapitre Maintenance. Nous recommandons qu'un personnel de maintenance agréé OHAUS réalise cette maintenance.

#### **Sauvegarde vers la carte SD**

Si une carte mémoire SD est installée sur le terminal T72XW, cette étape stockera tous les paramètres de configuration et toutes les données des tableaux sur cette carte SD. En cas de panne grave, le fichier enregistré pourra alors être restauré sur le terminal.

Des détails sur cette procédure sont décrits dans le Manuel technique du chapitre Maintenance. Nous recommandons qu'un personnel de maintenance agréé OHAUS réalise cette maintenance.

#### **Restauration depuis la carte SD**

Si une carte mémoire SD est installée sur le terminal T72XW et si un processus de « Sauvegarde vers SD » a été précédemment déclenché, cette étape récupère les données stockées sur la carte SD et les écrit sur le terminal. Des détails sur cette procédure sont décrits dans le Manuel technique du chapitre Maintenance. Nous recommandons qu'un personnel de maintenance agréé OHAUS réalise cette maintenance.

#### **Tout réinitialiser - Paramètres usine par défaut**

L'écran de configuration Tout réinitialiser réinitialise tous les paramètres sur les valeurs usine par défaut.

■ L'étape Tout réinitialiser réinitialise tous les paramètres de configuration du terminal, à l'exception des paramètres métrologiques importants, comme le type de bascule, la capacité, etc.


Lors du premier accès à l'écran Tout réinitialiser, un message s'affiche demandant de vérifier la réinitialisation de tous les paramètres de configuration sur les paramètres usine par défaut. Pour poursuivre avec Tout réinitialiser, appuyez sur la touche ENTRÉE. Si la réinitialisation est réussie, le message de vérification « Réinitialisation réussie » s'affiche. Si la réinitialisation a échoué, le message d'erreur « Échec de la réinitialisation » s'affiche. En cas d'échec de la réinitialisation, recommencez-la. Si la réinitialisation continue d'échouer, contactez un représentant local OHAUS pour obtenir de l'aide.

Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans réinitialisation.



**Restaurer les paramètres par défaut**

Les paramètres usine par défaut peuvent être individuellement restaurés pour les branches bascule, application et terminal, ou globalement avec l'écran Tout réinitialiser sous la branche Maintenance. L'écran Réinitialisation correspond à la dernière branche de chaque section principale de l'arborescence (à l'exception de la Maintenance). Pour restaurer les paramètres par défaut de la bascule, par exemple :

1. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez ensuite l'icône de configuration . La Figure 3-15 présente la première page du menu de configuration avec affichage des cinq branches principales.

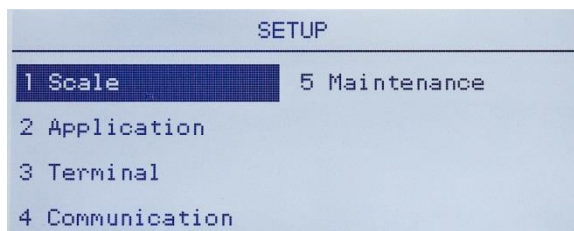


Figure 3-15 : Menu de configuration - Réinitialisation

2. Avec Bascule en surbrillance, appuyez sur ENTRÉE ou sur la touche 1 du clavier numérique afin d'utiliser la méthode des raccourcis. La Figure 3-16 présente la première sélection des sous-branches de la bascule.

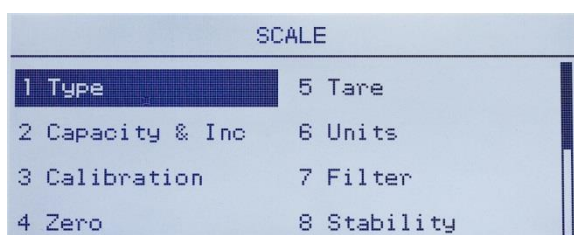


Figure 3-16 : Menu de configuration de la balance, première page

3. Utilisez la touche de navigation VERS LE BAS pour déplacer la surbrillance vers la deuxième page du menu Bascule pour que la branche Réinitialisation (raccourci 10) s'affiche. À titre d'alternative, appuyez une fois sur la touche de navigation VERS LE HAUT afin de passer à la fin de la deuxième page.

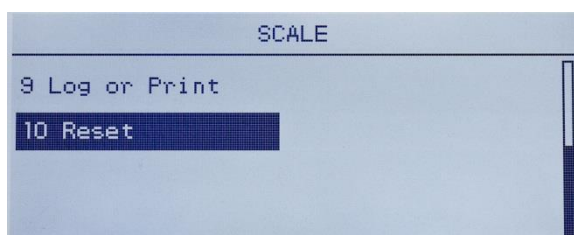


Figure 3-17 : Sous-branches de la branche Terminal de la configuration

4. Utilisez la touche de navigation VERS LE BAS pour sélectionner Réinitialisation et appuyez ensuite sur ENTRÉE. L'écran affiche un message d'avertissement sur la réinitialisation de la configuration de la bascule (Figure 3-18).

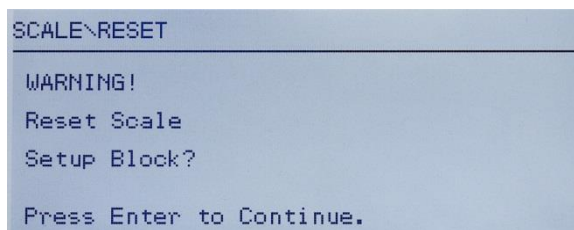


Figure 3-18 : Écran d'avertissement de Réinitialisation du terminal

5. Appuyez sur la touche ENTRÉE afin de réinitialiser les valeurs de configuration de la bascule sur les paramètres usine par défaut.

6. Un message d'état s'affiche confirmant que la réinitialisation a bien été exécutée.
  7. Appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour revenir au menu.
  8. Répétez la même procédure pour réinitialiser les paramètres usine par défaut des branches principales de la configuration.
- Sélectionnez **Tout réinitialiser** sous Maintenance (Figure 3-19) afin de restaurer tous les paramètres de configuration sur ceux d'usine par défaut. Veuillez noter que ni cette opération ni celle de réinitialisation de la bascule ne comprennent la réinitialisation des données de type, de capacité, d'incrément ou d'étalonnage. Seule la Réinitialisation générale réinitialisera ces paramètres sur les valeurs usine par défaut. Une Réinitialisation générale ne doit être réalisée que par un technicien de maintenance dûment formée de OHAUS.



Figure 3-19 : Réinitialisation de tous les blocs de configuration

## 4 APPLICATIONS : CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT

### 4.1 Introduction

Chacune des sections suivantes détaille les procédures de fonctionnement, les caractéristiques opérationnelles et les fonctions concernant les cinq applications comprises dans le terminal T72XW.

Pour des informations sur le fonctionnement général du terminal T72XW, veuillez vous reporter au chapitre 2, **Fonctionnement : Terminal**.

Pour des informations sur la configuration générale du terminal T72XW, veuillez vous reporter au chapitre 3, **Configuration : Terminal**.


### 4.2 Pesage d'animaux



#### 4.2.1 Vue d'ensemble

L'application de pesage d'animaux fournit la capacité de calculer et d'afficher une valeur de poids moyen en fonction d'une durée d'échantillonnage définie par l'utilisateur. Ceci est utile lorsque le poids est constamment instable comme pour la pesée d'animaux vivants.

Deux modes de fonctionnement sont pris en charge par l'application de pesage d'animaux. Le premier mode détermine simplement le poids moyen sur la bascule, qu'il s'agisse d'un seul ou de plusieurs animaux y étant pesés. Le second mode est conçu pour peser plusieurs animaux et fournir la moyenne par animal en plus du poids total moyen de tous les animaux. L'application fournit ce qui suit :

- Simplicité, fonctionnement avec une seule touche
- Invites au démarrage du cycle de pesage
- Moyenne des pesées selon une durée d'échantillonnage variable
- Affichage de la durée restante dans un cycle
- Affichage et impression de la moyenne finale des pesées



Lorsque la touche FONCTION  est appuyée en mode de base, l'écran initial Pesage d'animaux apparaîtra.

L'icône  dans le coin inférieur gauche indique le mode d'application Pesage d'animaux. En appuyant à nouveau sur la touche  FONCTION, le terminal reviendra à l'affichage du mode de pesage de base.



## 4.2.2 Caractéristiques opérationnelles

Outre les fonctions de pesage fondamentales, les caractéristiques de base suivantes du terminal T72XW peuvent aussi être utilisées avec l'application Pesage d'animaux.


### ID

Un champ d'identification (ID) est disponible pour introduction et impression. L'introduction d'une ID peut s'effectuer de deux manières différentes : en appuyant sur la touche ID , en introduisant les données et en confirmant leur entrée, ou en entrant des données et en appuyant ensuite sur la touche ID .


#### Touche ID en premier


Appuyez sur la touche ID  à tout moment avant et pendant un cycle pour entrer dans le champ d'identification. Une invite « ID ? » ainsi qu'un champ d'entrée des données apparaîtront en partie inférieure de l'affichage. Utilisez le clavier alphanumérique pour introduire des informations d'identification, appuyez ensuite sur ENTRÉE  pour confirmation et retour vers le mode de fonctionnement.

#### Données en premier

À tout moment avant et pendant un cycle, utilisez le clavier alphanumérique pour commencer à entrer une ID. Une invite « Données : » et un champ d'entrée des données apparaîtront en partie inférieure de l'affichage. Remplissez l'entrée et appuyez ensuite sur la touche ID  pour accepter l'ID et revenir vers le mode de fonctionnement.

### Tare

Une tare semi-automatique peut être mesurée avant le démarrage du cycle de pesage. Appuyez simplement sur la touche TARE .

Une valeur de tare prédéfinie peut être introduite en utilisant le clavier numérique. Utilisez les touches numériques pour introduire la valeur prédéfinie de la tare. Les chiffres apparaîtront sur la deuxième ligne en partie inférieure de l'affichage, sous l'invite « Données : ». Lorsque la tare est entrée, appuyez sur TARE  pour accepter la valeur.


### E/S discrètes

L'application de pesage d'animaux prend en charge une entrée discrète nouvelle et deux sorties discrètes nouvelles.

La nouvelle entrée est une commande pour **Démarrage** qui peut être émise lorsque le message **Appuyez sur ENTRÉE pour démarrer** s'affiche.

Les deux nouvelles sorties sont **Travail en cours** et **Cycle terminé**. La sortie **Travail en cours** s'allume lorsque le cycle de calcul de la moyenne est en cours et s'arrête lorsque la pesée moyenne a été déterminée et affichée. À ce stade, la sortie **Cycle terminé** s'allume. La sortie **Cycle terminé** s'éteint lorsque le cycle suivant de calcul de la moyenne a démarré.

## 4.2.3 Configuration

La touche FONCTION  doit être programmée pour le pesage d'animaux dans la configuration sur **Application > Touche fonction > Attribution** pour que cette application fonctionne et accède aux étapes de la configuration de l'application de pesage d'animaux. Lorsque la touche FONCTION est correctement programmée, la branche Pesage d'animaux de la configuration est affichée comme sur la Figure 4-1.

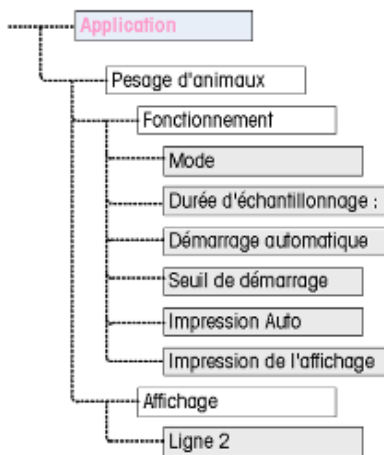


Figure 4-1 : Menu de configuration de l'application de Pesage d'animaux

## Fonctionnement

### Mode

L'attribution du **Mode** s'effectue dans une liste déroulante. Les options sont les suivantes :

Sélection	Fonction
1	L'application détermine le poids total moyen sur la bascule
2	L'application détermine le poids total moyen sur la bascule et calcule le poids moyen par animal

La valeur par défaut est **1**.

### Durée d'échantillonnage

Le réglage de **Durée d'échantillonnage** détermine la durée pendant laquelle la bascule échantillonnera le poids sur la bascule afin de déterminer un poids total moyen.

La valeur est introduite en utilisant les touches de l'entrée alphanumérique. Les réglages valides s'effectuent dans la plage de 1 à 9,9 secondes, par incrément de 0,1 seconde. La valeur par défaut est **5**.

### Démarrage automatique

Lorsqu'il est activé, le **Démarrage automatique** commence le processus de pesée sur la bascule si elle dépasse un poids minimum défini par le **Seuil de démarrage** et a atteint la stabilité. Lorsque le processus est terminé, le poids doit chuter sous 20d (divisions de l'affichage) et ensuite dépasser à nouveau le seuil afin de débiter le cycle suivant.

Cette caractéristique peut être **Activée** ou **Désactivée**. Cette option est **désactivée** par défaut.

### Seuil de démarrage

Le **Seuil de démarrage** apparaît dans l'arborescence seulement si **Démarrage automatique** est **activé**. Il détermine le poids sur la bascule au-dessus duquel le processus de lissage commencera après que la stabilité est atteinte.

Les paramètres valides se situent entre 0 et la capacité totale de la bascule. Cette valeur doit être relativement élevée, par exemple, 80 % du poids estimé de tous les animaux sur la bascule. Une valeur trop basse de ce nombre peut provoquer un démarrage de l'échantillonnage avant que tous les animaux ne se trouvent sur la bascule.

### Impression automatique

Ce réglage de l'**Impression automatique** surpasse la fonction d'impression automatique de la pesée de base paramétrée dans la configuration sur **Bascule > Journal ou impression > Automatique** lorsque le fonctionnement se situe dans l'application.

Lorsque **Impression automatique** est activée, la pesée traitée est affichée pendant la durée définie par le paramètre **Temporisation de l'impression**, et ensuite une impression de la transaction est automatiquement déclenchée.

Cette caractéristique peut être **Activée** ou **Désactivée**. Cette option est **désactivée** par défaut.

Temporisation de l'impression

Temporisation de l'impression n'est présentée dans l'arborescence que si Impression automatique est activée. Elle détermine la temporisation entre la fin de la transaction et le déclenchement de l'impression de cette dernière. Les paramètres valides s'étagent entre 0 et 10 secondes par incrément de 1 seconde. La valeur par défaut est 5.

**Affichage**Ligne 2

L'attribution de la **Ligne 2** détermine les données qui seront affichées pendant et après une transaction. La sélection s'effectue depuis une liste déroulante. La liste de sélection varie en fonction du **Mode** sélectionné :

Sélection	Fonction	
	Mode 1	
<b>Désactivé</b>	La ligne 2 est vide.	
<b>Moyenne</b>	Non disponible	<b>Moyenne</b>
<b>ID</b>	La ligne 2 présente l'ID de la transaction	<b>ID</b>

La valeur par défaut est **Désactivée**.

**4.2.4 Séquence de fonctionnement**

Les sections suivantes décrivent les deux modes de fonctionnement de l'application du pesage d'animaux :

**Mode 1** Il détermine le poids total moyen d'un seul animal ou de plusieurs animaux


**Mode 2** Il détermine le poids total moyen de plusieurs animaux et calcule la moyenne du poids par animal


**Mode opérationnel 1**

Il commence avec la bascule vide et avec le terminal utilisant l'application Pesage d'animaux.

L'affichage présentera l'invite **Appuyez sur ENTRÉE pour démarrer**. En fonctionnement normal ou si Démarrage automatique est activé, le système affichera l'invite **Ajouter poids > xxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxx), où xxx représente le poids seuil programmé.


Appuyez sur ZÉRO  pour capturer une référence précise du zéro.

Au besoin, une ID transactionnelle peut être introduite avec la touche ID  pour capturer une référence précise du zéro. En cas de programmation dans la configuration, l'ID sera présentée sur la Ligne 2 en partie inférieure de l'affichage.

Ajoutez le nombre désiré d'animaux sur la bascule et appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE  pour démarrer le cycle de pesée. Si Démarrage automatique est activé, le cycle démarrera automatiquement lorsque le poids sur la bascule dépasse le seuil programmé et qu'elle ne détecte aucun déplacement.

Le poids affiché présentera des tirets, la Ligne 1 indiquera **Travail en cours** et décomptera conformément à la Durée d'échantillonnage programmée pendant que le cycle de lissage est en cours de déroulement.






Lorsque le cycle est terminé, le poids moyen sera affiché à l'écran avec un astérisque (\*) sur la gauche indiquant qu'il ne s'agit pas d'une pesée d'animaux vivants sur la bascule. La Ligne 1 indiquera **Cycle terminé**.

Appuyez sur IMPRIMER  pour l'impression du poids moyen résultant. L'affichage reviendra pour présenter le poids en cours sur la bascule. Si Impression automatique est sélectionné, l'impression sera automatiquement déclenchée après la durée de Temporisation d'impression programmée.


Sortez les animaux de la bascule. Lorsque le poids revient en dessous de 20d, la Ligne 1 affichera l'invite d'origine.

## Mode opérationnel 2

Il commence avec la bascule vide et avec le terminal utilisant l'application Pesage d'animaux.

1. L'affichage présentera l'invite **Nombre d'animaux ?**
2. Appuyez sur ZÉRO  pour capturer une référence précise du zéro.
3. Entrez le nombre d'animaux devant être placés sur la bascule et appuyez sur la touche ENTRÉE .
4. L'écran affichera **Appuyez sur ENTRÉE pour démarrer**, ou si Démarrage automatique est activé, il affichera l'invite **Ajouter poids > xxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxx), où xxx représente le poids seuil programmé.
5. Au besoin, une ID transactionnelle peut être introduite avec la touche ID . En cas de programmation dans la configuration, l'ID sera présentée sur la Ligne 2 en partie inférieure de l'affichage.
6. Ajoutez le nombre d'animaux introduits lors de l'étape 3 et appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE  pour démarrer le cycle de pesage. Si Démarrage automatique est activé, le cycle démarrera automatiquement lorsque le poids sur la bascule dépasse le seuil programmé et qu'elle ne détecte aucun déplacement.
7. Le poids affiché présentera des tirets, la Ligne 1 indiquera **Travail en cours** et décomptera conformément à la Durée d'échantillonnage programmée pendant que le cycle de lissage est en cours de déroulement.
8. Lorsque le cycle est terminé, le poids moyen sera affiché à l'écran avec un astérisque (\*) sur la gauche indiquant qu'il ne s'agit pas d'une pesée vive sur la bascule. La Ligne 1 indiquera **Cycle terminé**. Si la Ligne 2 a été programmée pour ce faire, elle affichera le poids moyen.
9. Appuyez sur IMPRIMER  pour l'impression du poids moyen résultant. L'écran reviendra à un affichage du poids actif. Si Impression automatique est sélectionné, l'impression sera automatiquement déclenchée après la durée de Temporisation d'impression programmée.
10. Sortez les animaux de la bascule. Lorsque le poids revient en dessous de 20d (affichage divisions), la Ligne 1 affichera l'invite d'origine.

### Annulation d'un cycle de pesage

Pendant le cycle de pesage d'animaux, le processus peut être annulé à tout moment en appuyant sur EFFACEMENT . En cas de fonctionnement en mode Démarrage automatique, si vous appuyez sur la touche EFFACEMENT, vous reviendrez au démarrage manuel lors du cycle suivant. Comandos de entrada seriales

La aplicación de pesaje de animales acepta tres nuevos comandos seriales además de los comandos ASCII estándar para una asignación de conexión por solicitud o continua. Estos comandos son:

- S Démarrage du processus de pesage d'animaux.
- xxQ Entrée d'une nouvelle quantité d'animaux ; « xx » peut être un nombre entier entre 01 et 99.
- E Terminaison du cycle, effacement de l'écran et retour de la surbrillance vers le premier écran.

### 4.2.5 Formats d'impression

Lorsqu'une demande d'impression est déclenchée dans l'application Pesage d'animaux, le terminal recherchera une demande de connexion vers l'un des ports en utilisant le modèle 8. Lorsqu'une telle connexion existe, le modèle 8 sera alors envoyé au moyen du port sélectionné. S'il n'existe aucune demande de connexion utilisant le modèle 8, une erreur « Absence de demande de connexion » s'affichera.

## Nouveaux champs d'impression

Le modèle 8 contient trois champs de données relatifs à l'application Pesage d'animaux qui ne sont pas disponibles avec les autres modèles d'impression. Ces nouveaux champs de données sont les suivants :

- Moyenne du poids
- Quantité d'animaux
- Poids moyen par animal

## Modèle par défaut

Le modèle par défaut du modèle 8 est présenté sur la Figure 4-2. Les éléments entre accolades {...} sont des champs de données fournis par le terminal. La Figure 4-3 présente un exemple du modèle imprimé par défaut.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 2} {Nouvelle ligne}
{Durée} {3 espaces} {3 espaces} {Date} {Nouvelle ligne}
{ID} {Nouvelle ligne}
{Poids moyen} {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

Figure 4-2 : Structure par défaut du modèle 8

La légende du poids sera vide lorsque le terminal est en mode brut et comportera un « N » lorsque le terminal est en mode Net.

```
Greenfield Auction House↵
Lexington, KY 40504↵
05:03 PM      Jan 18 2012↵
Lot #21↵
Quantity: 8↵
Avg. Wt.: *   835 lb↵
Total Wt.: *  6682 lb↵
```

Figure 4-3 : Impression d'un échantillon, modèle 8 par défaut

Ce modèle peut être modifié conformément à la description de la section **Communication** du **chapitre 3** de ce manuel, **Configuration > Communication > Modèles**. Le modèle peut être modifié afin d'inclure des champs supplémentaires associés au pesage de plusieurs animaux lorsque le Mode 2 est sélectionné. La Figure 4-4 présente une modification suggérée de la structure du modèle par défaut et la Figure 4-5 décrit un exemple d'une impression se basant sur le modèle modifié.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 2} {Nouvelle ligne}
{Durée} {3 espaces} {3 espaces} {Date} {Nouvelle ligne}
{ID} {Nouvelle ligne}
Quantité : {nombre d'animaux} {Nouvelle ligne}
Poids moyen : {Moyenne par animal} {Nouvelle ligne}
Poids total : {Poids moyen total } {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

Figure 4-4 : Structure suggérée du modèle 8 pour le mode 2

```
Greenfield Auction House
Lexington, KY 40504
05:03 PM      Jan 18 2012
Lot #21
Quantity: 8
Avg. Wt.: *   835 lb
Total Wt.: *  6682 lb
```

Figure 4-5 : Échantillon imprimé, Format modifié pour le mode 2






## 4.3 Pesage de contrôle (Plus/Moins)

### 4.3.1 Vue d'ensemble

Dans l'application Plus/Moins, l'T72XW compare le poids sur la bascule à un poids cible en mémoire et indique l'état de la comparaison à l'écran.

L'application peut aussi contrôler un équipement externe comme des indicateurs d'état, en utilisant trois sorties externes pour Moins, OK et Plus. Cette application fournit les caractéristiques et les fonctions suivantes :

- Réponse très rapide de la pesée
- Trois zones d'état (Moins, OK, Plus) avec une représentation graphique SmartTrac® de l'état à l'écran
- Stockage de 25 poids cibles maximum par ID pour un rappel rapide des valeurs cibles
- Signaux de sortie discrète en option pour des indicateurs d'état distants

Lorsque la touche FONCTION  est appuyée en mode de base, l'écran initial Pesage de contrôle apparaîtra. L'icône  dans le coin inférieur gauche indique le mode d'application Pesage de contrôle. En appuyant à nouveau sur la touche FONCTION  le terminal reviendra à l'affichage du mode de pesage de base.

### 4.3.2 Caractéristiques opérationnelles

Outre les fonctions de pesage fondamentales, les caractéristiques de base suivantes du terminal T72XW peuvent aussi être utilisées avec l'application Pesage de contrôle.


#### Impression automatique


Si l'application Pesage de contrôle de l'T72XW est utilisée pour évaluer le poids d'une série d'articles, une demande de sortie sera automatiquement émise pour les données de pesage et pour l'état comparatif en activant **Impression automatique**, aussitôt que le poids se trouvera au-dessus du seuil et stabilisé. L'application Pesage de contrôle partage les caractéristiques d'impression automatique du mode de pesage de base.

#### ID

Si une valeur d'ID est introduite en mode de pesée de base, elle reste disponible à l'impression en mode de Vérification de la pesée. Cependant, dans l'application Vérification de la pesée, la fonction d'ID n'est utilisée que pour récupérer les enregistrements cibles par ID.

#### Tare

Une tare semi-automatique peut être mesurée à tout moment pendant le cycle de pesage. Appuyez simplement sur la touche TARE .

Une valeur de tare prédéfinie peut être introduite en utilisant le clavier numérique. Utilisez les touches numériques pour introduire la valeur prédéfinie de la tare. Les chiffres apparaîtront sur la deuxième ligne en partie inférieure de l'affichage, sous l'invite « Données : ». Lorsque la tare est entrée, appuyez sur TARE  pour accepter la valeur.

#### E/S discrètes


L'application Pesage de contrôle prend en charges trois nouvelles sorties discrètes.

Les trois sorties discrètes sont **Zone moins**, **Zone OK** et **Zone plus** :

- La sortie **Zone moins** est activée lorsque le poids sur la bascule est inférieur à la cible moins la valeur négative de la tolérance.
- La sortie **Zone OK** est activée lorsque le poids sur la bascule est supérieur à la cible moins la valeur négative de la tolérance et en dessous de la cible plus la valeur positive de la tolérance.
- La sortie **Zone plus** est activée lorsque le poids sur la bascule dépasse la cible plus la valeur positive de la tolérance.



### 4.3.3 Configuration

La touche FONCTION  doit être programmée pour le pesage de contrôle dans la configuration sur **Application > Touche fonction > Attribution** pour que cette application fonctionne et accède aux étapes de la configuration de l'application de pesage de contrôle. Lorsque la touche FONCTION est correctement programmée, la branche Pesage de contrôle de la configuration est affichée comme sur la Figure 4-6.

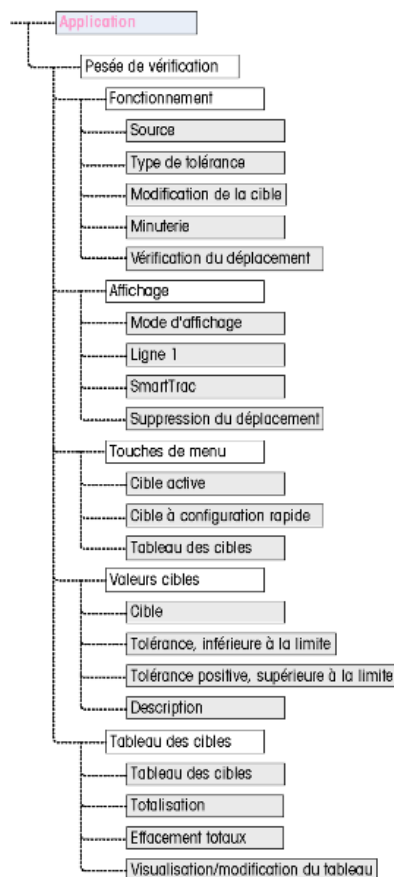


Figure 4-6 : Menu de configuration de l'application Pesage de contrôle

#### Fonctionnement

##### Source

**Source** peut être définie en tant que **Poids affiché** (valeur par défaut) ou en tant que **Poids brut**. Si Poids affiché est sélectionné, la fonction Plus/Moins sera effective en fonction du poids affiché, soit brut, soit net. Si le poids brut est sélectionné, la comparaison des cibles se basera sur le poids brut, même en cas de prise de valeur de tare et un poids net sera affiché.

##### Type de tolérance

Le **Type de tolérance** peut être **Déviation cible** (valeur par défaut), **% de cible** ou **Valeur poids**. Ce réglage détermine le type de tolérance à utiliser lors du calcul de l'état du poids. **Déviation cible** fournit les pesées avec la tolérance positive et avec la tolérance négative. **% de cible** est similaire à Déviation cible, la différence étant les tolérances qui sont entrées en pourcentage au lieu de poids. **Valeur poids** élimine l'entrée d'une cible et permet une introduction directe des valeurs de Limite inférieure et de Limite supérieure qui correspondent aux valeurs d'acceptation minimum et maximum.

##### Modification de la cible

Le paramètre **Modification de la cible** détermine les valeurs de cible actives qui peuvent être modifiées en y accédant depuis le Menu de l'opérateur. Les options sont **Cible et Tolérance** (valeur par défaut), **Cible seulement** et **Désactivé**.

Les valeurs sont toujours modifiables depuis la configuration, mais seules les valeurs sélectionnées peuvent l'être depuis le Menu de l'opérateur. Les valeurs qui ne sont pas sélectionnées en tant que modifiables ne pourront être consultées.

Le champ Description peut être modifié si **Cible seulement** ou **Cible et Tolérance** est sélectionné.

Si Modification de la cible est sélectionné en tant que **Désactivé**, aucune des valeurs ne peut être modifiée dans le Menu de l'opérateur.

### Minuterie

La **Minuterie** correspond à une valeur entre **0** et **9,9** secondes, qui définit la durée pendant laquelle l'affichage sera « gelé » après une commande d'impression et avant de revenir à un écran actif. Si une deuxième commande d'impression est émise pendant la période définie, elle surpassera le comptage existant, la nouvelle valeur en cours sera affichée et l'écran sera à nouveau « gelé » pendant la durée définie.

Pendant le fonctionnement de la minuterie, un astérisque (\*) s'affiche à l'écran pour indiquer que la pesée n'est pas pour des animaux vivants.

### Vérification du déplacement

Le paramètre **Vérification du déplacement** peut être **Désactivé** (par défaut) ou **Activé**. Lorsqu'elles sont **activées**, les sorties discrètes Moins, OK et Plus ainsi que l'indication de zones sur l'affichage ne seront activées que si aucun déplacement n'est détecté. Lorsque **Vérification du déplacement** est **désactivé**, la sortie correspondante et l'affichage de l'indication de la zone s'allumeront si la bordure de zone est atteinte, avec ou sans déplacement.

### **Affichage**

#### Mode d'affichage

Ce paramètre détermine ce qui sera affiché dans la zone principale d'affichage - **Poids réel** (par défaut), **Différence cible** ou **Pas d'affichage**.

#### Ligne 1

**Ligne 1** peut être défini pour afficher la **Description** de cible (par défaut), **ID**, **Cible et Tolérances**, **Zone** ou **Désactivé** (ligne 1 vide).

#### SmartTrac

L'affichage de la zone de graphiques des résultats de la comparaison de cible peut être sur **Activé** (par défaut) ou sur **Désactivé**.

Si la **Ligne 1** est **désactivée** et si **SmartTrac** est **activé**, le graphique **SmartTrac** s'agrandira pour occuper les deux lignes en partie inférieure de l'affichage.

#### Suppression du déplacement

Si **Suppression du déplacement** est **activé**, l'affichage numérique du poids sera vide lorsque la bascule subira un déplacement et n'affichera de valeur pondérale que si la bascule est stable. **Suppression du déplacement** est **désactivé** par défaut.

### **Touches de menu**

Les paramètres des **Touches de menu** déterminent les fonctions qui seront accessibles à partir du Menu de l'opérateur.

Si la fonction à laquelle accéder doit être activée ou configurée séparément, comme le Tableau des cibles, l'activation de sa touche de menu affichera l'icône correspondante dans le Menu de l'opérateur, sans que la fonction puisse être accessible.

#### Cible active

Par défaut, **Cible active** est **activée** de sorte que la cible active et les valeurs de tolérance en cours d'utilisation puissent être consultées par l'opérateur. Le paramètre Modification cible sur Fonctionnement > Modification cible détermine quels champs affichés peuvent être modifiés.

### Cible à configuration rapide

Désactivé par défaut, Cible à configuration rapide peut être activé afin de permettre à l'opérateur de définir une nouvelle cible en positionnant des poids réels sur la bascule.

### Tableau des cibles

L'accès par l'opérateur au **Tableau des cibles** peut être **désactivé** (par défaut) ou **activé**.

### **Valeurs cibles**

La sélection de **Valeurs cibles** permet d'ouvrir un écran qui affiche les informations de cible actuelles. L'apparence de cet écran variera en fonction du **Type de tolérance** sélectionné sous **Fonctionnement** :

Si le **Type de tolérance** est défini sur **Déviation cible** ou **% de cible**, l'écran inclura une valeur de cible conjointement aux tolérances supérieures et inférieures qui sont exprimées en valeur de poids ou en pourcentage de cible, ainsi que le champ **Description**.

Si le **Type de tolérance** est défini sur **Valeur poids**, les limites supérieures et inférieures sont affichées avec le champ **Description**.

Chaque valeur est mise à jour lorsque la surbrillance sort de la boîte d'entrée.

Remarque : La désactivation de toutes les touches de menu cible interdira à un opérateur de consulter ou de modifier les valeurs de cible et de tolérance. Ces valeurs peuvent toujours être introduites et modifiées dans la configuration sur la page Valeurs cible.

### **Tableau des cibles**

Le Tableau des cibles peut stocker 25 ID cibles au maximum, chacune avec ses propres valeurs de cible et de tolérance avec une description ainsi qu'un registre total et un compteur de transactions (si Totalisation est activée). L'ID cible peut être utilisée pour un rappel rapide d'un ensemble de paramètres cible pour Pesage de contrôle. Remarque : Les 10 premiers enregistrements sont stockés dans une mémoire sur la carte principale et sont toujours disponibles. Une carte mémoire SD doit être installée pour stocker les 15 enregistrements suivants, afin d'obtenir un total de 25.

### Tableau des cibles

Le **Tableau des cibles** peut être **activé** ou **désactivé** (par défaut). Si le tableau est **activé**, les paramètres **Totalisation** et **Effacement totaux** ainsi que l'option **Visualisation tableau** apparaîtront aussi à l'écran. Si le tableau est **désactivé**, le champ ID dans Pesage de contrôle se référera à l'ID de pesage de base.

### Totalisation


Totalisation permet au terminal d'assurer le suivi du poids total et du nombre de transactions associées à une ID dans le tableau des cibles.

La **Totalisation** peut être **activée** ou **désactivée** (par défaut). Si elle est **activée**, le comptage et les valeurs totales de pesée sont accumulés pour chaque ID lorsqu'une demande de sortie avec le modèle 6 est générée.

Remarque : Si des paramètres d'une ID rappelée sont modifiés pendant la consultation d'un enregistrement actif, le lien **Totalisation** sera rompu et l'accumulation ne pourra plus se produire.




### Effacement totaux

**Effacement totaux** peut être défini sur **Désactivé**, **Automatique** ou **Manuel** (par défaut).

<b>Automatique</b>	Le comptage et les valeurs totales pour toutes les ID sont effacés après l'impression d'un rapport Tableau des cibles.
<b>Manuel</b>	En appuyant sur la touche EFFACEMENT  après impression du rapport Tableau des cibles, vous effacerez le comptage et les valeurs totales.
<b>Désactivé</b>	Chaque comptage et valeur totale des enregistrements doit être réinitialisé individuellement à zéro, sur la vue Tableau des cibles dans la configuration, conformément à la description ci-dessous de Visualisation tableau.

### Visualisation tableau

En sélectionnant **Visualisation tableau** sur l'écran Tableau des cibles, vous afficherez le premier enregistrement trouvé sur le Tableau des cibles. Chaque enregistrement occupe un seul écran. Un écran vide indique que le Tableau d'ID est vide. Les fonctions suivantes sont accessibles depuis cette vue :

Touche	Fonction
	Ouvre un écran NOUVELLE ID sur lequel une nouvelle ID peut être configurée.
 (EFFACEMENT)	Invites <b>Suppression enregistrement ?</b> Appuyez sur ENTRÉE pour confirmer et supprimer l'enregistrement affiché et sur la flèche GAUCHE pour afficher un message <b>Suppression de tous les enregistrements ?</b> Appuyez sur ENTRÉE pour confirmer et supprimer tous les enregistrements et sur la flèche GAUCHE pour revenir à la consultation sans aucune suppression.
Touches fléchées <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b>	Déplace la vue vers l'ID suivante ou précédente.
 (ENTRÉE/IMPRESSION)	Envoie le Tableau ID vers tous les ports avec une attribution Rapports.
Touche fléchée <b>GAUCHE</b>	Quitte la vue du Tableau ID.

Les informations affichées pour chaque enregistrement dépendent du **Type de tolérance** sélectionné sous **Fonctionnement**. En supplément aux informations présentées ci-dessus pour **Valeurs cibles**, si **Totalisation** est **activé**, ces écrans comprendront aussi un comptage (n:) et une valeur **Total**.

#### Écran NOUVELLE ID

Les options suivantes sont disponibles afin de configurer une nouvelle ID et d'en modifier une existante. L'enregistrement est mis à jour en appuyant sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter l'écran.

Paramètre	Fonction
<b>ID</b>	Entrez une ID de 16 caractères maximum devant être utilisée pour rappeler l'enregistrement de l'ID. Une fois que l'ID a été introduite et l'enregistrement conservé, l'ID ne peut pas être modifiée. Si l'ID n'est pas correcte, l'enregistrement entier doit être effacé et un nouvel enregistrement doit être créé. Si la valeur entrée n'est pas unique, un message d'erreur s'affiche : <b>ID existe déjà</b> . Appuyez sur ENTRÉE pour effacer l'erreur et introduire une valeur unique pour l'ID. <b>Remarque</b> : Pour quitter l'écran sans créer une nouvelle ID, laissez le champ ID vide et appuyez sur ENTRÉE.
<b>Cible</b>	Valeurs de cible dans les unités de pesée principales de la bascule. Non présenté si le type de tolérance est sélectionné sur Valeur poids.
<b>Tolérance négative ou inférieure à la limite</b>	Valeur acceptable de la tolérance inférieure à la cible ou limite inférieure du poids acceptable.
<b>Tolérance positive ou supérieure à la limite</b>	Valeur acceptable de la tolérance supérieure à la cible ou limite supérieure du poids acceptable.
<b>Description</b>	Description alphanumérique associée à cette ID.
<b>n</b>	Indique le nombre d'accumulations de la valeur du poids réalisées pour cette ID.
<b>Total</b>	Indique le poids total accumulé pour cette ID.





Paramètre	Fonction
Flèches <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b>	Elles permettent de naviguer entre les étiquettes de la page de configuration.
<b>ENTRÉE</b>	Confirmation de l'entrée et déplacement vers le paramètre suivant.
<b>Flèche vers la GAUCHE</b>	Introduction d'une ID nouvelle ou éditée, et sortie du mode nouveau/modification.

#### 4.3.4 Séquence de fonctionnement

Les sections suivantes décrivent le fonctionnement de l'application du Pesage de contrôle.



##### Séquence du Pesage de contrôle

Commencez avec la bascule vide et le terminal dans l'application Pesage de contrôle.

1. Appuyez sur ZÉRO  pour capturer une référence précise du zéro.
2. Entrez les valeurs de cible et de tolérance pour le produit devant être pesé. Il existe plusieurs méthodes différentes d'introduction de ces valeurs ; reportez-vous à la section **Entrée de cible** à la page 4-16.
3. Si le pesage de contrôle doit être réalisé dans le mode net, introduisez la valeur de la tare du conteneur du produit en plaçant un conteneur vide sur la bascule et appuyez sur la touche TARE , ou en utilisant le clavier numérique afin d'introduire une valeur de tare prédéfinie et appuyez ensuite sur la touche TARE .
4. Placez le produit devant être pesé sur la bascule.
5. Le poids du produit ou la différence de poids avec la cible apparaîtra sur l'écran conformément à la sélection dans la configuration.
6. La zone dans laquelle le poids du produit se situe sera indiquée en partie inférieure de l'affichage en tant que **Moins**, **OK** ou **Plus**.
7. Si E/S distant est utilisé en tant qu'indicateurs, ceux-ci indiqueront aussi la zone.
8. Appuyez sur IMPRIMER  pour l'impression du poids moyen résultant. Si l'impression automatique est activée, le terminal déclenchera automatiquement une demande de sortie lorsqu'il déterminera une condition sans déplacement.
9. Retirez le produit de la bascule.
10. Si vous effectuez un pesage de contrôle du même produit, placez le produit suivant sur la bascule et vérifiez son poids et l'état de la zone.

##### Fonctionnement sous 10 % de la cible

Lorsque le poids sur la bascule est inférieur de 10 % de la valeur de cible attribuée, les sorties discrètes, si elles sont configurées, sont hors service afin d'éviter que la sortie **Moins** ne reste constamment allumée lorsque la bascule est vide.

Sous cette condition, l'affichage SmartTrac **Moins** apparaît avec des tirets – . Lorsque le poids dépasse le seuil de 10 %, les sorties discrètes de zones deviennent actives et l'affichage graphique de Moins apparaît en ligne pleine ()

##### Affichage SmartTrac

L'affichage SmartTrac correspond à une représentation graphique de la zone à laquelle le poids correspond. Si Ligne 1 est **désactivée** et SmartTrac est **activé** dans la configuration, l'affichage graphique sera plus grand et occupera les deux lignes inférieures de l'affichage. La Figure 4-7 présente deux affichages composites des graphiques Moins, OK et Plus, en grandes et en petites dimensions. La Figure 4-7 présente les graphiques de grandes et de petites dimensions tels qu'ils apparaissent lorsque le poids est inférieur à 10 % du poids cible.








Figure 4-7 : Affichage graphique composite SmartTrac : Petit (en haut) et grand (en bas)



Figure 4-8: Affichage graphique SmartTrac, zones non activées : Petit (en haut) et grand (en bas)




### Entrée de cible

Les paramètres cibles de l'application Pesage de contrôle de l'T72XW peuvent être introduits selon cinq manières différentes :

-  en accédant à Valeurs actives depuis le Menu de l'opérateur
-  en utilisant Configuration rapide depuis le Menu de l'opérateur
-  en ouvrant le Tableau des cibles depuis le Menu de l'opérateur
-  avec le rappel rapide en utilisant le clavier numérique et la touche ID
-  En mode de configuration sur l'écran Valeurs cibles

### Valeurs actives



Para establecer los parámetros del objetivo a través de la pantalla Valores activos:

1. Appuyez sur MENU  afin de faire apparaître le Menu de l'opérateur.
2. Utilisez les touches fléchées afin de sélectionner l'icône  Valeurs actives et appuyez ensuite sur ENTRÉE . L'icône Valeurs actives doit être activée dans la configuration Touches de menu.

3. L'écran Valeurs actives s'affichera avec un ensemble de champs d'entrée qui peuvent être différents en fonction du type de tolérance selon la présentation du Tableau 4-1.

Tableau 4-1 : Éléments de l'écran Valeurs actives

Tolérance = Pourcentage de la valeur cible <i>ou</i> écart de poids	
Champ	Explication
Cible	Valeur du poids de la cible
Tolérance négative	Les limites supérieures et inférieures de tolérance s'expriment en pourcentage ou en poids
Tolérance positive	
Description	Un champ de description d'affichage et d'impression de 20 caractères maximum
Tolérance = Valeur du poids	
Champ	Explication
Limite inférieure	Les limites supérieures et inférieures de tolérance exprimées en poids.
Limite supérieure	
Description	Un champ de description d'affichage et d'impression de 20 caractères maximum

4. Lorsque la modification d'une valeur est terminée, appuyez sur ENTRÉE  pour la confirmer.
5. Après avoir modifié toutes les valeurs, appuyez sur la flèche GAUCHE  et l'affichage reviendra à celui de l'exécution du Pesage de contrôle.

#### Cible à configuration rapide

L'écran Cible à configuration rapide permet des mesures de poids d'animaux vivants à partir de la bascule devant être utilisée pour définir les valeurs de cible et de limite.





- Appuyez sur MENU  afin de faire apparaître le Menu de l'opérateur.
- Utilisez les touches fléchées afin de sélectionner l'icône  Valeurs actives et appuyez ensuite sur ENTRÉE .
- L'écran Cible à configuration rapide s'affichera avec un ensemble de champs d'entrée qui peuvent être différents en fonction du type de tolérance sélectionné. La pesée d'animaux vivants est présentée en partie inférieure de la page.

Tableau 4-2 : Éléments de l'écran Cible à configuration rapide


Tolérance = Pourcentage de la valeur cible <i>ou</i> écart de poids	
Champ	Champ
Cible	Cible
Tolérance négative	Tolérance négative
Tolérance positive	Tolérance positive
Description	Description
Affichage poids vivant	Affichage poids vivant
Tolérance = Valeur du poids	
Champ	Champ
Limite inférieure	3. Limite inférieure
Limite supérieure	Limite supérieure
Description	Description
Affichage poids vivant	Affichage poids vivant

- Utilisez les touches fléchées pour sélectionner le champ devant être modifié.
- Placez un poids équivalent à la cible ou à la limite sur la bascule








6. Appuyez sur ENTRÉE . La valeur du poids vivant est automatiquement entrée dans le champ sélectionné et la surbrillance passe au champ suivant.

Les valeurs de tolérance positive/négative doivent être modifiées au moyen d'une entrée manuelle : la Configuration rapide avec la pesée sur la balance des animaux vivants ne fonctionne que pour les valeurs de cible et de limite.

7. Lorsque l'entrée du paramètre est terminée, appuyez sur la flèche GAUCHE  pour quitter et revenir à l'écran de fonctionnement de l'application.



#### Rappel depuis le Tableau des cibles

Un maximum de vingt-cinq ensembles de paramètres de cible peut être mémorisé dans le Tableau des cibles et rappelé par leur ID.

1. Appuyez sur MENU  afin de faire apparaître le Menu de l'opérateur.
2. Utilisez les touches fléchées afin de sélectionner l'icône  Tableau des cibles et appuyez ensuite sur ENTRÉE .
3. Le premier enregistrement issu du Tableau des cibles apparaîtra. Les données de chaque enregistrement varieront en fonction du mode de tolérance choisi :
  - a) Si Tolérance = **Pourcentage de la Valeur cible** ou **Écart de poids**, les champs sont : **ID, Description, Cible, Unité, Tolérance négative et Tolérance positive**
  - b) Si Tolérance = Valeur du poids, les champs sont les suivants : **ID, Description, Unité, Limite inférieure, Limite supérieure.**
4. Utilisez les flèches VERS LE HAUT et VERS LE BAS pour déplacer la surbrillance d'un enregistrement vers le suivant jusqu'à ce que l'enregistrement désiré apparaisse. Appuyez sur ENTRÉE  pour le sélectionner et revenir vers l'écran d'exécution de Pesage de contrôle, ou sur la flèche GAUCHE  pour revenir au Menu de l'opérateur sans sélectionner de nouvel ensemble de paramètres.

#### Rappel rapide depuis le Tableau des cibles

Si l'ID de l'enregistrement du Tableau des cibles est connue, l'enregistrement peut être rappelé sans devoir accéder au Menu de l'opérateur :

1. Utilisez le clavier pour commencer à introduire la valeur alphanumérique de l'ID. L'écran affichera les **Données** : étiquettes sur les lignes 1 et la valeur entrée sur la ligne 2 de l'affichage.
2. Lorsque l'ID complète a été introduite, appuyez sur ID  pour rappeler l'enregistrement.
3. Si l'ID existe, l'application utilisera les nouveaux paramètres. Si aucune ID n'est trouvée, un message d'erreur apparaîtra : **ID non trouvée**. Effacez le message en appuyant sur ENTRÉE . L'affichage reviendra à l'application de pesage de contrôle en utilisant les paramètres de cible précédents.

#### Configuration du mode d'entrée de cible

Ce mode d'entrée est décrit dans la section de la configuration **Valeur de cible** à la page 4-12.

### 4.3.5 Formats d'impression

Lorsqu'une demande d'impression est déclenchée dans l'application Pesage de contrôle, le terminal recherchera une demande de connexion vers l'un des ports en utilisant le modèle 6. Lorsqu'une telle connexion existe, le modèle 6 sera alors envoyé au moyen du port sélectionné. S'il n'existe aucune demande de connexion utilisant le modèle 6, une erreur « Absence de demande de connexion » s'affichera.



## Nouveaux champs d'impression

Le modèle 6 contient sept nouveaux champs de données relatifs à l'application Pesage de contrôle qui ne sont pas disponibles dans les autres modèles. Ces nouveaux champs d'impression sont les suivants :

- n (comptage de totalisation par ID)
- Description de la cible
- ID de la cible (provenant du tableau des cibles)
- Poids cible
- Cible et tolérances
- Total (poids totalisé par ID)
- Zone (texte de la zone active - Moins, OK, Plus)

## Modèle par défaut

Le format par défaut du modèle 6 est présenté sur la Figure 4-8. Les éléments entre accolades {...} sont des champs de données fournis par le terminal. La Figure 4-9 présente l'impression résultante.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 2} {Nouvelle ligne}
{Durée} {3 espaces} {3 espaces} {Date} {Nouvelle ligne}
{Transactions n°} {Nouvelle ligne}
{Description de la cible} {Nouvelle ligne}
{Poids affiché} {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

Figure 4-8 : Structure par défaut du modèle 6

```
Shake Inc. Recycle Center
Upper Arlington, OH 43085
11:19 AM      Feb 17 2012
000194
Crushed #5
      87520 lb N
```

Figure 4-9 : Impression d'un échantillon, modèle 6 par défaut

Ce modèle peut être modifié conformément à la description de la section **Communication** du **chapitre 3** de ce manuel, **Configuration > Communication > Modèles**.

## Format du rapport

Le rapport Tableau des cibles peut être configuré en tant qu'étroit (40 caractères) ou en tant que large (80 caractères) dans la configuration sur **Communication > Rapports**.

La Figure 4-10 détaille la structure et le contenu du Rapport Tableau des cibles au format étroit. La Figure 4-11 présente les mêmes informations pour le rapport au format large.

Les exemples imprimés ne présentent que le format pour le type de tolérance **Déviat**ion cible.

```
-- RAPPORT TABLEAU DES CIBLES --
12:27:43   26 Jan 2012

L5-5      L5 Stake 5Pk
26.56 lb (-) 0.22 (+) 2.36
12      318.42
*****
L7-5      L7 Stake 5Pk
35.70 lb (-) 0.53 (+) 3.50
8      285.63
*****
S7-8      L7 Stake 8Pk
34.66 lb (-) 0.48 (+) 3.26
18      623.88
*****
```

Figure 4-10 : Exemple de rapport imprimé du Pesage de contrôle au format étroit

-- RAPPORT TABLEAU DES CIBLES --  
12:27:43 26 Feb 2012

L5-5	L5 Stake 5Pk	26.56 lb (-)	0.22 (+)	2.36	12	318.42
*****						
L7-5	L7 Stake 5Pk	35.70 lb (-)	0.53 (+)	3.50	8	285.63
*****						
S7-8	L7 Stake 8Pk	34.66 lb (-)	0.48 (+)	3.26	18	623.88
*****						


Figure 4-11 : Exemple de rapport imprimé du Pesage de contrôle au format large



## 4.4 Comptage

### 4.4.1 Vue d'ensemble

L'application de comptage de l'T72XW fournit une séquence de comptage simple qui guide l'opérateur dans le processus d'échantillonnage afin de déterminer une valeur de comptage. L'application de comptage offre les possibilités suivantes :

- Invites de l'opérateur.
- Entrée d'un échantillon variable en utilisant le clavier numérique du terminal.
- Entrée du poids moyen unitaire (APW) en utilisant le clavier numérique.
- Quatre-vingt-dix-neuf enregistrements d'ID peuvent être mémorisés dans le Tableau des identifications.
- Accumulation de comptage par ID.



Lorsque la touche  FONCTION est appuyée en mode de base, l'écran initial Pesage d'animaux apparaîtra.

L'icône  dans le coin inférieur gauche indique le mode de l'application Comptage. En appuyant à nouveau sur la touche  FONCTION, le terminal reviendra à l'affichage du mode de pesage de base.



### 4.4.2 Caractéristiques opérationnelles

Outre les fonctions de pesage fondamentales, les caractéristiques de base suivantes du terminal T72XW peuvent aussi être utilisées avec l'application Comptage.

#### Tare semi-automatique

Lorsque l'invite **Tare ?** est affichée sur le terminal, appuyez sur TARE  et la bascule sera tarée sur zéro net. La prise d'une tare avec bouton en mode de comptage et d'un nombre de pièces est présentée sur l'affichage ; pour y parvenir, appuyez sur la touche TARE . La bascule sera tarée sur le zéro net et l'affichage indiquera 0 pièce.

#### Tare prédéfinie

Dans la séquence Échantillon-Tare, lorsque l'invite **Tare ?** s'affiche sur le terminal, introduisez la valeur prédéfinie de la tare en utilisant le clavier numérique et appuyez ensuite sur ENTRÉE . Si le terminal est déjà en mode de comptage, une tare prédéfinie peut être introduite en utilisant le clavier numérique afin d'entrer la valeur de la tare ; appuyez ensuite sur TARE .

#### ID


Si une valeur d'ID est introduite en mode de pesée de base, elle reste disponible à l'impression en mode de Comptage. Cependant, dans l'application Comptage, la fonction d'ID n'est utilisée que pour récupérer les enregistrements cibles par ID.

#### Impression automatique

La fonctionnalité d'impression automatique de l'T72XW est prise en charge par l'application de comptage. Si la fonctionnalité est activée, une demande de sortie sera automatiquement envoyée vers le port de sortie attribué lorsque le poids ne présente aucun déplacement au-dessus du poids seuil programmé. Cette fonctionnalité est

utile lors du comptage répété de la même pièce dans le même carton de pesée. En conservant les valeurs de la tare et du poids moyen unitaire, une impression peut être automatiquement générée en retirant simplement le carton de pièces précédent et en plaçant le carton suivant sur la bascule.

#### 4.4.3 Configuration

La touche FONCTION  doit être programmée pour le comptage dans la configuration sur **Application > Touche Fonction > Attribution** pour que cette application fonctionne et accède aux étapes de la configuration de l'application Comptage. Lorsque la touche FONCTION est correctement programmée, la branche Comptage de la configuration est affichée comme sur la Figure 4-12.

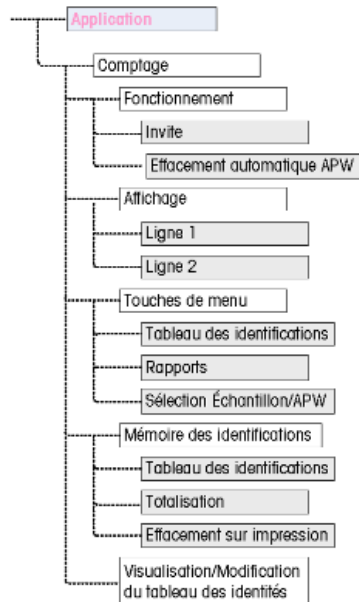


Figure 4-12 : Menu de configuration de l'application de comptage

#### Fonctionnement

##### Invite

La configuration d'Invite détermine la séquence selon laquelle l'opérateur est invité à introduire le poids de la tare et la quantité échantillonnée.

Les options sont **Tare-échantillon** et **Échantillon-Tare**. Tare-échantillon correspond à la valeur par défaut.

##### Effacement automatique de l'APW

Le réglage d'**Effacement automatique de l'APW** détermine si la valeur du poids moyen unitaire (APW) d'une pièce sera effacée lorsque la bascule revient à zéro ou si l'APW sera conservé pour la séquence suivante de comptage. Les paramètres sont **Activé** et **Désactivé** (par défaut).

#### Affichage

##### Ligne 1, Ligne 2

Ces paramètres déterminent ce qui est affiché sur les deux lignes inférieures de l'écran. Les deux lignes possèdent les mêmes options : **Désactivé** (par défaut), **ID**, **Description** et **APW**.

#### Touches de menu

Les paramètres des **Touches de menu** déterminent les fonctions qui seront accessibles à partir du Menu de l'opérateur. Chacune des touches est **Désactivée** (par défaut).

- Si la fonction à laquelle accéder au moyen du menu doit être activée ou configurée séparément, comme le Tableau des cibles, l'activation de sa touche de menu affichera l'icône correspondante dans le Menu de l'opérateur, mais sans que la fonction puisse être accessible.

### Tableau des identifications

Une fois le Tableau d'identification **Activé**, l'opérateur sera en mesure d'y accéder afin de récupérer les valeurs mémorisées de tare et d'APW d'un produit.

### Rapports

Une fois **Activé**, l'opérateur sera en mesure de générer un rapport sur les enregistrements du Tableau d'identification pour consultation ou impression.

### Sélection Échantillon/APW

Une fois **Activé**, l'opérateur sera en mesure de passer du mode d'échantillonnage d'une opération à une entrée manuelle en mode de valeur APW après y avoir été invité par **Échantillon ?**.

### **Mémoire des identifications**

#### Tableau des identifications

Lorsque le **Tableau des identifications** est **Activé**, la tare et les valeurs APW mémorisées dans le Tableau des identifications peuvent être rappelées par ID pour une séquence de comptage rapide.

#### Totalisation




Ce paramètre n'apparaît que si **Tableau des identifications** est activé. Si **Totalisation** est **Activé**, le terminal stocke le nombre total de pièces comptées ainsi que le nombre de transactions pour chaque ID dans le Tableau des identifications. Ce paramètre est **Désactivé** par défaut.

#### Effacement sur impression

Ce paramètre n'apparaît que si Tableau des identifications est activé. Effacement sur impression peut être **Automatique** (par défaut), **Manuel** ou **Désactivé**. Si **Automatique** est sélectionné, le compteur et les champs des totaux seront réinitialisés à zéro après que le rapport Tableau des identifications est imprimé. Si **Manuel** est sélectionné, l'opérateur peut choisir d'effacer le compteur et les champs des totaux en appuyant sur EFFACER pendant la consultation du rapport Tableau des identifications. Si **Désactivé** est choisi, le compteur et les champs de totaux ne peuvent pas être réinitialisés lors de la consultation des rapports du Menu de l'opérateur.

### **Tableau des identifications**

Lorsque cette branche est sélectionnée, le premier enregistrement sur le Tableau des identifications est affiché. Chaque enregistrement occupe un seul écran. Un écran vide indique que le Tableau d'ID est vide. Les fonctions suivantes sont accessibles depuis cette vue:

Teclas	Función
	Ouvre un écran NOUVELLE ID sur lequel une nouvelle ID peut être configurée.
 <b>(EFFACEMENT)</b>	Invites <b>Suppression enregistrement ?</b> Appuyez sur ENTRÉE pour confirmer et supprimer l'enregistrement affiché et sur la flèche GAUCHE pour afficher un message <b>Suppression de tous les enregistrements ?</b> Appuyez sur ENTRÉE pour confirmer et supprimer tous les enregistrements et sur la flèche GAUCHE pour revenir à la consultation sans aucune suppression.
Touches fléchées <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b>	Déplace la vue vers l'ID suivante ou précédente.
 <b>(ENTRÉE/IMPRESSION)</b>	Ouverture de l'enregistrement affiché pour modification.
Touche fléchée <b>GAUCHE</b>	Quitte la vue du Tableau ID.

Écran NOUVELLE ID

Los siguientes campos están disponibles cuando se establece una nueva identificación. Cada valor se actualiza cuando la tecla ENTER se usa para cambiar al siguiente cuadro de captura.

Paramètre	Fonction
<b>ID</b>	Affiche d'abord l'ID disponible suivante, entre 1 et 99. Cette valeur peut être modifiée. Si la valeur entrée n'est pas unique, un message d'erreur s'affiche : <b>ID existe déjà</b> . Appuyez sur ENTRÉE pour effacer l'erreur ; la première ID disponible est affichée dans le champ d'entrée. <b>Remarque</b> : Pour sortir de l'écran sans créer de nouvelle ID, introduisez 00 dans ce champ et appuyez sur ENTRÉE.
<b>Description</b>	Description alphanumérique associée à cette ID.
<b>Poids moyen unitaire</b>	Poids moyen unitaire dans les unités principales de pesée de la bascule.
<b>Tare</b>	Valeurs de tare dans les unités de pesée principales de la bascule. Cette valeur peut s'écrire 0,00.
<b>n</b>	Nombre de fois qu'un comptage a été ajouté au registre de totalisation pour cette ID.
<b>Total</b>	Le nombre total de pièces accumulées en utilisant cette ID.

Les touches suivantes peuvent être utilisées lors de la création d'un nouvel enregistrement d'ID :






<b>Flèche vers la GAUCHE</b>	Retour vers la consultation du Tableau des identifications.
Flèches <b>VERS LE HAUT</b> et <b>VERS LE BAS</b>	Elles permettent de naviguer entre les étiquettes de la page de configuration.
<b>ENTRÉE</b>	Confirmation de l'entrée et déplacement vers le paramètre suivant.



#### 4.4.4 Séquence de fonctionnement

Les sections suivantes décrivent le fonctionnement de l'application de comptage.

##### Séquence Tare-Échantillon









Elle commence avec la bascule vide et avec le terminal utilisant l'application Comptage.

1. L'affichage présentera l'invite **Tare ? Appuyez sur ENTRÉE**.
2. Appuyez sur ZÉRO  pour capturer une référence précise du zéro.
3. Placez le conteneur vide destiné aux pièces à compter sur la bascule et appuyez sur la touche ENTRÉE .
4. Si aucun conteneur ne doit être utilisé, appuyez simplement sur ENTRÉE  sans rien sur la bascule. Le poids du conteneur sera soustrait et l'affichage indiquera un poids net de zéro. L'écran affichera **Échantillon ? Appuyez sur ENTRÉE** avec une boîte d'entrée **Échantillon = xx** ci-dessous.
5. Si la quantité d'échantillons affichée est correcte, appuyez sur la touche ENTRÉE . Si la quantité d'échantillons n'est pas correcte, utilisez le clavier numérique afin d'entrer la quantité adéquate d'échantillons et appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE .

6. L'affichage principal passera de la présentation du poids à la présentation du nombre de pièces. Si des pièces supplémentaires sont ajoutées à la bascule, le comptage augmentera. Placez toutes les pièces à compter sur la bascule.
7. Appuyez sur IMPRIMER  pour l'impression du comptage résultant. Si Impression automatique est activé, le terminal déclenchera automatiquement une demande de sortie lorsqu'il déterminera une condition sans déplacement.
8. Retirez le conteneur de la bascule et l'affichage présentera un comptage de pièces équivalent au poids de la tare.
9. En comptant à nouveau le même nombre de pièces, placez un conteneur vide sur la bascule et appuyez sur TARE  pour obtenir un zéro net. Les pièces supplémentaires ajoutées au conteneur seront affichées.



### Séquence Échantillon - Tare

Elle commence avec la bascule vide et avec le terminal utilisant l'application Comptage.

1. L'écran affichera **Échantillon ? Appuyez sur ENTRÉE** avec une boîte d'entrée **Échantillon = xx** ci-dessous.
2. Appuyez sur ZÉRO  pour capturer une référence précise du zéro.
3. Ajoutez le nombre retenu d'échantillons sur la bascule.
4. Si la quantité d'échantillons affichée est correcte, appuyez sur la touche ENTRÉE . Si la quantité d'échantillons n'est pas correcte, utilisez le clavier numérique afin d'entrer la quantité adéquate d'échantillons et appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE .
5. L'affichage présentera l'invite **Tare ? Appuyez sur ENTRÉE** avec une boîte d'entrée ci-dessous.
6. Introduisez la valeur connue de tare prédéfinie du conteneur en utilisant le clavier numérique et appuyez ensuite sur la touche ENTRÉE . Si le poids de tare du conteneur n'est pas connu, appuyez simplement sur ENTRÉE  et la tare sera introduite ultérieurement dans la séquence.
7. L'affichage ne présentera pas de comptage de pièces.
8. Si la tare du conteneur n'est pas connue et n'est pas introduite en tant que tare prédéfinie lors de l'étape 6 ci-dessus, retirez toutes les pièces d'échantillonnage de la bascule et placez le conteneur vide sur cette dernière. Appuyez sur la touche TARE  pour tarer le conteneur. L'affichage présentera dorénavant zéro pièce.
9. Si des pièces supplémentaires sont ajoutées à la bascule, le comptage augmentera. Placez toutes les pièces à compter sur la bascule.
10. Appuyez sur IMPRIMER  pour l'impression du comptage résultant. Si Impression automatique est activé, le terminal déclenchera automatiquement une demande de sortie lorsqu'il déterminera une condition sans déplacement.
11. Retirez le conteneur de la bascule et l'affichage présentera un comptage de pièces équivalent au poids de la tare.
12. En comptant à nouveau le même nombre de pièces, placez un conteneur vide sur la bascule et appuyez sur TARE  pour obtenir un zéro net. Les pièces supplémentaires ajoutées au conteneur seront affichées.


L'application de comptage de l'T72XW peut être utilisée pour dénombrer des pièces dans un conteneur placé sur la bascule. Cette fonction varie selon le mode d'utilisation.

### Tare-Échantillon



1. À l'invite **Tare?**, placez le conteneur entier sur la bascule et appuyez sur ENTRÉE .
2. À l'invite **Échantillon ?**, retirez la quantité d'échantillons du conteneur et appuyez sur ENTRÉE .
3. Le terminal affichera un comptage négatif égal à la quantité d'échantillons. Au fur et à mesure du retrait supplémentaire de pièces, le comptage se mettra à jour dans une direction négative.

### Poids moyen unitaire

Pendant la séquence Tare-Échantillon avec affichage de l'invite **APW ?** :


1. Entrez l'APW de la pièce et appuyez sur ENTRÉE .
2. Le terminal affichera un comptage de zéro pièce.
3. Au fur et à mesure du retrait des pièces, le comptage sera mis à jour dans une direction négative.

### Échantillon-Tare

1. Placez les pièces échantillon sur la bascule vide et appuyez sur ENTRÉE .
2. À l'invite **Tare?**, placez le conteneur plein sur la bascule et appuyez sur ENTRÉE .
3. Le terminal affichera un comptage de zéro pièce.
4. Au fur et à mesure du retrait des pièces du conteneur, le comptage sera mis à jour dans une direction négative.

### Comptage d'un conteneur plein

Les pièces dans un conteneur plein peuvent être comptées lorsque le terminal se trouve en mode Échantillon-Tare.



1. Prenez un échantillon comme à la normale.
2. À l'invite **Tare ?**, utilisez le clavier numérique pour introduire la valeur de tare prédéfinie du conteneur et appuyez sur ENTRÉE .
3. Placez le conteneur plein sur la bascule. Le comptage sera mis à jour afin de présenter le nombre total de pièces.

### Passage du mode Échantillon au mode entrée APW



La séquence normale d'échantillonnage demande de recueillir un échantillon afin de déterminer l'APW de la pièce. Si l'APW est déjà connu, il peut être directement introduit en modifiant le mode d'entrée d'échantillonnage vers entrée APW.

- L'icône de changement de mode ( $\frac{\text{Smpl/APW}}{\text{Ref n}} \text{ ou } \frac{\text{Ref n}}{\text{Ref } \square}$ ) doit être activée dans la configuration (sur **Application > Comptage > Touches de menu**) afin d'apparaître dans le Menu de l'opérateur.
- Lorsque la langue de l'affichage est retenue sur Anglais, l'icône  $\frac{\text{Smpl/APW}}$  apparaîtra. Si une autre langue est définie,  $\frac{\text{Ref n}}{\text{Ref } \square}$  apparaîtra.



Pour passer du mode Échantillon sur celui d'entrée APW :

1. Lorsque l'invite **Échantillon ?** apparaît, appuyez sur la touche MENU  afin d'accéder au Menu de l'opérateur.
2. Sélectionnez la tecla Smpl/APW  $\frac{\text{Smpl/APW}}$  ou  $\frac{\text{Ref n}}{\text{Ref } \square}$  y presione ENTER .
3. L'invite deviendra alors **APW ?** et prendra en charge l'entrée directe d'un APW.

Pour passer du mode d'entrée APW au mode d'échantillonnage:

1. Lorsque l'invite **APW ?** s'affiche, appuyez sur la touche MENU  pour accéder au Menu de l'opérateur.
2. Sélectionnez la touche Échantillon/APW  $\frac{\text{Smpl/APW}}{\text{Ref n}} \text{ ou } \frac{\text{Ref n}}{\text{Ref } \square}$  et appuyez sur ENTRÉE .
3. L'invite affichera maintenant **ÉCHANTILLON?** et prendra en charge l'échantillon de pièce afin de déterminer un APW.

### Effacement du cycle de comptage

Lorsque l'affichage présente le nombre de pièces lors d'un comptage, il est possible de revenir à l'écran de la séquence d'invite en appuyant deux fois sur la touche EFFACEMENT . Le premier appui sur la touche Effacement  effacera la valeur de la tare et la seconde pression affichera la valeur APW et ramènera l'affichage sur l'invite **Tare ?** ou sur l'invite **Échantillon ?**, en fonction de la séquence de fonctionnement sélectionnée.

### Rappel des ID mémorisées

Un tableau des identifications peut être activé dans la configuration afin de stocker jusqu'à 99 ID. Ceci est utile si l'APW de la pièce en cours de comptage et le poids de la tare sont homogènes. L'utilisation des valeurs mémorisées élimine le tarage et l'échantillonnage, et affiche immédiatement le comptage de la pièce. L'ID de chaque pièce est identifiée par un numéro d'ID à un ou deux chiffres et comprend une description, la tare, l'APW et en cas de paramétrage dans la configuration, un accumulateur et un compteur.









Un enregistrement du Tableau des identifications peut être rappelé par l'une ou l'autre des méthodes suivantes :

- Si l'ID est inconnue, l'enregistrement peut être trouvé en consultant le Tableau des identifications.
- Si l'ID est connue, elle peut être introduite dans la séquence de Rappel rapide.



#### Rappel depuis le Tableau des identifications

Pour rappeler un enregistrement depuis le Tableau des identifications :

1. Appuyez sur la touche MENU  pour accéder au Menu de l'opérateur.
2. Sélectionnez un Tableau des identifications  et appuyez sur ENTRÉE .
3. Le premier enregistrement d'ID sera affiché avec une barre de défilement sur la droite.
4. Utilisez les touches de navigation VERS LE HAUT et VERS LE BAS  pour vous déplacer dans la vue jusqu'à ce que l'enregistrement soit affiché :
  - a) Appuyez sur ENTRÉE  pour sélectionner l'enregistrement et revenir à l'application de comptage.
  - b) Appuyez sur la flèche GAUCHE  pour revenir à l'application de comptage sans sélectionner d'enregistrement.

#### Rappel de l'ID rapide

Lorsque l'affichage est en mode de comptage de pièces, une ID connue peut être directement rappelée :

1. Utilisez le clavier numérique pour entrer l'ID. Une étiquette **Données** : apparaît sur la ligne 1 de l'affichage et le nombre introduit sur la ligne 2.
2. Une fois que l'ID a été introduite, appuyez sur ID  pour effectuer le rappel.
3. Si l'ID est introuvable sur le Tableau des identifications, un message d'erreur apparaîtra. Effacez le message en appuyant sur ENTRÉE . L'affichage reviendra en mode de comptage en utilisant l'APW précédent.

#### **4.4.5 Formats d'impression**

Lorsqu'une demande d'impression est déclenchée dans l'application Comptage, le terminal recherchera une demande de connexion vers l'un des ports en utilisant le modèle 9. Lorsqu'une telle connexion existe, le modèle 9 sera alors envoyé au moyen du port sélectionné. S'il n'existe aucune demande de connexion utilisant le modèle 9, une erreur **Absence de demande de connexion** s'affichera.

#### **Nouveaux champs d'impression**

Le modèle 9 contient quatre nouveaux champs de données relatifs à l'application Comptage qui ne sont pas disponibles dans les autres modèles. Ces nouveaux champs d'impression sont les suivants :

- Poids moyen unitaire
- Comptage de pièces
- ID d'enregistrement (provenant du Tableau des identifications)
- Description de l'enregistrement (provenant du Tableau des identifications)



## Modèle par défaut

La structure par défaut du modèle 9 est présentée sur la Figure 4-13. Les éléments entre accolades {...} sont des champs de données fournis par le terminal. La Figure 4-14 présente un échantillon imprimé du modèle par défaut.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 2} {Nouvelle ligne}
{Heure} {3 espaces} {3 espaces} {Date} {Nouvelle ligne}
{Poids affiché} {Nouvelle ligne}
{Comptage de pièces} {Nouvelle ligne}
{Description de l'enregistrement} {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

Figure 4-13 : Structure par défaut du modèle 9

```
Meyer's Hardware
Zurich, Switzerland
16:12:45      Feb 17 2012
    12.20 lb N
450 PCS
4M x 12 Screw
```

Figure 4-14 : Impression d'un échantillon, modèle 9 par défaut

Ce modèle peut être modifié conformément à la description de la section **Communication** du **chapitre 3** de ce manuel, **Configuration > Communication > Modèles**.

## Format du rapport

Le rapport Tableau des identifications peut être configuré en tant qu'étroit (40 caractères) ou en tant que large (80 caractères) dans la configuration sur Communication > Rapports.

La Figure 4-15 détaille la structure et le contenu du Rapport Tableau des ID au format étroit. La Figure 4-16 présente les mêmes informations pour le rapport au format large.

```
-- RAPPORT TABLEAU DES IDENTIFICATIONS --
12:27:43  15 fev 2012

01 Blue cups    0,0123 kg
0,00 kg T  12  318 Pcs
*****
02 Red cups    0,0357 kg
0,00 kg T   8  285 Pcs
*****
03 Green cups  0,03466 kg
0,00 kg T  18  623 Pcs
*****
```

Figure 4-15 : Exemple d'un rapport imprimé du Tableau des identifications, format étroit

```
-- RAPPORT TABLEAU DES IDENTIFICATIONS --
12:27:43  15 Oct 2010

01 Blue cups    0,0123 kg  0,00 kg T  12  318 Pcs
*****
02 Red cups    0,0357 kg  1,23 kg T   8  285 Pcs
*****
03 Green cups  0,03466 kg 12,5 kg T  18  623 Pcs
*****
```

Figure 4-16 : Exemple d'un rapport imprimé du Tableau des identifications, format large

## 4.5 Pesage de véhicules

Note : Une carte mémoire SD doit être installée dans le terminal afin d'exécuter l'application Pesage de véhicules.

### 4.5.1 Vue d'ensemble

L'application Pesage de véhicules de T72XW offre deux modes de fonctionnement afin de prendre en charge le stockage, la récupération et l'impression de la Tare temporaire et de la Tare permanente.

Une icône en partie inférieure gauche de l'écran indique lequel des deux modes est actif :



Pesage de la tare temporaire

Pesage de la tare permanente

L'un ou l'autre, ou ces deux modes peuvent être activés dans la configuration. Si les deux modes sont activés, en appuyant une fois sur FONCTION, vous mettez le terminal en mode de Pesage de la tare temporaire et l'icône de tare temporaire s'affichera dans le coin inférieur gauche de l'écran. En appuyant une deuxième fois, vous accédez au Pesage de la tare permanente et l'icône de la tare permanente s'affichera. Après que le dernier mode activé est affiché, une pression supplémentaire sur la touche FONCTION ramène le terminal à son mode de pesée de base.

L'impression du poids des véhicules sans utiliser le processus de stockage/rappel est prise en charge dans le mode de pesée de base. Ceci porte quelquefois le nom d'Impression rapide ou d'Impression transitoire qui imprime simplement le poids brut des véhicules.

### 4.5.2 Pesage de la tare temporaire

La fonctionnalité Tare temporaire correspond à un mode de double passage qui utilise le tableau des ID temporaires pour le stockage du poids provenant d'une transaction entrante. Si nécessaire, le terminal peut attribuer automatiquement une ID temporaire à deux chiffres. L'ID peut aussi être attribuée manuellement.

Lorsque le véhicule revient vers la bascule pour une transaction sortante, le système rappelle le poids précédemment stocké correspondant à l'ID du véhicule et le poids net du véhicule est alors calculé. Une fois que le reçu sortant a été imprimé, l'enregistrement de la tare temporaire est effacé sur le tableau.

### 4.5.3 Pesage de la tare permanente

Dans ce mode, le poids de la tare connue d'un véhicule est stocké dans le tableau des ID permanentes, ce qui permet d'effectuer un pesage sur un seul passage. Lorsque le véhicule chargé se trouve sur la bascule, le poids de la tare stocké est rappelé depuis la mémoire par l'ID et un processus sortant est déclenché.

De nouveaux enregistrements d'ID permanentes peuvent être créés par une entrée directe dans la configuration ou avec un poids de tare initial stocké de zéro. Au cours de la première transaction impliquant ce véhicule, il sera pesé deux fois, une fois vide et une fois chargé et le poids réel de la tare sera déterminé et mis à jour dans le dossier.

Le tableau des ID permanentes peut être configuré afin d'accumuler les poids totaux des camions dans une flotte de véhicules connus.

### 4.5.4 Caractéristiques opérationnelles

Outre les fonctions fondamentales de pesage, les caractéristiques de base suivantes du terminal T72XW peuvent aussi être utilisées avec l'application Pesage de véhicules.

#### Entrée ID

Si une valeur d'ID est introduite en mode de pesée de base, elle reste disponible à l'impression dans l'application Véhicule. Cependant, dans l'application Véhicule, la fonction d'ID n'est utilisée que pour récupérer les enregistrements depuis le tableau des ID permanentes ou depuis celui des ID temporaires.

#### Correction du signe net

Lorsqu'elle est activée (dans la configuration sur **Bascule > Tare > Types**), la correction du signe net permet à T72XW d'être utilisé pour les opérations d'expédition (entrant vide) ou de réception (sortant chargé) et de toujours afficher un poids net positif. Si la correction du signe net est désactivée dans la configuration, toutes les valeurs de poids enregistrées dans le registre de la tare sont supposées être une tare, quel que soit le poids brut présent sur la balance lors de la transaction finale. Dans ce cas, si le poids stocké est réellement le poids brut, la valeur nette peut être négative.

Avec la correction du signe net activé, si le poids stocké est plus important que le poids sur la balance, le terminal traitera le poids le plus important en tant que poids brut et le poids moins élevé deviendra la tare, ceci permettant à la différence de toujours représenter un poids net positif.

#### 4.5.5 Configuration

La touche FONCTION doit être programmée pour le Pesage des véhicules dans la configuration sur **Application > Touche Fonction > Attribution** pour que cette application fonctionne et accède aux étapes de la configuration de l'application Pesage de véhicules. Lorsque la touche FONCTION est correctement programmée, la branche Pesage de véhicules de la configuration est affichée comme sur la Figure 0-1.

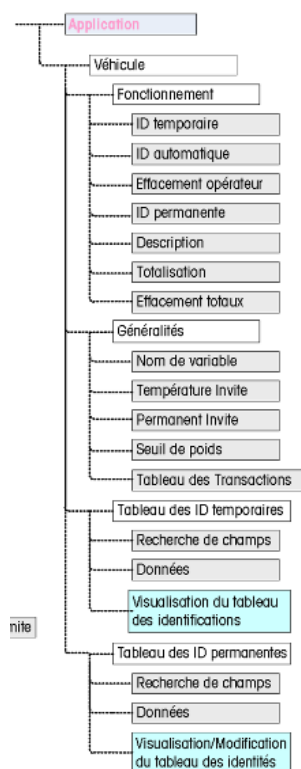


Figure 0-1 : Menu de configuration de l'application pour les véhicules

#### 4.5.6 Fonctionnement

L'application peut être configurée avec les modes ID temporaires et permanentes simultanément activés. Par défaut, l'ID temporaire est activée et l'ID permanente est désactivée.

##### ID temporaire

Peut être **activée** (par défaut) ou **désactivée**. Lorsqu'elle est **activée**, le mode de Tare temporaire sera accessible au moyen de la touche FONCTION, ce qui permet au terminal de stocker une valeur pondérale dans le tableau des ID temporaires de chaque véhicule entrant.

##### ID automatique

**ID automatique** n'apparaît que si **ID temporaire** est **activée**. Ce paramètre peut être **activé** ou **désactivé** (par défaut). Lorsque **ID automatique** est **activée**, une ID numérique à 2 chiffres sera automatiquement attribuée à un véhicule entrant lors du premier passage de son cycle de pesage.

##### Effacement opérateur

**Effacement opérateur** n'apparaît que si **ID temporaire** est **activée**. Ce paramètre peut être **activé** ou **désactivé** (par défaut). Lorsque **Effacement opérateur** est **activé**, les enregistrements d'ID temporaire peuvent être effacés lorsqu'ils sont consultés depuis le Menu de l'opérateur. Si cette étape est **désactivée**, les enregistrements d'ID temporaire ne peuvent être supprimés que depuis la configuration.

##### ID permanente

Peut être **activée** ou **désactivée** (par défaut). Lorsqu'elle est activée, le mode Tare permanente sera accessible au moyen de la touche FONCTION et le terminal permettra aux valeurs de tare permanente d'être introduites dans le tableau des ID permanentes.

### Description

**Description** n'apparaît que si le mode **ID permanente** est **activé**, et peut être **désactivé** (par défaut) ou **activé**. En cas d'activation, un champ d'entrée **Description** est disponible dans la configuration pour chaque enregistrement d'ID permanente pouvant être imprimé dans le modèle sortant.

### Totalisation

**Totalisation** apparaît seulement si le mode **ID permanente** est **activé**, et peut être **désactivé** (par défaut) ou **activé**. En cas d'activation, le poids net de chaque transaction sortante de Tare permanente sera ajoutée à la valeur des totaux de cette ID permanente.

### Effacement totaux

**Effacement totaux** est disponible dans le mode ID permanente seulement si **Totalisation** est **activée**. Il peut être défini sur **Automatique** (par défaut), **Manuel** ou **Désactivé**.

En mode **Automatique**, le comptage et les valeurs totales sont automatiquement effacés après l'impression d'un rapport Tableau des ID permanentes. Si **Manuel** est sélectionné, la touche EFFACEMENT peut être appuyée après l'impression du rapport pour effacer le comptage et les valeurs totales. Si **Désactivé** est sélectionné, le comptage et les valeurs totales de chaque enregistrement doivent être individuellement réinitialisés sur zéro pendant la modification des enregistrements dans la configuration lors de la visualisation du tableau des ID permanentes.

### 4.5.7 Généralités

#### Nom de variable

Le champ **Nom de variable** permet d'entrer une invite de 20 caractères qui sera utilisée sur l'affichage pour inviter à remplir le champ des données variables. La même variable est utilisée pour les modes de fonctionnement de la Tare temporaire et de la Tare permanente. La valeur par défaut est **Var ?**.

#### Temporaire Invite

Cette étape détermine quand la variable doit être affichée dans la séquence d'entrée/de sortie de la Tare temporaire. Elle peut être **désactivée** (par défaut) ou définie sur **Entrante** ou **Sortante**. Si elle n'est pas **désactivée**, l'invite du **Nom de variable** est affichée pendant le passage entrant ou sortant d'une transaction de Tare temporaire, et les données entrées sont disponibles à l'impression sur le reçu résultant.

#### Permanente Invite

Cette étape détermine si l'invite variable est présente dans une séquence sortante de la Tare permanente. Elle peut être **désactivée** (par défaut) ou définie sur **Sortante**. Si elle est définie sur **Sortante**, l'invite **Nom de variable** s'affiche pendant la transaction de Tare permanente, et les données entrées sont disponibles à l'impression sur le reçu résultant.

#### Poids seuil

Lorsque le poids sur la bascule dépasse le **Poids seuil**, l'invite **ID ?** ou ID automatique (si activée) est automatiquement déclenchée. Le processus de pesage entrant ou sortant ne peut démarrer que si le poids dépasse cette valeur.

### Tableau des transactions

Le tableau des transactions peut être **désactivé** (par défaut) ou **activé**. S'il est **activé**, ce tableau enregistre les informations sur chacune des transactions (maximum 10 000). Un message déroulant signalera que le tableau est presque plein après enregistrement de 9 500 transactions. À ce stade, seules 500 transactions supplémentaires peuvent être enregistrées avant qu'un message « Tableau des transactions maintenant plein » n'apparaisse, et le tableau doit être exporté ou effacé.

### 4.5.8 Tableau des ID temporaires

La sélection de la branche du tableau des ID de tare temporaire dans l'arborescence ouvre un écran **RECHERCHE ID TEMPORAIRE**. Ici, des paramètres de recherche (champ et valeur des données) peuvent être introduits afin de réduire une recherche dans tout le tableau. Une fois que les paramètres sont définis, déplacez la surbrillance sur Démarrage et appuyez sur ENTRÉE pour effectuer la recherche et afficher le premier enregistrement d'ID temporaire. Les enregistrements sont répertoriés dans l'ordre dans lequel le terminal les stocke et chacun inclura une **ID**, le **Poids**, les données **Variables** entrées (si activées), l'**Heure** et la **Date**.

Les touches fléchées VERS LE HAUT et VERS LE BAS permettent de naviguer parmi les enregistrements avec un seul enregistrement affiché par écran. Seule la touche EFFACEMENT fonctionne dans cet écran.

### Suppression d'un enregistrement ou de Tous les enregistrements

Pour effacer un enregistrement d'ID de Tare temporaire actuellement affiché, appuyez sur la touche EFFACEMENT. Une invite **Suppression d'un enregistrement ?** apparaîtra avec **Oui** en surbrillance. Pour effacer l'enregistrement, appuyez sur ENTRÉE. Pour conserver l'enregistrement ou pour inviter à la suppression de tous les enregistrements, déplacez la surbrillance sur **Non** avec les touches fléchées GAUCHE ou DROITE et appuyez sur la touche ENTRÉE.

L'affichage présentera l'invite **Suppression de tous les enregistrements ?** avec la sélection de **Oui** en surbrillance. Pour supprimer tous les enregistrements, appuyez sur ENTRÉE. Pour conserver tous les enregistrements, modifiez la surbrillance sur **NON** avec les touches fléchées GAUCHE ou DROITE et appuyez sur la touche ENTRÉE.

Tableau des ID permanentes

La sélection de la branche du tableau des ID de Tare permanente dans l'arborescence de menu ouvre un écran

#### 4.5.9 RECHERCHE ID PERMANENTE

Ici, des paramètres de recherche (champ et valeur des données) peuvent être introduits afin de réduire une recherche dans tout le tableau. Une fois que les paramètres sont définis, déplacez la surbrillance sur Démarrage et appuyez sur ENTRÉE pour entreprendre la recherche et afficher le premier enregistrement de Tare permanente. Les enregistrements sont présentés dans leur ordre d'entrée et selon les fonctionnalités activées, chacun d'entre eux comprendra l'**ID**, la **Description**, le **Poids** de la tare, les **Données variables** entrées ainsi que les valeurs de **Comptage** et le **Total**.

Les touches fléchées VERS LE HAUT et VERS LE BAS permettent de naviguer parmi les enregistrements avec un seul enregistrement affiché par écran. Les touches suivantes sont fonctionnelles sur cet écran :

Touche	Fonction
<b>ID</b>	Utilisée pour entrer les données d'un nouvel enregistrement d'ID.
<b>EFFACEMENT</b>	Efface l'enregistrement affiché. Une invite de sécurité apparaît. Vous pouvez aussi supprimer tous les enregistrements du tableau en suivant les invites.
<b>ENTRÉE</b>	Sélectionne l'enregistrement affiché afin de modifier tous les champs.

#### Nouvel enregistrement

Appuyez sur le bouton ID pour commencer la création d'un nouvel enregistrement. L'écran NOUVELLE ID PERMANENTE permet d'entrer **ID**, **Description\***, unité et poids de la **Tare**, **Variable\***, **Comptage\*** et **Total\***. Les éléments marqués d'un astérisque \* n'apparaissent que s'ils sont activés dans la configuration. Lorsque l'enregistrement est terminé, appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour quitter l'écran d'entrée.

#### Suppression d'un enregistrement ou de Tous les enregistrements

Pour supprimer un enregistrement d'ID de Tare permanente actuellement affichée, appuyez sur la touche EFFACEMENT. Une invite de **Suppression d'un enregistrement ?** s'affichera avec **Oui** en surbrillance. Pour effacer l'enregistrement, appuyez sur ENTRÉE. Pour conserver l'enregistrement ou pour inviter à la suppression de tous les enregistrements, déplacez la surbrillance sur **Non** avec les touches fléchées GAUCHE ou DROITE et appuyez sur la touche ENTRÉE.

L'affichage présentera l'invite **Suppression de tous les enregistrements ?** avec la sélection de **Oui** en surbrillance. Pour supprimer tous les enregistrements, appuyez sur ENTRÉE. Pour conserver tous les enregistrements, modifiez la surbrillance sur **NON** avec les touches fléchées GAUCHE ou DROITE et appuyez sur la touche ENTRÉE.

#### Modification d'un enregistrement

Pour modifier un enregistrement existant, appuyez sur la touche ENTRÉE et les champs de données de cet enregistrement seront présentés. L'écran MODIFICATION ID PERMANENTE permet de modifier les champs **ID**, **Description\***, unité et poids de la **Tare**, **Variable\***, **Comptage\*** et **Total\***. Les éléments marqués d'un astérisque \* n'apparaissent que s'ils sont activés dans la configuration. Lorsque la modification d'un enregistrement est terminée, appuyez sur la touche fléchée GAUCHE pour quitter l'écran de modification et enregistrer l'enregistrement.

#### Effacement des totaux d'un enregistrement individuel

Si les Totaux sont activés pour le Tableau des ID permanentes, ils peuvent être effacés d'une des trois manières suivantes:

- Automatiquement après l'impression d'un rapport


- Manuellement en appuyant sur EFFACEMENT après l'impression d'un rapport
- Manuellement en modifiant les valeurs de chacun des enregistrements dans le tableau et en introduisant la valeur 0 pour le compteur et pour les champs de totalisation.

#### 4.5.10 Séquence de fonctionnement

Les sections suivantes décrivent les deux modes de fonctionnement de l'application des véhicules :

- Tare temporaire
- Tare permanente

#### Fonctionnement de la tare temporaire

Commencez avec la bascule vide et avec le terminal dans le mode Tare temporaire de l'application Pesage de véhicules. L'icône Tare temporaire  s'affichera dans le coin inférieur gauche.

#### Transaction entrante

1. L'affichage présentera **Ajouter poids > xxxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxxx) où xxxx correspond à la valeur du seuil entrée dans la configuration.
2. Un véhicule entre sur la bascule et le poids dépasse la valeur de seuil.
3. Si une condition stable est détectée, l'affichage se transformera en l'invite **ID ?**.
4. L'identification alphanumérique (ID) pour cet enregistrement à stocker est introduite dans la boîte d'entrée sous l'invite. Cette ID sera ultérieurement utilisée pour rappeler le poids stocké. Si ID automatique a été activée, une ID à deux chiffres sera automatiquement attribuée par le terminal. Cette ID peut être éventuellement effacée par réécriture. Lorsque l'entrée de l'ID est terminée, appuyez sur la touche ENTRÉE.
5. Si l'activation est réalisée dans la configuration, le terminal invitera à entrer la variable. Si vous y êtes invité, entrez les données de transactions variables en utilisant les touches alphanumériques et appuyez sur ENTRÉE lorsque vous avez terminé. La variable est un champ descriptif imprimable relatif à ce véhicule ou à sa charge spécifique.
6. L'ID, le poids et les informations de variables de la transaction entrante sont maintenant affichés pour confirmation. Si les données sont correctes, appuyez sur IMPRIMER pour générer la transaction entrante. Si les données ne sont pas toutes exactes, appuyez sur la touche EFFACEMENT pour effacer toutes les données et revenir à l'invite **ID ?**.
7. Le poids du véhicule, les variables (si entrées), l'heure et la date seront dorénavant stockés dans le Tableau des ID temporaires (par ID) et une impression entrante est déclenchée. La transaction entrante reste à l'écran pour dupliquer l'impression si nécessaire.
 

**Note :** La capacité de duplication de l'impression n'est pas disponible si le poids sur la bascule diffère du poids de la transaction imprimée de plus de 50 divisions.
8. L'affichage revient à son état initial après impression du duplicata du reçu ou lorsque le poids varie de plus de 50 divisions d'affichage.

#### Transaction sortante


1. L'affichage présentera **Ajouter poids > xxxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxxx) où xxxx correspond à la valeur du seuil entrée dans la configuration.
2. Un véhicule ayant déjà été pesé lors d'une transaction entrante pénètre sur la bascule et le poids dépasse la valeur du seuil.
3. Si une condition stable est détectée, l'écran affichera l'invite **ID ?**.
4. Entrez l'identification alphanumérique (ID) pour ce véhicule à partir de la transaction entrante. Si ID automatique est activée, une ID à 2 chiffres sera automatiquement attribuée par le terminal. Cette ID doit être effacée par réécriture avec l'ID provenant de la transaction entrante. L'ID peut aussi être rappelée en visualisant les enregistrements dans le Tableau d'ID temporaires et en appuyant sur ENTRÉE lorsque l'enregistrement désiré est affiché. Lorsque l'entrée de l'ID est terminée, appuyez sur ENTRÉE.
5. Si les informations de variable ont été précédemment introduites ou si des données variables sont désactivées, sautez l'étape suivante.
6. Si l'activation est réalisée dans la configuration, le terminal invitera à entrer la variable. Si vous y êtes invité, entrez les données de transactions variables en utilisant les touches alphanumériques et appuyez sur ENTRÉE lorsque vous avez terminé. La variable est un champ descriptif imprimable relatif à ce véhicule ou à sa charge spécifique.
7. Le terminal rappellera le poids stocké pendant la transaction entrante et il l'affichera en partie supérieure de l'écran en tant que **M = xxxxx**. L'affichage passera sur le mode net. Si la correction du signe net est activée, le poids net sera positif même si le poids entrant est supérieur au poids sortant. Si elle est désactivée, le poids net peut être négatif.
8. L'ID, le poids et les informations de variable concernant la transaction sortante sont maintenant affichés pour confirmation. Si les données sont correctes, appuyez sur IMPRIMER pour générer la transaction sortante. Si

les données ne sont pas toutes exactes, appuyez sur la touche EFFACEMENT pour effacer toutes les données et revenir à l'invite **ID ?**.


9. L'ID temporaire est effacée du Tableau des ID temporaires et une impression sortante est déclenchée. Les données de transaction restent à l'écran pour dupliquer l'impression si nécessaire.
  - La capacité de duplication de l'impression n'est pas disponible si le poids sur la bascule diffère du poids de la transaction imprimée de plus de 50 divisions.
10. L'affichage revient à son état initial après impression du duplicata du reçu ou lorsque le poids varie de plus de 50 divisions d'affichage.

### Consultation/Rappel d'un enregistrement de tare temporaire

Plutôt que d'introduire manuellement l'ID de la transaction sortante, elle peut être rappelée depuis le Tableau des ID temporaires.

1. Lorsque l'affichage présente l'invite **ID ?**, appuyez sur la touche MENU.
2. La surbrillance doit se trouver sur l'icône Tableau des ID temporaires . Si tel n'est pas le cas, déplacez la surbrillance sur cette icône.
3. Appuyez sur ENTRÉE afin de visualiser le premier enregistrement du tableau.
4. Utilisez les touches fléchées VERS LE HAUT et VERS LE BAS afin de visualiser tous les enregistrements du tableau.
5. Lorsque l'enregistrement désiré s'affiche, appuyez sur la touche ENTRÉE pour rappeler cet enregistrement.
6. Le poids et la variable (si utilisée) stockés seront rappelés à l'écran et l'affichage présentera le poids net résultant.
7. Complétez la transaction en appuyant sur IMPRIMER.

### 4.5.11 Fonctionnement avec Tare permanente

Commencez avec la bascule vide et avec le terminal dans le mode Tare permanente de l'application Pesage de véhicules. L'icône Tare permanente  s'affichera dans le coin inférieur gauche. Dans ce mode, la tare du véhicule a déjà été mémorisée « en permanence » sur le Tableau des ID permanentes, de sorte que le véhicule ne devra passer qu'une seule fois sur la bascule.

#### Transaction sortante

1. L'affichage présentera **Ajouter poids > xxxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxxx) où xxxx correspond à la valeur du seuil entrée dans la configuration.
2. Un véhicule entre sur la bascule et le poids dépasse la valeur de seuil.
3. Lorsqu'une condition stable est détectée, l'affichage présentera l'invite **ID ?**.
4. Entrez l'identification alphanumérique (ID) de ce véhicule. L'ID peut aussi être rappelée en consultant les enregistrements dans le Tableau des ID permanentes et en appuyant sur ENTRÉE lorsque l'enregistrement désiré s'affiche. Lorsque l'entrée de l'ID est terminée, appuyez sur ENTRÉE.
5. Si l'activation est réalisée dans la configuration, le terminal invitera à entrer la variable. Si vous y êtes invité, entrez les données de transactions variables en utilisant les touches alphanumériques et appuyez sur ENTRÉE lorsque vous avez terminé. La variable est un champ descriptif imprimable relatif à ce véhicule ou à sa charge spécifique.
6. Le terminal rappellera le poids stocké issu du Tableau des ID permanentes et l'affichera en partie supérieure de l'écran en tant que **M = xxxxx**. L'affichage passera sur le mode net. Le poids stocké doit être inférieur au poids sur la bascule et une erreur **Tare supérieure au poids** s'affichera.
7. L'ID, le poids et les informations de variable de la transaction sont maintenant affichés pour confirmation. Si les données sont correctes, appuyez sur IMPRIMER pour générer la transaction sortante. Si les données ne sont pas toutes exactes, appuyez sur la touche EFFACEMENT pour effacer toutes les données et revenir à l'invite **ID ?**.
8. Une impression sortante est déclenchée et en cas d'activation dans la configuration, le poids net sera ajouté aux totaux de l'enregistrement de l'ID permanente. Les données de transaction restent à l'écran pour dupliquer l'impression si nécessaire.
  - Note** : La capacité de duplication de l'impression n'est pas disponible si le poids sur la bascule diffère du poids de la transaction imprimée de plus de 50 divisions.
9. L'affichage revient à son état initial après impression du duplicata du reçu ou lorsque le poids varie de plus de 50 divisions d'affichage.

#### Transaction entrante (Tare mémorisée de 00)

Une transaction entrante pour une Tare permanente n'est possible que si l'enregistrement de l'ID d'origine a été créé dans la configuration avec une valeur de tare de « 00 ». Dans ce cas, le véhicule devra passer d'abord deux fois sur la bascule pour que la tare vraie soit stockée sur le tableau.




1. L'affichage présentera **Ajouter poids > xxxx** (c'est-à-dire, plus grand que xxxx) où xxxx correspond à la valeur du seuil entrée dans la configuration.
2. Un véhicule avec une tare précédemment stockée de 00 » entre sur la bascule et le poids dépasse la valeur de seuil.
3. Lorsqu'une condition stable est détectée, l'affichage présentera l'invite **ID ?**.
4. Entrez l'identification alphanumérique (ID) de ce véhicule. L'ID peut aussi être rappelée en consultant les enregistrements dans le Tableau des ID permanentes et en appuyant sur ENTRÉE lorsque l'enregistrement désiré s'affiche. Lorsque l'entrée de l'ID est terminée, appuyez sur ENTRÉE.
5. L'ID, le poids et les informations de variables de la transaction entrante sont maintenant affichés pour confirmation. Si les données sont correctes, appuyez sur IMPRIMER pour générer la transaction entrante. Si les données ne sont pas toutes exactes, appuyez sur la touche EFFACEMENT pour effacer toutes les données et revenir à l'invite **ID ?**.
6. Le poids réel du véhicule remplace maintenant la valeur 00 » initiale sur le Tableau d'ID permanentes et une impression entrante est déclenchée. La transaction entrante reste à l'écran pour dupliquer l'impression si nécessaire.
 

**Note :** La capacité de duplication de l'impression n'est pas disponible si le poids sur la bascule diffère du poids de la transaction imprimée de plus de 50 divisions.
7. L'affichage revient à son état initial après impression du duplicata du reçu ou lorsque le poids varie de plus de 50 divisions d'affichage.
8. Lorsque cette ID est traitée pour la seconde fois, si le poids initialement stocké correspondait au poids brut, cette valeur mémorisée sera remplacée par la valeur de tare la plus faible. Après quoi, les transactions sortantes peuvent être réalisées de manière répétée au moyen d'un seul passage.

#### Consultation/rappel d'un enregistrement de Tare permanente

Plutôt que d'entrer manuellement l'ID de la transaction sortante, l'ID peut être rappelée à partir du Tableau des ID permanentes.



1. Lorsque l'affichage présente l'invite **ID ?**, appuyez sur la touche MENU.
2. La surbrillance doit se trouver sur l'icône Tableau des ID permanentes . Si tel n'est pas le cas, déplacez la surbrillance sur cette icône.
3. Appuyez sur ENTRÉE afin de visualiser le premier enregistrement du tableau.
4. Utilisez les touches fléchées VERS LE HAUT et VERS LE BAS afin de visualiser tous les enregistrements du tableau.
5. Lorsque l'enregistrement désiré s'affiche, appuyez sur la touche ENTRÉE pour rappeler cet enregistrement.
6. Le poids et la variable (si utilisée) stockés seront rappelés à l'écran et l'affichage présentera le poids net résultant.
7. Complétez la transaction en appuyant sur IMPRIMER.

#### 4.5.12 Limites de mémoire des tableaux

Les tableaux de T72XW ont chacun une capacité limitée :

Tableau des ID temporaires	100 enregistrements
Tableau des ID permanentes	100 enregistrements
Tableau des transactions	10 000 enregistrements

#### Tableaux des ID temporaires et permanentes

Lorsque les tableaux des ID temporaires et permanentes sont pleins, toute tentative d'ajout d'un nouvel enregistrement provoquera l'apparition d'un message déroulant : **Impossible d'enregistrer l'enregistrement. Le tableau est plein**. Après avoir accusé réception du message en appuyant sur, l'opérateur doit alors accéder au tableau (ENTRÉE, ensuite  ou ) et supprimer les enregistrements inutiles.

#### Tableau des transactions

Après avoir enregistré 3900 transactions, le message déroulant apparaîtra : **Le tableau des transactions est presque plein**. Après avoir accusé réception du message en appuyant sur ENTRÉE, le tableau doit être exporté en tant que fichier .csv et être ensuite effacé. Ces fonctions ne peuvent être réalisées que par un utilisateur ayant accès à la configuration.

**Note :** Ne supprimez aucun enregistrement d'un fichier .csv. En effet, ceci provoquerait une erreur lorsque le tableau est réécrit vers le terminal.

#### 4.5.13 Impression rapide

Des pesées de véhicules peuvent être réalisées sans faire partie des opérations normales d'une bascule pour camions et ne doivent pas être incluses dans les données des tableaux d'ID et des enregistrements de



transactions. C'est pourquoi T72XW simplifie l'impression d'un reçu présentant le poids brut d'un véhicule sur la bascule.

Pour utiliser Impression rapide :

1. Appuyez une fois sur la touche FONCTION (ou deux fois si les modes d'ID temporaires et permanentes sont activés) pour revenir au mode de pesage de base.
2. Si une chaîne d'ID doit être incluse dans la transaction, appuyez sur la touche ID, utilisez le clavier alphanumérique pour introduire la chaîne et appuyez ensuite sur ENTRÉE.
3. Appuyez sur IMPRIMER.
4. Une demande de sortie sera déclenchée avec le format du modèle sélectionné.
5. Pour revenir à l'application Véhicule, appuyez sur la touche FONCTION.

#### 4.5.14 Formats d'impression

Lorsqu'une demande d'impression est déclenchée dans l'application Pesage de véhicules, le terminal recherchera une demande de connexion vers l'un des ports en utilisant les modèles 4 et 5. Si une telle connexion existe, le modèle 4 (entrant) ou le modèle 5 (sortant) sera envoyé vers le port sélectionné. S'il n'existe aucune demande de connexion utilisant les modèles 4 et 5, une erreur « Absence de demande de connexion » s'affichera.

#### Nouveaux champs d'impression

Les modèles 4 et 5 contiennent neuf champs de données relatifs à l'application Poids maximum qui ne sont pas disponibles avec les autres modèles d'impression. Ces nouveaux champs de données sont les suivants :

- Date de la transaction
- Heure de la transaction
- Type de transaction
- Variable
- Description du véhicule
- Poids brut du véhicule
- ID véhicule
- Poids net du véhicule
- Tare du véhicule

#### Modèle par défaut

Le modèle par défaut du modèle 4 est présenté sur la Figure 0-2. Les éléments entre accolades {...} sont des champs de données fournis par le terminal.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 2} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 3} { Nouvelle ligne}
{Durée de la transaction} {3 espaces} {Date de la transaction}
{Nouvelle ligne}
{Transaction n°} {10 espaces} {Type de transaction} {Nouvelle
ligne}
{ID véhicule} {Nouvelle ligne}
{Variable } {Nouvelle ligne}
{Poids brut du véhicule} {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

Figure 0-2 : Structure par défaut du modèle 4 - Entrant

La Figure 0-3 présente un exemple de reçu imprimé du modèle entrant avec les chaînes personnalisées.

```
Jones Inc. Centre de recyclage
Upper Arlington, OH 43085
-- ENTRANT --
15:24:33 May 17 2010
0000018 Temporary
ID : BMR-4399
Tube de cuivre
24360 lb
```

Figure 0-3 : Impression d'un échantillon, modèle 4 par défaut

La Figure 0-4 et la Figure 0-5 présentent la structure et la sortie imprimée du modèle 5 sortant.

```
{Chaîne de caractères 1} {Nouvelle ligne}
{Chaîne de caractères 4} { Nouvelle ligne}
{Durée de la transaction} {3 espaces} {Date de la transaction}
{Nouvelle ligne}
{Transaction n°} {10 espaces} {Type de transaction} {Nouvelle
ligne}
{ID véhicule} {Nouvelle ligne}
{Description du véhicule} {Nouvelle ligne}
```

```
{Variable } {Nouvelle ligne}
{Poids brut du véhicule} {Nouvelle ligne}
{Tare du véhicule} {Nouvelle ligne}
{Poids net du véhicule} {Nouvelle ligne}
{Fin de modèle}
```

#### Figure 0-4 : Structure par défaut du modèle 5 - Sortant

Dans le champ {Tare du véhicule}, **PT** indique qu'une valeur de tare mémorisée a été utilisée. Si la valeur de tare correspond au poids sur la bascule, l'étiquette sera **T**.

```
Jones Inc. Centre de recyclage
```

```
-- SORTANT --
```

```
16:12:45 May 17 2010
```

```
000194 Permanent
```

```
ID : BMR-4399
```

```
Beckman Trucking
```

```
Tube de cuivre
```

```
87520 lb
```

```
24360 lb T
```

```
63160 lb N
```

Figure 0-5 : Impression d'un échantillon, modèle 5 par défaut

#### Format du rapport

Le tableau des ID de tare temporaire et le tableau des ID de tare permanente peuvent être configurés sur étroit (40 caractères) ou sur large (80 caractères) dans la configuration sur **Communication > Rapports**. Les exemples présentés ici comprennent une ligne d'en-tête, des astérisques séparateurs et trois lignes de pied de page.

#### Rapport des ID temporaires

La Figure 0-6 détaille la structure et le contenu du rapport sur les ID permanentes au format étroit. La Figure 0-7 présente les mêmes informations pour le rapport au format large.

```
-- RAPPORT ID TEMPORAIRES --
```

```
12:27:43 16 fev 2012
```

```
ABC-1234
```

```
18460 lb 9:24:16 16 Fev 2012
```

```
Tube de cuivre
```

```
*****
```

```
XYZ-2468
```

```
14800 lb 9:28:41 16 fev 2012
```

```
Câble de cuivre
```

```
*****
```

```
FGH-1357
```

```
15220 lb 10:09:32 15 fev 2012
```

```
Acier inoxydable
```

```
*****
```

Figure 0-6 : Exemple de rapport des ID temporaires, format étroit

```
-- RAPPORT ID TEMPORAIRES --
```

```
12:29:31 16 fev 2012
```

```
ABC-1234 18460 lb 9:24:16 16 fev 2012 Tube de cuivre
```

```
*****
```

```
XYZ-2468 14800 lb 9:28:41 16 fev 2012 Câble de cuivre
```

```
*****
```

```
FGH-1357 15220 lb 10:09:32 15 fev 2012 Acier inoxydable
```

```
*****
```

Figure 0-7 : Exemple de rapport des ID temporaires, format large

#### Rapport des ID permanentes

La Figure 0-8 détaille la structure et le contenu du Rapport des ID permanentes au format étroit. La Figure 0-9 présente les mêmes informations pour le rapport au format large.

```
-- RAPPORT DES ID PERMANENTES --
```

12:34:55 16 fev 2012

```

BRM-3885
Robert Ledo Inc. Red 567
18460 lb n: 7 Total: 102640
Tube de cuivre
*****
JFB-4850
Sam's Hauling Black 12
14800 lb n: Total 32 : 293820
Câble de cuivre
*****
BJA-5896
APEX Trucking Grn 877
21080 lb n: 49 Total: 649980
Acier inoxydable
*****

```

Figure 0-8 : Exemple de Rapport des ID permanentes, format étroit

```

-- RAPPORT DES ID PERMANENTES --
12:36:16 16 fev 2012

BRM-3885      Shaik Inc. Red 567      18460 lb
n: 7      Total: 102640 Tube de cuivre
*****
JFB-4850      Iqbal's Hauling      14800 lb
n: Total 32 : 293820 Tube de cuivre
*****
BJA-5896      APEX Trucking      18460 lb
n: 49      Total: Acier inoxydable 649980
*****

```

Figure 0-9 : Exemple de Rapport des ID permanentes, format large

## 5 ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Le terminal T72XW a été conçu pour fournir des années de fonctionnement fiable. Toutefois, OHAUS recommande, comme pour tout autre équipement de mesure industrielle, que le terminal et le système de bascule connectés soient entretenus régulièrement. Des opérations régulières et planifiées de maintenance et d'étalonnage exécutées par un technicien de maintenance de OHAUS garantissent des performances documentées, précises et fiables selon les spécifications.

### 5.1 Nettoyage et maintenance

Nettoyez le pavé numérique et le couvercle du terminal à l'aide d'un chiffon doux, propre et imbibé d'un nettoyant doux pour verre. N'utilisez aucun dissolvant industriel tel que du toluène ou de l'alcool isopropyle qui pourrait endommager la finition du terminal. Ne pulvérisez pas de nettoyant directement sur le terminal.


Il est recommandé d'effectuer régulièrement des inspections de maintenance et des étalonnages qui doivent être confiés à un technicien qualifié. Le terminal T72XW est un instrument solide, même si son panneau avant est un revêtement relativement mince protégeant des commutateurs électroniques sensibles et un affichage lumineux. Prenez les précautions nécessaires pour éviter de percer cette surface ou d'exposer l'instrument aux vibrations ou aux chocs. En cas de perforation du panneau avant, assurez-vous que des mesures sont prises pour éviter l'entrée de poussière et d'humidité dans l'unité en attendant qu'elle soit réparée.

### 5.2 Maintenance

Les procédures d'installation, de programmation et de réparation ne doivent être exécutées que par un personnel qualifié. Pour de l'assistance, contactez un représentant local agréé OHAUS.

OHAUS recommande une maintenance périodique préventive sur le terminal et sur la bascule afin d'assurer une fiabilité optimale et de maximiser la durée d'utilisation. Tous les systèmes de mesures doivent être régulièrement étalonnés et certifiés afin de répondre aux impératifs de production, du domaine et des lois. Nous pouvons vous aider à maintenir vos cycles de production, la conformité et la documentation du système qualité avec des

maintenances périodiques et des services d'étalonnage. Contactez votre service local de maintenance agréé OHAUS afin d'évoquer vos besoins.

	SEUL UN PERSONNEL QUALIFIÉ EST AUTORISÉ À RÉPARER CE TERMINAL. PRENEZ LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES LORS DES CONTRÔLES, TESTS ET RÉGLAGES DEVANT ÊTRE RÉALISÉS SOUS TENSION. L'INOBSERVATION DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER UN ACCIDENT ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.
---	--

### 5.3 Dépannage

Les activités de dépannage décrites ici sont destinées à identifier si le problème se trouve sur le terminal T72XW ou s'il s'agit d'une cause externe.

- Affichage vide
- Test de la touche Marche/Arrêt
- Test de l'alimentation.
- Test de la pile bouton
- Diagnostic du problème
- Messages et codes d'erreurs
- Test de diagnostic interne

#### 5.3.1 Affichage vide

Si l'affichage du terminal T72XW apparaît comme étant vide, confirmez d'abord si cet affichage est véritablement vide ou si le rétroéclairage est simplement à l'arrêt ou si le réglage du contraste est incorrect. Même si le rétroéclairage est à l'arrêt ou si le réglage du contraste est défectueux, les chiffres de changement de poids devraient être néanmoins visibles sur une variation pondérale.

Si ces chiffres de pesée variable sont encore visibles, vérifiez le réglage du contraste et du rétroéclairage dans la configuration. En déplaçant le terminal dans un environnement très lumineux, la navigation vers la configuration sera plus facile.

Si aucun des chiffres de variation ne peut être visible, poursuivez avec le Test de l'alimentation.

#### 5.3.2 Test de l'alimentation

Deux tests différents sont à disposition, le premier pour un terminal alimenté par batterie, le second pour le modèle sur secteur. Ces tests sont décrits dans les deux sections suivantes.

#### 5.3.3 Diagnostic du problème

Le tableau suivant indique quelques symptômes potentiels et suggestions de résolution de problèmes. Utilisez les services d'électriciens qualifiés qui effectueront des tests pour détecter les problèmes avec l'alimentation secteur. Si un problème qui n'est pas répertorié sur le Tableau 5-1 survient, ou si la réparation suggérée ne résout pas le problème, contactez un représentant de maintenance OHAUS agréé pour de l'assistance.

**Tableau 5-1 : Symptômes et solutions suggérées**

Symptômes	Suggestion
L'affichage est vide	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les réglages du contraste et du rétroéclairage.</li> <li>Confirmez la présence du secteur à la source et confirmez que la pile est complètement chargée.</li> <li>Contactez un représentant de la maintenance.</li> </ol>
L'affichage est sous tension mais ne présente aucune variation de poids	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez le câblage du capteur. Vérifiez le câblage afin de détecter des conducteurs rompus ainsi que des connexions ouvertes ou défectueuses.</li> <li>Contactez un représentant de la maintenance.</li> </ol>
Pas de communication par le port série	<ol style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la section des diagnostics série du bloc Maintenance de la configuration pour déterminer si le problème est interne ou externe au terminal.</li> <li>Contactez un représentant de la maintenance.</li> </ol>
Les entrées ou sorties discrètes ne fonctionnent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Utilisez la section de diagnostic des entrées et des sorties discrètes du bloc Maintenance de configuration ou l'affichage de l'état DIO sur la ligne système pour déterminer si le problème est interne ou externe au terminal.</li> <li>Contactez un représentant de la maintenance.</li> </ol>

#### 5.3.4 Messages et codes d'erreurs

Le terminal T72XW utilise un ensemble de codes et de messages d'erreur pour indiquer qu'une erreur s'est produite sur le terminal. Une liste des codes d'erreur possible se trouve sur le Tableau 5-2.

**Tableau 5-2 : Liste des codes d'erreur**

Codes d'erreur	Description
Err 0001	Une région d'approbation a été activée et le contacteur W&M est à l'arrêt
Err 0002	Le paramètre de configuration ne peut pas être modifié pendant l'approbation du terminal
Err 0003	La valeur de l'incrément sera réinitialisée en raison d'un changement de capacité de la bascule
Err 0004	En mode de gammes multiples, la capacité programmée de la gamme 2 doit être supérieure à la capacité programmée de la gamme 1
Err 0005	La valeur de la capacité dépasse la limite
Err 0006	La pesée d'étalonnage dépasse la gamme
Err 0007	La valeur GEO dépasse la limite
Err 0008	Valeur illégale de la capacité
Err 0009	En mode de gammes multiples, l'incrément de gamme 2/l'incrément de gamme 1 doit être inférieur à 50

Les messages d'erreurs seront présentés sur la ligne supérieure de l'affichage et effaceront par réécriture les informations de date et d'heure ou de l'état DIO s'ils ont été activés lors de la configuration. Après que le message est effacé, l'affichage revient aux données indiquées avant la détection de l'erreur. Un exemple d'un écran de message d'erreur est présenté sur Figure 5-1 et les messages d'erreurs possibles sont répertoriés sur le Tableau 5-3 accompagnés d'une brève description de l'erreur.

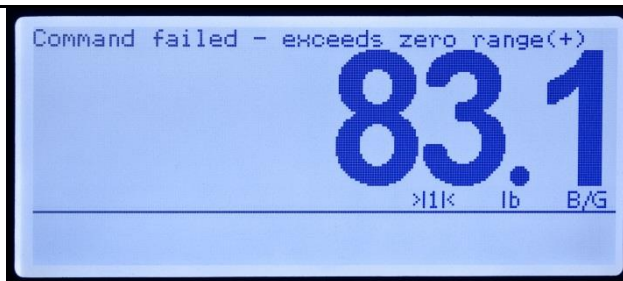


Figure 5-1 : Affichage d'un message d'erreur

Tableau 5-3 : Codes d'erreur

Message d'erreur	Description
Chaîne d'entrée illégale	Une valeur alphanumérique a été entrée alors que seule une valeur numérique est valide
Échec de la tare prédéfinie	
Échec de la commande...	
dépasse la limite de capacité	Un changement d'unité déterminera une valeur trop importante pour être affichée
dépassement de la gamme zéro (+)	Touche ZÉRO appuyée et le poids est au-dessus de la gamme de capture
dépassement de la gamme zéro (-)	Touche ZÉRO appuyée et le poids est en dessous de la gamme de capture
mode de bascule illégal	Touche ZÉRO appuyée pendant que le terminal est en mode réseau
valeur de la tare illégale	
valeur d'incrément non valide	
fonction tare non valide	
fonction zéro non valide	
tare du clavier désactivée	Une tare prédéfinie a été tentée pendant que la fonction de tare du clavier est désactivée
déplacement	Un déplacement sur la bascule a empêché l'achèvement de la commande
pas de demande de sortie	Une impression a été demandée sans demande de connexion
zéro non capté à la mise sous tension	
bascule en mode x10	Commande impossible lorsque la bascule est en mode étendu x10
bascule non prête	Les requêtes d'impression et le verrouillage d'impression ou les demandes de réinitialisation d'impression automatique n'ont pas été réunies
dépassement de la capacité de la bascule	Une impression a été requise alors que la bascule était en dépassement de capacité
bascule sous zéro	Une impression a été requise alors que la bascule était vide et hors capacité
tare hors limite	La tare prédéfinie est supérieure à la capacité de la bascule
tare désactivée	Touche TARE appuyée alors que la tare est désactivée
tare trop petite	Touche TARE appuyée alors que le poids était inférieur à 1 incrément d'affichage

Message d'erreur	Description
tare sous zéro	Touche TARE appuyée alors que le poids était sous zéro
Tension faible de la pile bouton	Contactez la maintenance

### 5.3.5 Diagnostics internes

Le terminal T72XW fournit plusieurs outils de diagnostics internes qui sont accessibles en mode de configuration. Ces tests sont destinés à diagnostiquer l'origine du problème du terminal, qu'il soit interne ou externe.

Pour accéder à ces outils, entrez dans le menu Opérateur, ensuite dans le mode CONFIGURATION et naviguez vers le menu Maintenance. Ouvrez le bloc Maintenance et ensuite le bloc Diagnostic. Les éléments du diagnostic sont illustrés dans le menu. Les tests de diagnostic suivants sont inclus :

#### Test de l'affichage

Lorsque le test de l'affichage est en fonctionnement, le terminal affichera tous les points pendant environ 4 secondes et les éteindra tous pendant 4 secondes supplémentaires. Le cycle se répétera continuellement jusqu'à ce que la touche de navigation GAUCHE soit appuyée pour quitter.

Remarque : Tous les points sont aussi allumés sur l'affichage pendant la séquence de mise sous tension.

#### Test du clavier

En réalisant le test du clavier, toutes les touches qui seront appuyées s'afficheront sur l'écran (reportez-vous à la Figure 5-2). Ceci confirme que la touche fonctionne correctement. N'appuyez pas sur la touche fléchée GAUCHE avant la fin du test. Pour quitter le test, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

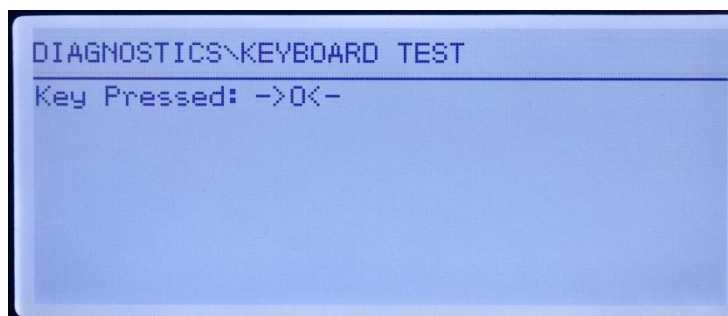


Figure 5-2 : Test du clavier - Touche ZÉRO appuyée

#### Diagnostics des bascules

- **Sortie de capteur** : affiche la sortie actuelle du capteur (poids actif) en comptages internes. Lorsque le poids est placé sur la plate-forme de la bascule, le comptage doit augmenter. Pour quitter l'affichage, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.
- **Valeurs d'étalonnage** : affiche les valeurs d'étalonnage courantes de la bascule. Si ces valeurs sont enregistrées après un étalonnage de la bascule et que la carte principale est remplacée par la suite, les valeurs d'étalonnage peuvent être manuellement saisies ici pour transférer l'étalonnage précédent vers la nouvelle carte. Pour quitter l'affichage, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.
- **Statistiques** : affiche des informations statistiques sur la bascule notamment le nombre total de pesées (selon la détermination de l'impression sur demande), le nombre de surcharges de la bascule, le poids maximum pesé sur la bascule, le nombre total de commandes zéro et les commandes zéro qui ont échoué. Ces données peuvent être utiles lors du diagnostic des problèmes de bascule. Pour quitter l'affichage, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

#### Test série

Cet outil teste les fonctions de transmission et de réception sur les ports série (COM). Le port COM à tester doit d'abord être sélectionné pour que le test puisse avoir lieu.

- 1 Sélectionnez le port COM devant être testé dans la boîte de sélection et appuyez ensuite sur ENTRÉE pour commencer le test.

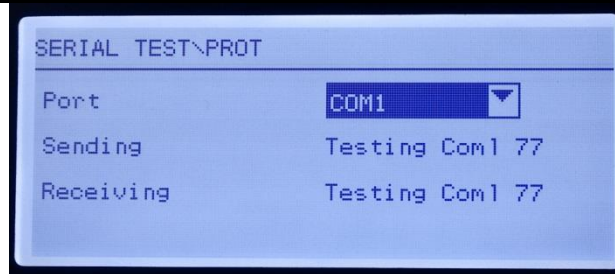


Figure 5-3 : Affichage test série

- 2 Au cours du test, une chaîne de données est générée itérativement environ toutes les trois secondes. Les données sont : [Testing COMx: nn] où x est le numéro du port COM et nn représente une valeur d'incrémenté commençant par 1 et augmentant jusqu'à 99 pour recommencer ensuite au début. Chaque transmission incrémente ce nombre d'une unité.
- 3 Les données reçues pendant le test série s'affichent en bas de l'écran à droite de l'étiquette « Réception : ». Les caractères de contrôle ne s'affichent pas dans ce mode.
- 4 Si un cavalier est placé entre les bornes de transmission et de réception (Figure 5-4) sur le port testé, la même chaîne de données transmise s'affiche en tant que champ de réception. Ce cavalier peut confirmer l'opération de correction sur le circuit de transmission et de réception de ce port COM.



Figure 5-4 : Cavalier entre les bornes de transmission et de réception de COM1

- 5 Pour sélectionner un autre port de test des ports séries, appuyez sur la touche ENTRÉE afin de ramener la surbrillance sur la boîte de sélection d'un port pour choisir un autre port.
- 6 Pour interrompre la routine de test et quitter, appuyez sur la touche de navigation GAUCHE.

### Test des E/S discrètes

Ce test fournit une vue de l'état des entrées discrètes et permet d'activer ou de désactiver les sorties discrètes à des fins de diagnostic. Ouvrez la page de test des E/S discrètes en appuyant sur la touche ENTRÉE.

- 1 Un message d'avertissement s'affiche d'abord pour rappeler au technicien que les sorties peuvent être activées manuellement pendant ce test et que les alimentations de contrôle sur les sorties discrètes doivent être retirées.

	<p>LES SORTIES DISCRÈTES DU TERMINAL SERONT MANUELLEMENT ACTIVÉES PENDANT CE TEST. METTEZ HORS TENSION L'ALIMENTATION DE CONTRÔLE DE SORTIE POUR QUE L'ÉQUIPEMENT EXTERNE NE SOIT PAS RÉALIMENTÉ PAR INADVERTANCE. PRENEZ LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES LORS DES CONTRÔLES, TESTS ET RÉGLAGES DEVANT ÊTRE RÉALISÉS SOUS TENSION. L'INOBSERVATION DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES ACCIDENTS ET/OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.</p>
--	--



- 2 Appuyez sur ENTRÉE pour passer à l'écran de diagnostic. Lorsque vous regardez l'écran de test, l'état de l'entrée est affiché en haut et celui de la sortie en bas de l'écran (Figure 5-5). La surbrillance se porte sur la première sortie n° 1.

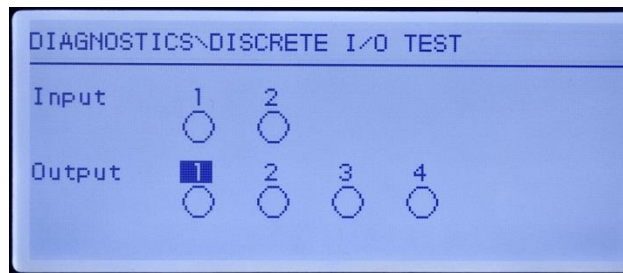


Figure 5-5 : Écran de test des E/S discrètes

- 3 La surbrillance de contrôle d'une sortie spécifique est indiquée par inversion de la vidéo du nombre au-dessus de la sortie. Lorsqu'une sortie est en surbrillance, appuyez sur la touche de navigation UP pour Activer la sortie. Un cercle plein et plus petit apparaît pour indiquer que la sortie est ACTIVÉE. Ceci est présenté sur la Figure 5-6.

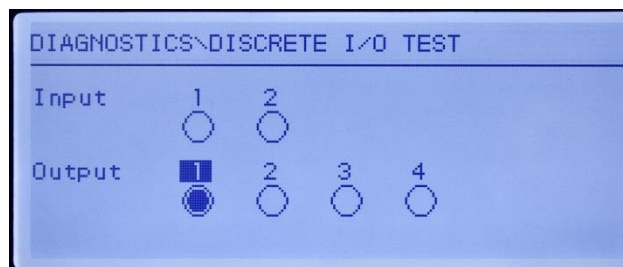


Figure 5-6 : Écran de texte E/S discrètes, sortie 1 active

- 4 Appuyez sur la touche DOWN pour restaurer la sortie en surbrillance de l'état ARRÊT et le cercle est maintenant vide.
- 5 La surbrillance peut être déplacée vers n'importe quel autre sorti en utilisant la touche de navigation GAUCHE ou DROITE. Toutes les sorties peuvent être activées avec la touche de navigation UP ou désactivées avec la touche de navigation DOWN.
- 6 Pour terminer et quitter le test, appuyez sur la touche ENTRÉE.
- Veuillez noter que si vous quittez l'écran Test E/S discrètes, toutes les sorties seront à nouveau désactivées.

## 5.4 Sauvegarde et restauration du système

La carte SD en option permet d'enregistrer un fichier de configuration contenant les paramètres du terminal. Tous les paramètres de configuration sont enregistrés dans un fichier « 246\_nn.txt » où nn peut être un nombre entre 01 et 99. Le fichier est stocké dans un dossier dénommé « 246BKUP » de la carte mémoire SD. Tous les fichiers enregistrés sur le terminal peuvent être restaurés en cas de perte des données ou après avoir effectué une réinitialisation générale.

La carte mémoire SD peut prendre en charge l'enregistrement de 99 fichiers de configuration.

Les séquences de sauvegarde et de restauration des invites sont initialisées à partir du mode de configuration en accédant aux blocs Maintenance > Sauvegarde vers SD ou Maintenance > Restauration depuis SD.

La carte mémoire SD n'est pas enfichable à chaud.

La carte mémoire SD fournie en option par OHAUS a été entièrement testée pour en garantir un fonctionnement correct. Même si d'autres cartes mémoire SD peuvent fonctionner, certaines pourraient ne pas remplir leur rôle. OHAUS ne prend en charge que le fonctionnement correct du modèle de carte mémoire SD offert comme accessoire pour le terminal T72XW.

### 5.4.1 Sauvegarde vers la carte mémoire SD

- 1 Mettez hors tension le terminal et insérez la carte mémoire SD si elle n'est pas déjà installée. Reportez-vous à la Figure 5-7 pour l'emplacement de la carte mémoire SD.



Figure 5-7: Insertion de la carte Mémoire SD

- 2 Appliquez l'alimentation, entrez dans la configuration et accédez à la procédure de sauvegarde sur Maintenance > Sauvegarde vers SD.
- 3 Pour le paramètre **Nom de l'ensemble de données**, appuyez sur ENTRÉE afin de programmer le nom du fichier enregistré. Le fichier portera le nom « 246\_nn » avec nn étant un nombre entre 01 et 99. Entrez le numéro de fichier désiré et appuyez ensuite sur ENTRÉE.
6. La surbrillance se déplacera vers l'invite **Débuter** sur l'affichage. Appuyez sur ENTRÉE pour commencer la sauvegarde ou appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans enregistrer.
7. Après avoir appuyé sur ENTRÉE, le terminal affichera **Travail en cours. Veuillez patienter.** pendant la sauvegarde et **Sauvegarde terminée** lorsque la procédure de sauvegarde est finie.
8. Appuyez sur ENTRÉE pour accuser réception du message **Sauvegarde terminée** et quittez ensuite la configuration.

### 5.4.2 Restauration à partir de la carte mémoire SD

Après que les paramètres de configuration ont été stockés sur la carte mémoire SD, ils peuvent être restaurés vers le terminal en cas de besoin en appliquant la procédure suivante.

- Après avoir réalisé une restauration, le système redémarrera automatiquement.
1. Mettez hors tension le terminal et insérez la carte mémoire SD si elle n'est pas déjà installée. Reportez-vous à la Figure 5-7 pour l'emplacement de la carte mémoire SD.
  2. Appliquez l'alimentation, entrez dans la configuration et accédez à la procédure de restauration sur Maintenance > Restauration depuis SD
  3. Pour le paramètre **Nom de l'ensemble de données**, sélectionnez le nom du fichier enregistré devant être restauré. Seuls les fichiers avec le nom 246\_nn.txt dans le dossier 246BKUP seront visibles dans la boîte de sélection.
  4. Sélectionnez ensuite le type d'informations devant être restauré vers le terminal. Ne peuvent être restaurés que **Configuration et Étalonnage**, ou **Configuration seulement**.
  5. La surbrillance se déplacera vers l'invite Débuter sur l'affichage. Appuyez sur ENTRÉE pour commencer le processus de restauration ou appuyez sur la touche de navigation GAUCHE pour quitter sans restaurer.
  6. Après avoir appuyé sur ENTRÉE, le terminal indiquera **Travail en cours, veuillez patienter.** Dès la fin du processus, **Restauration terminée** s'affichera.

## 5.5 Réinitialisation générale

Une réinitialisation matérielle générale restaure tous les paramètres de configuration usine par défaut et supprime tous les tableaux et tous les fichiers journaux. (voir l'Annexe B, **Valeurs paramétriques**).

- Assurez-vous de réaliser une sauvegarde des données **avant** d'effectuer une réinitialisation matérielle générale.

La réinitialisation générale s'effectue d'ordinaire dans les circonstances suivantes :

- Lorsqu'un problème de configuration logicielle se présente ne pouvant pas être résolu autrement qu'en recommençant à partir des paramètres usine par défaut.

- Lorsque la sécurité par mot de passe est activée pour protéger la configuration et que le mot de passe est perdu.
- Après avoir réalisé une mise à niveau du micrologiciel.

Pour lancer une réinitialisation générale, suivez ces étapes :

1. Déconnectez d'alimentation secteur.
2. Placez le commutateur SW1-2 en position Marche comme sur la Figure 5-8.

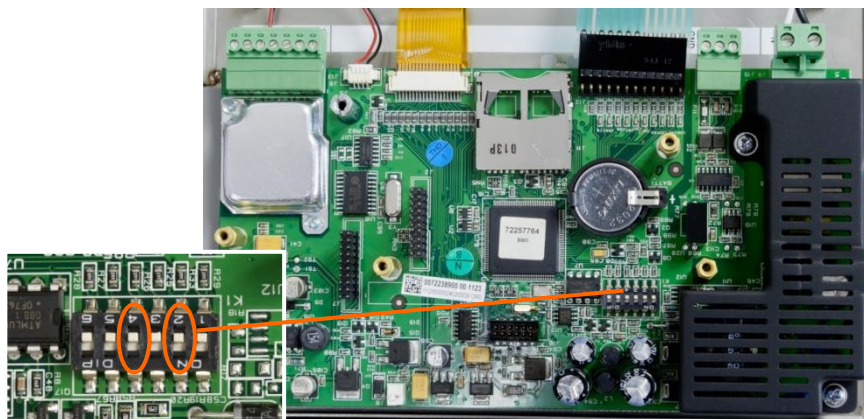


Figure 5-8: Commutateurs SW1-2 et SW1-4



- La position de SW1-4 (aussi présentée sur la Figure 5-8) détermine si les données EEPROM ayant une signification métrologique pour l'étalonnage de la bascule sont réinitialisées lorsqu'une réinitialisation générale est effectuée. SW1-4 doit être sur Marche pour réinitialiser les données EEPROM. Si SW1-4 est réglé sur Arrêt, les données métrologiques EEPROM **ne seront pas** affectées par une réinitialisation générale et l'étalonnage d'origine subsistera.
3. Appliquez le secteur. Pendant la séquence de mise sous tension, l'affichage présentera un message d'avertissement [AVERTISSEMENT, RÉINITIALISATION GÉNÉRALE ! Appuyez sur ENTRÉE pour continuer].
  4. Appuyez sur ENTRÉE pour réaliser une réinitialisation générale. Après réinitialisation, l'affichage revient au mode de pesée normal.  
OU  
Pour quitter sans effectuer de réinitialisation générale, n'appuyez pas sur ENTRÉE.
  5. Déconnectez d'alimentation secteur.
  6. Remettez SW1-2 (et SW1-4, en cas de changement) sur leur position ARRÊT initiale.
  7. Réappliquez l'alimentation secteur.

## 5.6 Mise à niveau du micrologiciel

Contactez votre représentant local de la maintenance, agréé OHAUS, pour de plus amples informations sur la mise à niveau du micrologiciel.

## 6 CONFORMITÉ

La conformité aux normes suivantes est indiquée par le marquage correspondant sur le produit.

Repère	Normes
	Ce produit est conforme aux normes harmonisées applicables des directives européennes 2011/65 / UE (RoHS), 2014/30 / UE (CEM), 2014/35 / UE (LVD) et 2014/31 / UE (IPFNA). La déclaration de conformité de l'UE est disponible en ligne à <a href="http://www.ohaus.com/ce">www.ohaus.com/ce</a> .
	AS/NZS CISPR 11, AS/NZS 61000.4.3

	UL Std. No. 60950-1 (2e édition) CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-04
---	--

**Avis important pour les instruments de pesage vérifiés dans l'UE**

Lorsque l'appareil est utilisé dans le commerce ou en mode légalement contrôlé, il doit être mis en place, vérifié et scellé en conformité avec la réglementation locale concernant les poids et mesures. Il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que toutes les exigences légales applicables sont satisfaites. Les appareils de pesage vérifiés sur le lieu de fabrication portent la marque métrologique supplémentaire suivante sur la plaque signalétique.



Les appareils de pesage à vérifier en deux étapes ne portent pas de marque métrologique supplémentaire sur la plaque signalétique. La seconde étape de validation de conformité doit être effectuée par un service des poids et mesures agréé.

Si une réglementation nationale limite la période de validité de la vérification, il incombe à l'utilisateur de s'assurer de l'actualisation de la vérification de l'appareil auprès de l'autorité agréée.

Comme les vérifications varient suivant les juridictions, l'utilisateur devra prendre contact avec l'organisme agréé local afin de s'informer.

**Remarque FCC**

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites établies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre des interférences dangereuses lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner des hautes fréquences et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisateur, il peut générer des interférences préjudiciables aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle risque de générer des brouillages préjudiciables, auquel cas l'utilisateur se verra dans l'obligation de rectifier la situation à ses frais.

**Remarque d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

**Enregistrement ISO 9001**

En 1994, le Bureau Veritas Quality International (BVQI) a octroyé la certification d'enregistrement ISO 9001 à OHAUS Corporation, États-Unis d'Amérique, confirmant que le système de gestion de la qualité d'OHAUS était conforme aux conditions normalisées de l'ISO 9001. Le 21 juin 2012, OHAUS Corporation, USA, a été ré-enregistré à la norme ISO 9001:2008.

**Eliminación**

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), cet appareil peut ne pas être mis au rebut comme des ordures ménagères. Ceci est également valable pour les pays en dehors de l'UE, selon leurs impératifs spécifiques.

Veillez mettre au rebut ce produit conformément à la réglementation locale au point de collecte spécifié pour les équipements électriques et électroniques. Pour de plus amples informations, contacter l'autorité responsable ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté cet appareil.

Si cet appareil change de propriétaire (pour des raisons personnelles ou professionnelles), cette consigne doit lui être communiquée.

Les instructions de mise au rebut en Europe sont disponibles en ligne sur [europe.ohaus.com/europe/en/home/support/weee.aspx](http://europe.ohaus.com/europe/en/home/support/weee.aspx).

Nous vous remercions de votre contribution à la protection de l'environnement.

**ANNEXE A MODÈLES PAR DÉFAUT****Fonctionnalité de base**

13.73 kg	
2.00 kg	PT
11.73 kg	N

Modèle 1 – Multiple Line G T N		
Élément	Données	
1	Gross Weight	
2	New Line	
3	Tare Weight	
4	New Line	
5	Net Weight	
6	New Line	
7	End of template	

Scale 1	
17:02:23	
29/Mar/2012	
44.01 kg	
13.73 kg	T
30.28 kg	N

Modèle 2 – Multiple Line Scale ID, T & D, G T N		
Élément	Élément	
1	Scale Name	
2	New Line	
3	Time	
4	New Line	
5	Date	
6	New Line	
7	Gross Weight	
8	New Line	
9	Tare Weight	
10	New Line	
11	Net Weight	
12	New Line	
13	End of template	

44.01 kg	13.73 kg T	30.28 kg N
----------	------------	------------

Modèle 3 – Single line G T N		
Élément	Données	
1	Gross Weight	
2	Tare Weight	
3	Net Weight	
4	New Line	
5	End of template	

## Pesage de contrôle

```
OHAUS
T72XW
17:36      29/Mar/2012
0000003
Bag #24
   34.51 kg
```

Modèle 6 – Pesage de contrôle		
Élément	Données	
1	String 1	
2	New Line	
3	String 2	
4	New Line	
5	Time	
6	3 spaces	
7	3 spaces	
8	Date	
9	New Line	
10	Transaction #	
11	New Line	
12	Target Description	
13	New Line	
14	Displayed Weight	
15	New Line	
16	End of template	

## Pesage d'animaux

```
OHAUS
T72XW
14:55      30/Mar/2012
ACME FARMS
Total Wt.: *      1835 lb
```

Modèle 8 – Pesage d'animaux		
Élément	Données	
1	String 1	
2	New Line	
3	String 2	
4	New Line	
5	Time	
6	3 spaces	
7	3 spaces	
8	Date	
9	New Line	
10	ID	
11	New Line	
12	Average Weight	
13	New Line	
14	End of template	

## Comptage

```
OHAUS
T72XW
10:46      30/Mar/2012
   37.35 kg N
1868 PCS
4mm x 25mm Hex Bolt
```

Modèle 9 - Comptage		
Élément	Données	
1	String 1	
2	New Line	
3	String 2	
4	New Line	
5	Time	
6	3 spaces	

Modèle 9 - Comptage		
Élément	Données	
7	3 spaces	
8	Date	
9	New Line	
10	Displayed Weight	
11	New Line	
12	Piece Count	
13	New Line	
14	Description	
15	New Line	
16	End of template	



## ANNEXE C MEMOIRE ALIBI

La mémoire Alibi stocke les informations des transactions sous un format prédéfini non modifiable. La mémoire Alibi peut être activée ou désactivée dans la configuration sur Application > Mémoire > Alibi. Pour que la mémoire Alibi puisse stocker les données des transactions, la carte mémoire SD en option doit être installée.

La mémoire Alibi fonctionne en stockant jusqu'à 100 enregistrements dans un fichier protégé par sauvegarde au fur et à mesure qu'ils se présentent. Dès que ce fichier est plein, chacun des enregistrements est écrit en flash sur le fichier « alibi.bin », le fichier des 100 enregistrements est effacé et recommence à stocker les 100 enregistrements suivants. La mémoire Alibi peut stocker jusqu'à 60 000 transactions avant de revenir à son début et commencer à effacer par réécriture le fichier le plus ancien. Lorsque la mémoire Alibi est remplie à 75 %, un message d'avertissement s'affiche afin d'indiquer cet état. Un autre message s'affiche lorsque le fichier atteint 90 %. Elle continuera à stocker les enregistrements et lorsqu'elle atteindra 100 %, elle commencera à effacer par réécriture les enregistrements les plus anciens. À ce stade, les nouveaux enregistrements en mémoire Alibi seront enregistrés par écrasement des plus anciens.

Chaque enregistrement dans la mémoire alibi comprend :

- Les champs Date et Heure
- Une valeur du compteur de transactions, qui est l'unique champ numérique identifiant la transaction (le compteur de transactions doit être activé dans la configuration du terminal afin d'activer à son retour la valeur du compteur de transactions)
- Les poids net ou brut, poids de la tare, type de tare et unité de pesée

### Visualisation des enregistrements de la mémoire Alibi

Les enregistrements de la mémoire Alibi peuvent être visualisés depuis **Alibi**, l'icône sur le menu Opérateur. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour visualiser les enregistrements de la mémoire Alibi.








- 1 Appuyez sur la touche MENU,  déplacez le pointeur vers l'icône **Alibi** en utilisant les touches de navigation     et appuyez sur ENTRÉE. .
- 2 L'écran Recherche s'affiche. La Figure B-1 présente le Champ Recherche 1 - le premier des deux écrans de recherche de la mémoire Alibi. Veuillez noter la barre de défilement à droite qui indique la disponibilité d'un second écran. Le second écran contient le Champ Recherche 2 et ses champs de données associées.



Figure B-1 : Écran de Recherche Alibi

- 3 Utilisez les boîtes de sélection Champ Recherche 1 et Champ Recherche 2 ainsi que les champs de données associées afin d'introduire des informations spécifiques qui limiteront la recherche, ou utilisez le caractère par défaut « tout rechercher », l'astérisque (\*) afin de visualiser tous les enregistrements.
- 4 Déplacez le pointeur sur l'étiquette « Démarrage » se trouvant sous l'étiquette « Données » de l'écran du Champ Recherche 1 ou du Champ Recherche 2, et appuyez ensuite sur Entrée  pour commencer la recherche.
- 5 L'écran Visualisation de la recherche de la mémoire Alibi s'affiche avec les résultats de la recherche triés par ordre chronologique. L'enregistrement le plus récent apparaîtra en premier. Chaque enregistrement supplémentaire peut être visualisé en appuyant sur la touche de navigation DOWN. La Figure B-2 comprend une série d'écrans présentant le contenu des enregistrements suivants disponibles sur l'écran.

ALIBI SEARCH VIEW		
Date:	31-Dec-2011	
Time:	15:18:25	
Trans #:	0000017	
B/G:	1540	kg
T:	1112	kg
N:	428	kg


Figure B-2 : Visualisation des résultats de la recherche Alibi

La Mémoire Alibi n'est pas manuellement effaçable. Elle est automatiquement effacée après avoir été désactivée et réactivée dans la configuration.

### Impression des enregistrements de la mémoire Alibi

Les résultats de la recherche sur la mémoire Alibi peuvent être directement imprimés à partir de la page de visualisation. Le format d'impression est fixe avec quelques sélections cosmétiques de programmation décrites au Chapitre 3.0, **Configuration**. Des copies papier d'échantillons de rapports sont fournies à la fin de cette section.

#### Pour imprimer la mémoire Alibi :

- 1 Accédez à l'écran de la mémoire Alibi selon la description précédente en utilisant la touche programmable MENU  et l'icône **Alibi**.
- 2 Utilisez les boîtes de sélection de Champ Recherche ainsi que les champs de données associées afin d'introduire des informations spécifiques qui limiteront la recherche, ou utilisez le caractère par défaut « tout rechercher », l'astérisque (\*) afin de visualiser tous les enregistrements.
- 3 Une fois les résultats de la mémoire Alibi affichés, appuyez sur la touche IMPRESSION.
- 4 Une connexion « Rapports » doit être configurée afin d'activer l'impression du rapport.

### Formats d'impression de la mémoire Alibi

La copie papier du rapport de la mémoire Alibi se présente sous un format fixe avec certains paramètres pouvant être sélectionnés dans la configuration. La largeur du rapport peut être sélectionnée sur Étroite (40 caractères) ou Large (80 caractères). En supplément à la largeur du rapport, le caractère de séparation des champs peut être sélectionné et le nombre de lignes du début (en-tête) et de la fin (pied de page) du rapport peut être introduit.

#### Format étroit, Séparateur d'enregistrements \*

```

-- RAPPORT DE LA MÉMOIRE ALIBI --
12:27:43      26 Jun 2011

14-Jun-2011      16:07:45      0000027
   8.2 lb          0 lb T          8.2 lb
*****
14-Jun-2011      14:09:32      0000026
 72.7 lb          0 lb T          72.7 lb
*****
14-Jun-2011      11:14:16      0000025
  33.3 kg         11.6 kg T         21.7 kg
*****

```

Figure B-3 : Format de rapport étroit

Format large, = Séparateur d'enregistrements :

```
-- RAPPORT DE LA MÉMOIRE ALIBI --  
12:27:43      15 Jun 2011  
  
14-Jun-2011   16:07:45   0000027       8.2 lb       0 lb T       8.2 lb  
=====
```

14-Jun-2011	16:07:45	0000027	8.2 lb	0 lb T	8.2 lb
=====					
14-Jun-2011	14:09:32	0000026	72.7 lb	0 lb T	72.7 lb
=====					
14-Jun-2011	11:14:16	0000025	33.3 kg	11.6 kg T	21.7 kg
=====					

Figure B-4 : Exemple d'un rapport large

## ANNEXE C COMMUNICATIONS

### C.1 Paramètres des interfaces série

Un port série standard et un port optionnel sont pris en charge par le terminal T72XW. Ils sont désignés en tant que COM1 (port standard sur la carte principale) et COM2 (optionnel).

**COM1** fournit uniquement l'interface RS-232. L'interface RS-232 est à trois conducteurs (TDX, RXD et GND) avec établissement de liaison sélectionnable XON-XOFF.

**COM2** optionnel fournit les interfaces RS-232 et RS-485. L'interface RS-232 est à trois conducteurs (TDX, RXD et GND) avec établissement de liaison sélectionnable XON-XOFF. La connexion RS-485 est une interface à deux conducteurs qui ne prend pas en charge la communication multipoints avec adressage. Le port doit être sélectionné pour être utilisé en tant que RS-232 ou RS-485 selon les diverses conditions opérationnelles des interfaces.

La trame des caractères est programmable en mode de configuration. La trame peut être :

- 1 bit de départ
- 7 ou 8 bits de données ASCII (sélectionnable)
- 0 ou 1 bit de parité (choix entre aucune, paire ou impaire)
- 1 bit d'arrêt

### Mode de sortie sur demande

Le mode de sortie sur demande transmet uniquement les données lorsque le terminal reçoit une demande d'impression. Les demandes d'impression sont envoyées vers le terminal T72XW lorsque :

- L'opérateur appuie sur IMPRIMER
- Une entrée discrète est sélectionnée au déclenchement de l'impression
- Un « P » ASCII est envoyé par un port d'entrée sur demande ou en continu.
- L'impression automatique est activée et toutes les conditions de ce type d'impression sont satisfaites

Une fois déclenchées, les données sont transmises dans une chaîne programmée dans la partie du modèle de sortie de configuration. Le mode sur demande est généralement utilisé lors de l'envoi de données à une imprimante ou à un PC sur une base transactionnelle.

**REMARQUE** : Lorsque le mode de sortie sur demande est attribué, le port est automatiquement configuré pour recevoir aussi certains caractères ASCII de duplication des fonctions du clavier. Reportez-vous ultérieurement à la section C,T,P,Z de cette annexe pour de plus amples détails.

### Modèles de sortie

Le terminal T72XW offre trois modèles programmables de sortie afin de définir la chaîne de données devant être transmise. Chacun des modèles est paramétré dans la configuration et peut contenir jusqu'à 25 champs de données. Le même modèle peut être envoyé vers COM1 et COM2 si les deux ports sont programmés pour une sortie sur demande. Il est aussi possible d'envoyer une chaîne différente de données depuis les deux ports en attribuant un modèle différent à chacun d'entre eux. Les valeurs par défaut de chacun des modèles sont les suivantes :

#### Modèle 1

29.94 kg	
10.32 kg	T
19.62 kg	NET

#### Modèle 2

Nom de bascule	
Heure	
Date	
29.94 kg	
10.32 kg	T
19.62 kg	NET

Modèle 3

29.94 kg	10.32 kg	T	19.62 kg	NET
----------	----------	---	----------	-----

### Format de l'impression

Chaîne de sortie d'impression pour les unités g, kg, lb, oz :

Champ	Poids	Espace	Unité	Espace	Stabilité	Espace	G/N/T	Espace
Longueur	8	1	3	1	1	1	1	1

- La chaîne de sortie d'impression est fixée à 17 caractères.
- Chaque champ Espace correspond à un espace de délimitation utilisé en tant que séparation avec les autres champs.
- Le champ Poids est composé de 8 caractères justifiés à droite. Si la valeur est négative, le caractère - est imprimé immédiatement à gauche du chiffre le plus significatif.
- Le champ Unité/Mode contient trois caractères justifiés à gauche.
- Le champ Stabilité contient 1 caractère.
- Le champ G/N contient 1 caractère. G est imprimé pour un poids brut. N est imprimé pour un poids net.

**Remarque : Le retour chariot du caractère de terminaison et l'interligne sont ajoutés à l'impression.**

### Sortie en continu standard MT

La sortie en continu peut être affectée à COM1 ou COM2. Un caractère de somme de contrôle peut être activé ou désactivé avec une sortie en continu. Une chaîne de données sera émise environ 4 fois par seconde pour des débits en bauds supérieurs à 4800 bauds. Si un débit en bauds inférieur à 4800 est sélectionné, le débit de sortie sera plus lent. À 300 bauds, le débit de sortie est d'environ 1 par seconde. Les données comprennent 17 ou 18 octets comme sur le Tableau C-1.

Les données de poids non significatifs et les chiffres de données de tare seront transmis sous forme d'espace. Le mode de sortie en continu est compatible avec les produits METTLER TOLEDO nécessitant des données de pesée en temps réel. Le Tableau C-1 indique le format d'une sortie en continu standard.

Tableau C-1 : Format standard de sortie en continu

Caractère	État <sup>2</sup>				Poids indiqué <sup>3</sup>					Poids de la tare <sup>4</sup>								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Données	STX <sub>1</sub>	SB-A	SB-B	SB-C	MS D	-	-	-	-	LSD (chiffre le moins significatif)	MS D	-	-	-	-	LSD (chiffre le moins significatif)	CR <sub>5</sub>	CHK <sub>6</sub>

**Note : Remarques sur les formats de sortie en continu :**

Caractère ASCII de début de texte (02 hex) toujours transmis.

Octets d'état A, B et C. Reportez-vous aux Tableaux Tableau C-2, Tableau C-3, et Tableau C-4 pour des détails sur la structure.

Poids affiché. Le poids brut ou le poids net. Six chiffres sans symbole décimal. Les zéros à gauche non significatifs sont remplacés par des espaces.

Poids de la tare. Six chiffres pour les données de pesée de la tare. Pas de décimale dans le champ.

Caractère de retour de chariot ASCII <CR> (Hex 0D).

La somme de contrôle n'est transmise que si elle est activée dans la configuration. La somme de contrôle permet de détecter des erreurs de transmission de données. La somme de contrôle représente le 2e complément aux 7 bits de droite de la somme binaire de tous les caractères précédant le caractère de la somme de contrôle, y compris les caractères <STX> et <CR>.

Les Tableaux Tableau C-2, Tableau C-3 et Tableau C-4 détaillent les octets d'état pour une sortie en continu standard.

Tableau C-2 : Définitions du bit de l'octet d'état A

Bits 2, 1 et 0			
2	1	0	Emplacement du symbole décimal
0	0	0	XXXXX00
0	0	1	XXXXX0
0	1	0	XXXXXX
0	1	1	XXXXX.X
1	0	0	XXXX.XX
1	0	1	XXX.XXX
1	1	0	XX.XXXX
1	1	1	X.XXXXX
Bits 3 et 4			
4		3	Code de version
0		1	X1
1		0	X2
1		1	X5
Bit 5			Toujours = 1
Bit 6			Toujours = 0

Tableau 0-1 : Définitions du bit de l'octet d'état B

Bits d'état	Fonction
Bit 0	Brut = 0, Net = 1
Bit 1	Signe, Positif = 0, Négatif = 1
Bit 2	Hors plage = 1 (surcapacité ou sous zéro)
Bit 3	Déplacement = 1, stable = 0
Bit 4	lb = 0, kg = 1 (reportez-vous aussi à l'octet d'état C, bits 0, 1, 2)
Bit 5	Toujours = 1
Bit 6	Zéro non capturé après mise en marche = 1

Tableau C-4 : Définitions du bit de l'octet d'état C

Bits 2, 1 et 0			Description des poids
2	1	0	
0	0	0	lb ou kg, sélectionné par l'octet d'état B, bit 4
0	0	1	grammes (g)
0	1	0	tonnes métriques (t)
0	1	1	onces (oz)
1	0	0	non utilisé
1	0	1	non utilisé
1	1	1	tonnes
1	1	1	pas d'unité
Bit 3			Demande d'impression = 1
Bit 4			Extension des données x 10 = 1, Normal = 0
Bit 5			Toujours = 1
Bit 6			Toujours = 0

## C.2 Protocole Standard Interface Command Set (SICS)

Le terminal T72XW prennent en charge l'ensemble de Standard Interface Command Set de (MT-SICS) de OHAUS, qui est divisé en quatre niveaux (0, 1, 2, 3), selon la fonctionnalité du dispositif. Ces terminaux prennent en charge des parties des niveaux 0 et 1:

- Niveau 0 MT-SICS – Ensemble des commandes définies pour le dispositif le plus simple.
- Niveau 1 MT-SICS – Extension de l'ensemble de commandes pour les dispositifs standard.

Les commandes associées aux niveaux 0 et 1 de MT-SICS sont identiques pour tous les dispositifs. Le dispositif le plus simple et la station de travail de pesée la plus évoluée reconnaissent les commandes des niveaux 0 et 1 de MT-SICS.

Chaque niveau de MT-SICS possède sa propre version qui peut être affichée à l'aide de la commande I1 du niveau 0. Ce terminal prend en charge:

- MT-SICS niveau 0, version 2.2x (sauf pour la commande ZI)
- MT-SICS niveau 1, version 2.2x (sauf pour les commandes D, DW et K)

## Formats de commande

La réception des commandes par le terminal via l'interface SICS est accusée avec une réponse au dispositif d'émission. Les commandes et les réponses sont des chaînes de données au format fixe. Les commandes envoyées au terminal comprennent un ou plusieurs caractères ASCII. Les commandes doivent être saisies en majuscules.

Les paramètres de la commande doivent être séparés les uns des autres et du nom de la commande par un espace (20xh), dans les exemples indiqués dans cette section, un espace est représenté par un trait de soulignement \_).

Les commandes doivent toutes être conclues par <CR>< LF> (0Dxh, 0Axh).

Les caractères <CR> et <LF>, qui peuvent être saisis avec les touches **ENTRÉE** ou **RETOUR** de la plupart des pavés de terminaux de PC, ne sont pas indiqués dans cette description; ils sont toutefois indispensables à la communication avec le terminal.

### Exemple

Commande pour tarer le terminal:

"TA\_20.00\_lb" (les terminateurs de commande <CR>< LF> ne sont pas indiqués.)

## Formats de réponse

Toutes les réponses envoyées par le terminal au dispositif d'émission accusant la réception des commandes, se présentent dans l'un des formats suivants.

- Réponse avec une valeur de poids
- Réponse sans valeur de poids

Message d'erreur

### Format de réponse avec une valeur de poids

Une description type de la réponse avec une valeur de poids est comme suit:

I	ID	Sta	État	Wei	Valeur poids	Un	Unité	L <sub>F</sub>
1-2		1		10		1-3		
chara	caractères	chara	caractères	chara	caractères	chara	caractères	

ID – Identification de réponse.

\_ – Espace (20xh)

État – État du terminal. Reportez-vous à la description des commandes et des réponses.

Valeur de poids – Résultat de pesée, indiqué comme un nombre à 10 chiffres, y compris le signe placé directement devant le premier chiffre. La valeur de poids est alignée sur la droite. Les zéros à gauche ne sont pas indiqués à l'exception du zéro à gauche de la virgule.

Unité – Unité de poids affiché.

CR – Retour chariot (0Dxh)

LF - Présentation de ligne (0Axh)

Commentaire– Les caractères <CR> et <LF> ne sont pas indiqués dans cette description.

### Exemple

Réponse avec une valeur de poids stable de 0,256 kg.

S \_ S \_ \_ \_ \_ \_ 0,256 \_ kg

## Format de réponse sans valeur de poids

Une description type de la réponse sans valeur de poids est comme suit:

<b>ID</b>	<b>__</b>	<b>St</b>	<b>ID</b>	<b>__</b>	<b>F</b>	<b>État</b>	<b>RS</b>	<b>C</b>	<b>Paramètres</b>
1-4		1							
caractères		cf caractères				caractères			

ID – Identification de réponse.  
 \_\_ – Espace (20xh)  
 État – État du terminal. Reportez-vous à la description des commandes et des réponses.  
 Paramètres – Code de réponse dépendant de la commande.  
 CR – Retour chariot (0Dxh)  
 LF – Présentation de ligne (0Axh)  
 Commentaire – Les caractères <CR> et <LF> ne sont pas indiqués dans cette description.  
 ID    C<sub>R</sub>    L<sub>F</sub>

## Format d'un message d'erreur

- Il existe trois messages d'erreur différents. L'identification se compose toujours de deux caractères:

ES – Erreur de syntaxe

Le terminal n'a pas reconnu la commande reçue.

ET – Erreur de transmission

Le terminal a reçu une commande erronée, telle qu'une erreur de parité.

EL – Erreur logique

Le terminal ne peut pas exécuter la commande reçue.

CR – Retour chariot (0Dxh)

LF – Présentation de ligne (0Axh)

Commentaire – Les caractères <CR> et <LF> ne sont pas indiqués dans cette description.

## Commande et réponse

Vous pouvez optimiser la performance de votre application en demandant au programme d'évaluer la réponse du terminal à une commande. La réponse est l'accusé confirmant la réception de la commande par le terminal.

## Réinitialiser

Lors de l'établissement de la communication entre le terminal et le système, envoyez une commande de réinitialisation au terminal pour autoriser le démarrage d'un état prédéterminé. Lorsque le terminal ou le système sont mis hors ou sous tension, des caractères erronés peuvent être envoyés ou reçus.

## Guillemets (“ ”)

Les guillemets inclus dans les réponses de la commande sont utilisés pour désigner les champs et seront toujours envoyés.

## Commandes et réponses MT-SICS de niveau 0

Le terminal reçoit une commande de l'ordinateur système et accuse réception de la commande en envoyant une réponse appropriée. Les sections suivantes contiennent une description détaillée de l'ensemble des commandes trié par ordre alphabétique avec les réponses associées. Les commandes et les réponses sont terminées par <CR> et <LF>. Ces caractères de terminaison ne sont pas indiqués dans la description suivante, mais ils doivent toujours être saisis avec les commandes ou envoyés avec les réponses.

Les commandes suivantes de MT-SICS de niveau 0 sont prises en charge:



- I0 Demander toutes les commandes MT-SICS mises en œuvre
- I1 Demander le niveau MT-SICS et les versions MT-SICS
- I2 Demander les données de balance
- I3 Demander la version du logiciel de la balance et le numéro de définition du type
- I4 Demander le numéro de série
- S Envoyer une valeur de poids stable
- SI Envoyer immédiatement une valeur de poids
- SIR Envoyer immédiatement une valeur de poids et répéter
- Z Zéro
- @ Réinitialiser (effacer le tampon série)

Les détails suivants représentent des descriptions détaillées de ces commandes de niveau 0:

## I0 – DEMANDE DE TOUTES LES COMMANDES MT-SICS MISES EN ŒUVRE

Commande: I0

Réponse: I0\_B\_0\_“I0” Commande “I0” de niveau 0 mise en œuvre

I0\_B\_0\_“I1” Commande “I1” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“I2” Niveau 0 commande “I2” mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“I3” Commande “I3” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“I4” Commande “I4” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“S” Commande “S” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“SI” Commande “SI” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“SIR” Commande “SIR” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“Z” Commande “Z” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“@” Commande “@” de niveau 0 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“SR” Commande “SR” de niveau 1 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“T” Commande “T” de niveau 1 mise en œuvre  
 I0\_B\_0\_“TA” Commande “TA” de niveau 1 mise en œuvre

I0\_B\_0\_“TAC” Commande “TAC” de niveau 1 mise en œuvre

Réponse: I0\_A\_1\_“TI” Commande “TI” de niveau 1 mise en œuvre  
 (dernière commande)

Réponse: I0\_I Impossible d'exécuter la commande pour le moment.

## I1 – DEMANDE DE NIVEAU MT-SICS ET VERSIONS MT-SICS

Commande: I1

Réponse: I1\_A\_“ ”\_“2.2x”\_“2.2x”\_“ ”\_“ ”  
 “” Aucun niveau totalement mis en œuvre  
 2.2x Niveau 0, version V2.2x  
 2.2x Niveau 1, version V2.2x  
 “” Pas de commandes MT-SICS 2  
 “” Pas de commandes MT-SICS 3

Réponse: I1\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.

### Commentaires

- Pour le niveau MT-SICS, seuls les niveaux totalement mis en œuvre sont répertoriés. Dans ce cas, ni le niveau 0 ni le niveau 1 ne sont totalement mis en œuvre, donc le niveau n'est pas indiqué.
- Dans le cas de la version MT-SICS, tous les niveaux sont indiqués, même ceux qui sont mis en œuvre partiellement.

## I2 – DEMANDE DE DONNÉES

Commande: I2

Réponse: I2\_A\_“T72XW,T72XW\_Standard\_50.00\_kg”

T72XW,T72XW Numéros du modèle du terminal

Standard Fonctionnalité standard

50,00 kg Capacité et unité principale de la balance

Réponse: I2\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.

Commentaires

- Le nombre de caractères dans le champ “text” dépend de la capacité de la balance.

### I3 – DEMANDE DE LA VERSION LOGICIELLE

Commande: I3

Réponse: I3\_A\_“1.00”

- 1.00 Version du micrologiciel du terminal
- Réponse: I3\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.

Commentaire

Le nombre de caractères de “text” dépend du niveau de révision.

### I4 – DEMANDE DU NUMÉRO DE SÉRIE

Commande: I4

Réponse: I4\_A\_“123456”

- 123456 Numéro de série du terminal
- Réponse: I4\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.

Commentaires

La réponse du numéro de série est le contenu du variable de numéro de série du terminal (#301) tel que saisi dans la configuration.

### S – ENVOYER UNE VALEUR POIDS STABLE

Commande : S

Réponse: S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 436.2\_lb

- 436.2 poids stable affiché.
- lb unité de poids
- Réponse: S\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: S\_+ Terminal dans une plage de surcharge.
- Réponse: S\_- Terminal dans une plage de sous-charge.

Commentaires

Le terminal attend 3 secondes après avoir reçu la commande « S » pour non-mouvement. Si le mouvement ne se stabilise pas pendant cet intervalle, la commande est annulée et la réponse S\_I est envoyée.

**SI – ENVOYER IMMÉDIATEMENT UNE VALEUR POIDS**

Commande: SI

Réponse: S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 436.2\_lb Valeur du poids stable.

- Réponse: S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 436.2\_lb Valeur dynamique de poids non stable.
- Réponse: S\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: S\_+ Terminal dans une plage de surcharge.
- Réponse: S\_- Terminal dans une plage de sous-charge.

**Commentaires**

La réponse à la commande SI est la dernière valeur de poids interne (stable ou dynamique) avec la réception de la commande "SI".

**SIR – ENVOYER IMMÉDIATEMENT UNE VALEUR POIDS ET RÉPÉTER**

Commande: SIR

Réponse: S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 436.2\_lb Valeur du poids stable.

- Réponse: S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 436.2\_lb Valeur dynamique de poids non stable.
- Réponse: S\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: S\_+ Terminal dans une plage de surcharge.
- Réponse: S\_- Terminal dans une plage de sous-charge.

**Exemple**

Commande: SIR

Réponse: S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 129,07\_kg

- S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 129,09\_kg
- S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 129,09\_kg
- S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 129,09\_kg
- S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 114,87\_kg
- . . . La balance continue d'envoyer des valeurs de poids stables ou dynamiques

**Commentaires**

La commande SIR est remplacée et annulée par les commandes S, SI, SR et @.

La fréquence de sortie des données est d'environ 10 par seconde.

**Z – ZÉRO**

Commande: Z

Réponse: Z\_A Commande exécutée, ce qui signifie que la balance était en mode brut, la balance était stable et le poids s'inscrivait dans la plage de capture de zéro.

- Réponse: Z\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: Z\_+ Limite supérieure de la plage de réglage de zéro dépassée.
- Réponse: Z\_- Limite inférieure de la plage de réglage de zéro dépassée.

## Commentaires

Le point de zéro calibré déterminé pendant le calibrage n'est pas influencé par cette commande.

Le terminal attend 3 secondes après avoir reçu la commande "Z" pour non-mouvement. Si le mouvement ne se stabilise pas pendant cet intervalle, la commande est annulée et la réponse Z\_I est envoyée.

**@ – RÉINITIALISER**

Commande: @

Réponse: I4\_A\_ "12345678"

12345678 Numéro de série de la balance

## Commentaires

Remise de la balance à la condition trouvée après l'activation, mais sans que le paramétrage de zéro ne soit exécuté.

Toutes les commandes attendant une réponse sont annulées.

Le registre de la tare est effacé.

Les commandes SIR et SR sont annulées.

La commande Réinitialiser est toujours exécutée à l'exception du fait qu'une commande de réinitialisation reçue par le terminal pendant la procédure du calibrage et du test ne peut pas être traitée.

**Commandes et réponses MT-SICS de niveau 1**

Les commandes suivantes de MT-SICS de niveau 1 sont disponibles:

- SR Envoyer une valeur de poids suite à un changement de poids (Envoyer et Répéter)
- T Tare
- TA Définition ou demande d'une valeur de tare prédéfinie
- TAC Effacer la valeur de la tare
- TI Tarer immédiatement

**SR – Envoyer une valeur de poids suite à un changement de poids (ENVOYER et RÉPÉTER)**

Commande: SR\_Value\_Unit

- SR

Réponse: S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 105,1\_lb Poids stable actuel.

S\_D\_ \_ \_ \_ \_ 106,7\_lb Valeur du poids dynamique.

- S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 124,3\_lb Prochaine valeur de poids stable.
- Réponse: S\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: S\_L Commande comprise, paramètre non valide.
- Réponse: S\_+ Terminal dans une plage de surcharge.
- Réponse: S\_- Terminal dans une plage de sous-charge.

## Exemple

Commande: SR\_0,50\_kg Envoyer la valeur actuelle du poids stable, suivie de tout changement de charge  $\geq$  0,50 kg.

Réponse: S\_S\_ \_ \_ \_ \_ 100,00\_kg Balance stable.

- S\_D\_ \_ \_ \_ \_115,23\_kg Plus de 0,50 kg chargé.
- S\_S\_ \_ \_ \_ \_200,00\_kg Balance stable à nouveau.

#### Commentaires

Commande permettant d'envoyer la valeur de poids stable actuelle une fois, puis systématiquement après un changement de poids supérieur ou égal à la valeur prédéfinie, une valeur non stable (dynamique) suivie d'une valeur stable suivante. Si aucune valeur prédéfinie n'est saisie, le changement de poids doit être d'au moins 12,5 % de la dernière valeur du poids stable et d'un minimum de 30d.

SIR est remplacé et annulé par les commandes S, SI, SR et @, et toute coupure matérielle.

Si, suite à une valeur de poids non stable (dynamique), la stabilité n'a pas été atteinte dans l'intervalle de temporisation de 3 secondes, la réponse "S\_I" est envoyée suivie d'une valeur de poids non stable. La temporisation recommence à partir du début.

La valeur de plage doit être saisie en unités principales et s'inscrire dans la plage de 1d par rapport à la capacité.

### T – TARE

Commande: T

Réponse: T\_S\_ \_ \_ \_ \_100,00\_kg Tare exécutée, ce qui signifie que la balance était stable et que le poids s'inscrivait dans la plage de la pesée.

- Réponse: T\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: T\_+ Limite supérieure de la plage de réglage de zéro dépassée.
- Réponse: T\_- Limite inférieure de la plage de réglage de zéro dépassée.

#### Commentaires

La tare existante est remplacée par la nouvelle valeur de poids de la tare prédéfinie.

Le terminal attend 3 secondes après avoir reçu la commande "T" pour non-mouvement. Si le mouvement ne se stabilise pas pendant cet intervalle, la commande est annulée et la réponse T\_I est envoyée.

### TA – DEMANDER/SAISIR UNE VALEUR DE TARE

Commande: TA Demander une valeur de poids de tare

TA\_Tare Preset Value\_Unit Saisie d'une valeur de tare prédéfinie.

Réponse: TA\_A\_TareWeightValue\_Unit Valeur du poids de tare actuelle.

- Réponse: TA\_I Impossible de transférer la valeur du poids de tare actuelle (le terminal est en train d'exécuter une autre commande, telle que le paramétrage de zéro).
- Réponse: TA\_L Commande comprise, paramètre non valide.

#### Exemple

Commande: TA\_10,00\_kg Charger une tare prédéfinie de 10 kg.

Réponse: TA\_A\_ \_ \_ \_ \_10,00\_kg La valeur de la tare de 10,00 kg a été acceptée.

#### Commentaires

La tare existante est remplacée par la nouvelle valeur de poids de la tare prédéfinie.

Le terminal arrondit automatiquement la valeur de tare à la précision d'affichage actuelle.

La valeur prédéfinie doit être saisie dans les unités principales.

## TAC – Effacer la valeur de la tare

Commande : TAC

Réponse: TAC\_A Valeur de la tare effacée.

Réponse: TAC\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.

## TI – Tarer immédiatement

Commande: TI

Réponse: TI\_S\_WeightValue\_UnitTare exécutée, valeur de la tare stable.

- Réponse: TI\_D\_WeightValue\_UnitTare exécutée, valeur de la tare non stable (dynamique).
- Réponse: TI\_I Commande comprise, pas exécutable pour le moment.
- Réponse: TI\_L Cette commande n'est pas exécutable.
- Réponse: TI\_+ Limite supérieure de la plage de tare dépassée.
- Réponse: TI\_- Limite inférieure de la plage de tare dépassée.

### Exemple

Commande: TI

Réponse: TI\_D\_ \_ \_ \_117,57\_kg Tare calculée avec valeur dynamique de poids.

### Commentaires

Les valeurs précédentes de tare seront remplacées par la nouvelle tare du poids.

Les valeurs de poids de tare déterminées pendant le mouvement peuvent ne pas être précises.

La valeur de poids de tare est envoyée dans les unités actuelles.

## C.3 Rapports

Afin d'imprimer les rapports de la mémoire Alibi, les registres de totalisation, les tableaux cibles (application de vérification de la pesée), le tableau des identités (application de comptage), la mémoire du poids maxi (application du poids maximum), le tableau des identités temporaires (application pour véhicules) ou le tableau des identités permanentes (application pour véhicules), une connexion doit être établie pour la fonction « Rapports ».

Lorsqu'une connexion de rapports est réalisée vers un port série, dès qu'un rapport est exécuté et ensuite imprimé, il sera dirigé vers le port attribué.

La largeur de la ligne du rapport imprimé peut être choisie comme étant 40 ou 80 caractères dans la configuration afin que tous les rapports bénéficient d'un même format général. Ces formats sont fixes et ne peuvent pas être modifiés. Un en-tête et un pied de page composés de retours à la ligne supplémentaires et le caractère de séparateur d'enregistrements sont aussi sélectionnés dans le sous-bloc Rapports de Communications.

Des échantillons de la mémoire Alibi et les rapports du registre de totalisation avec l'impression sur une largeur de colonne de 40 et de 80 caractères sont aussi présentés dans les sections suivantes. Les rapports restants spécifiques aux applications sont présentés au chapitre détaillé Application de ce manuel.

## Mémoire alibi

La mémoire Alibi peut être visualisée et imprimée. La mémoire Alibi est visualisée en accédant au menu Opérateur (touche M) et en sélectionnant l'icône **Alibi**. Un écran de recherche est présenté afin de réduire le nombre d'enregistrements récupérés à un niveau gérable.

Après avoir entré les critères désirés de recherche, déplacez la surbrillance vers le texte DÉMARRER et appuyez ensuite sur ENTRÉE. Le rapport de la mémoire Alibi sera exécuté et le premier enregistrement s'affichera à l'écran. Naviguez parmi les résultats en utilisant les touches de navigation VERS LE HAUT et VERS LE BAS. Il existe un

indicateur de barre de défilement sur la droite de l'écran afin d'indiquer où se trouve positionné l'enregistrement actuellement affiché dans les résultats de recherche.

En appuyant sur IMPRIMER pendant l'affichage d'un enregistrement, vous commencez la transmission des résultats par le port programmé pour les Rapports. Des exemples avec deux enregistrements sont présentés sur la Figure C-1 et sur la Figure C-2.

```

          Rapport de la mémoire alibi
        14:23:47      25/May/2011

25-May-2011      14:22:06      0000014
   27 kg      11.6 kg T      15.4 kg N
*****
25-May-2011      14:22:50      0000015
   27 kg      11.6 kg T      15.4 kg N
*****
    
```

Figure C-1 : Exemple d'impression de la mémoire Alibi sur une colonne à 40 caractères

```

          Rapport de la mémoire alibi
        14:24:19      25/May/2011

25-May-2011  14:22:06  0000014      27 kg      11.6 kg T      15.4 kg N
*****
25-May-2011  14:22:50  0000015      27 kg      11.6 kg T      15.4 kg N
*****
    
```

Figure C-2 : Exemple d'impression de la mémoire Alibi sur une colonne à 80 caractères

### Rapports des totaux

Le rapport des totaux n'imprimera que les champs ayant été activés pour la fonction de totalisation. Si la fonctionnalité de sous-total a été désactivée, le champ n'apparaîtra pas et ne sera pas imprimé. L'exemple de la Figure C-3 ci-dessous comprend les champs de sous-total et de total général. Il n'existe qu'un seul format de rapports quel que soit le choix de la largeur de ligne.

```

          Totals Report
        14:25:39      20/Jul/2007

Subtotal:   n = 6              86.19 kg

Grand Total: n = 27           372.76 kg
    
```

Figure C-3: Échantillon du rapport de totalisation

### C.4 Paramètres d'installation

Paramètres, quelques déclencheurs et les états dans le terminal sont disponibles via (Sauvegarde vers la carte mémoire SD).

#### Configuration - Bascule (lecture et écriture)

Indice	Nom	Description
101	Nom balance	20 caractères max. Pas d'entrée sur le terminal.

Indice	Nom	Description
102	Type d'approbation	0 – Aucun 1 – Argentine 2 – Australie 3 – Canada 4 – OIML 5 – USA
103	N° de certificat	Entrée manuelle - 20 caractères maxi
104	Unité	1 - g 2 - kg 3 - lb 4 - t 5 - tonne
105	Nombre de plages	0 – Une plage 1 2 plages
106	Plage de capacité 1	Entrée manuelle
107	Taille incrément plage 1	0 – 0,0001 1 – 0,0002 2 – 0,0005 3 – 0,001 4 – 0,002 5 – 0,005 6 – 0,01 7 – 0,02 8 – 0,05 9 – 0,1 10 – 0,2 11 – 0,5 12 – 1 13 – 2 14 – 5 15 - 10 16 - 20 17 - 50 18 – 100 19 – 200
108	Plage de capacité 2	Entrée manuelle
109	Taille incrément plage 2	0 – 19 [Reportez-vous aux valeurs pour <b>107</b> ]
110	Code GEO	0 – 37 Entrée manuelle
111	Linéarité	0 – Désactivé 1 – Activé
112	Zéro automatique	0 – Désactivé 1 - Brut 2 – Brut et Net
113	Plage zéro automatique	0 – 0,5d 1 - 1d 2 - 3d 3 - 10d
114	Extinction à moins de zéro	0 – Désactivé 1 - 20d 2 – 20d avec zéro requis
115	Zéro au démarrage	0 – Désactivé 1 - +/- 2 % 2 - +/- 10 %



Indice	Nom	Description
116	Bouton du zéro	0 – Désactivé 1 – $\pm 2\%$ 2 – $\pm 20\%$
117	Bouton de tare	0 – Désactivé 1 – Activé
118	Tare du clavier	0 – Désactivé 1 – Activé
119	Correction signalisation réseau	0 – Désactivé 1 – Activé
120	Tare automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
121	Poids du seuil de tare.	Entrée manuelle
122	Réinitialisation du poids seuil	Entrée manuelle
123	Vérification du déplacement de la tare automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
124	Effacement automatique de la tare	0 – Désactivé 1 – Activé
125	Effacement du poids seuil	Entrée manuelle
126	Vérification du déplacement	0 – Désactivé 1 – Activé
127	Effacement après impression	0 – Désactivé 1 – Activé
128	Unité secondaire	0 – Aucun 1 - g 2 - kg 3 - lb 4 onces 5 - t 6 - tonne
129	Filtre passe-bas	0 – Très léger 1 – Léger 1 – Moyen 2 – Lourd
130	Filtre de stabilité	0 – Désactivé 1 – Activé
131	Plage de mouvements	0 – Désactivé 1 - 1d 2 - 3d
132	Intervalle sans déplacement	0 – 0,3 s 1 – 0,5 s 2 – 0,7 s 3 – 1 s
133	Temporisation	0 – Désactivé 1 – 3 s 2 – 10 s 3 – 30 s
134	Poids minimum	Entrée manuelle
135	Verrouillage impression	0 – Désactivé 1 – Activé
136	Impression automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
137	Type de réinitialisation	0 – Déviation 1 – Retour

Indice	Nom	Description
138	Réinitialisation du poids (mode de déviation)	Entrée manuelle
139	Réinitialisation du poids (mode de retour)	Entrée manuelle
140	Seuil d'impression automatique	Entrée manuelle
141	Vérification du déplacement de l'impression automatique	0 – Désactivé 1 – Activé

### Configuration - Application (lecture et écriture)

Indice	Nom	Description
201	Mémoire Alibi	0 – Désactivé 1 – Activé
202	Mode totalisation	0 – Aucun 1 – Poids affiché 2 – Poids brut
203	Effacement GT sur impression	0 – Désactivé 1 – Activé
204	Sous-total	0 – Désactivé 1 – Activé
205	Effacement ST sur impression	0 – Désactivé 1 – Activé
206	Conversion de poids	0 – Désactivé 1 – Activé
211	Polarité de l'entrée 1	0 – + Vrai 1 – - Vrai
212	Affectation de l'entrée 1	0 – Aucun 1 – Affichage vide 2 – Effacement tare 3 – Imprimer 4 – Commande SICS 'S' 5 – Commande SICS 'SI' 6 – Commande SICS 'SIR' 7 – Tare 8 – Changement d'unité 9 – Zéro 10 – Débuter pesée animaux 11 – Début pesée maximum
213	Polarité de l'entrée 2	0 – + Vrai 1 – - Vrai
214	Affectation de l'entrée 2	[Reportez-vous aux valeurs pour 212]

Indice	Nom	Description
215	Affectation sortie 1	0 – Aucun 1 – Centre de zéro 2 – Déplacement 3 – Net 4 – Surcapacité 5 – Sous zéro 6 – Cycle terminé 7 - Travail en cours 8 – Zone OK 9 – Dépassement zone 10 – Sous zone 11 – En fonctionnement 12 – Cycle terminé
216	Affectation sortie 2	[Reportez-vous aux valeurs pour 215]
217	Affectation sortie 3	[Reportez-vous aux valeurs pour 215]
218	Affectation sortie 4	[Reportez-vous aux valeurs pour 215]
219	Attribution des touches de fonction	0 – Désactivé 1 – Pesage d'animaux 2 – Vérification du poids 3 – Comptage 4 – Véhicule
220	Fonction Démarrage automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
221	Mode de fonctionnement animaux	0 – 1 1 – 2
222	Durée d'échantillonnage	Entrée manuelle
223	Démarrage automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
224	Seuil de démarrage	Entrée manuelle
225	Impression automatique	0 – Désactivé 1 – Activé
226	Temporisation de l'impression	Entrée manuelle
227	Affichage de l'application animaux	0 – Désactivé 1 – Moyenne 2 – ID
228	Invite de fonctionnement du comptage	0 – Échantillons tare 1 – Tare échantillon
229	Réservé	0
230	Effacement automatique APW	0 – Désactivé 1 – Activé
231	Ligne 1 d'affichage de l'application de comptage	0 – Désactivé 1 – ID 2 – Description 3 – APW
232	Ligne 2 d'affichage de l'application de comptage	0 – Désactivé 1 – ID 2 – Description 3 – APW
233	Touches de menu de l'application de comptage Tableau des identifications	0 – Désactivé 1 – Activé

Indice	Nom	Description
234	Rapports des touches de menu de l'application de comptage	0 – Désactivé 1 – Activé
235	Touches de menu de l'application de comptage Échantillon/Sélection APW	0 – Désactivé 1 – Activé
236	Tableau des identifications de mémoire ID de comptage	0 – Désactivé 1 – Activé
237	Totalisation mémoire ID de comptage	0 – Désactivé 1 – Activé
238	Effacement sur impression de la mémoire ID de comptage	0 – Désactivé 1 – Automatique 2 - Manuel
239		Non utilisable
240	Source de fonctionnement Supérieur/Inférieur	0 – Poids brut 1 – Poids affiché
241	Type de tolérance	0 – Déviation cible 1 – % de la cible 2 – Valeur du poids
242	Modification de la cible	0 – Désactivé 1 – Cible seulement 2 – Cible et Tolérance
243	Minuterie	Entrée manuelle
244	Vérification du déplacement Supérieur/Inférieur	0 – Désactivé 1 – Activé
245	Mode de déplacement Supérieur/Inférieur	0 – Aucun affichage 1 – Poids réel 2 – Différence de cible
246	Affichage Supérieur/Inférieur Ligne 1	0 – Désactivé 1 – ID 2 – Description 3 – Cible et Tolérance 4 – Zone
247	SmartTrac	0 – Désactivé 1 – Activé
248	Suppression du déplacement Supérieur/Inférieur	0 – Désactivé 1 – Activé
249	Tableau des cibles	0 – Désactivé 1 – Activé
250	Totalisation Supérieure/Inférieure	0 – Désactivé 1 – Activé
251	Effacements totaux Supérieurs/Inférieurs	0 – Désactivé 1 – Automatique 2 - Manuel
252	Touche de menu cible active	0 – Désactivé 1 – Activé
253	Touche de menu cible à configuration rapide	0 – Désactivé 1 – Activé
254	Touche de menu tableau des cibles	0 – Désactivé 1 – Activé
255~2 61		Non utilisable
262	Véhicule opération Temporaire ID	0 – Désactivé 1 – Activé

Indice	Nom	Description
263	Véhicule opération Auto ID	0 – Désactivé 1 – Activé
264	Véhicule opération Permanente ID	0 – Désactivé 1 – Activé
265	Véhicule opération Description	0 – Désactivé 1 – Activé
266	Véhicule opération totalisation	0 – Désactivé 1 – Activé
267	Véhicule opération claire totaux	0 – Désactivé 1 – Automatique 2 - Manuel
268	Générale du véhicule Nom de la variable	Entrée manuelle
269	Temp. Invite	0 – Désactivé 1 – Trafic entrant 2 – Sortants
270	Perm. Invite	0 – Désactivé 1 – Sortants
271	Seuil Wt.	Entrée manuelle
273	Table des transactions	0 – Désactivé 1 – Activé
274	Opérateur de compensation	0 – Désactivé 1 – Activé

### Configuration - Terminal (lecture et écriture)

Indice	Nom	Description
301	Numéro de série	Entrée manuelle - 15 chiffres maximum
302	Économiseur d'écran	0 – Désactivé 1 – 1 minute 2 – 2 minutes 3 – 10 minutes 4 – 30 minutes
303	Temporisation du rétroéclairage	0 – Toujours en marche 1 – 1 minute 2 – 5 minutes 3 – 10 minutes 4 – Désactivé
304	Minuterie d'arrêt automatique	0 – Désactivé 1 – 10 minutes 2 – 30 minutes 3 – 60 minutes
305	Ligne système	0 – Vide 1 – E/S discrètes 2 – Heure et Date 3 – DIO, heure et date
306	Affichage de la tare	0 – Désactivé 1 – Si active 2 – Toujours

Indice	Nom	Description
307	Format de l'heure	0 – 12:mm 1 – 12:mm:ss 2 – 24:mm 3 – 24:mm:ss
308	Format de la date	0 – JJ/MM/AA 1 – JJ/MMM/AAAA 2 – MM/JJ/AA 3 – MMM/JJ/AAAA 4 – AA/MM/JJ 5 –AAAA/MMM/JJ
309	Séparateur du champ date	0 - / 1 - - 2 - . 3 - (espace) 4 – Aucun
310	Définition de l'heure	Entrée manuelle
311	Sélection AM/PM	0 – AM 1 – PM
312	Définition des minutes	Entrée manuelle
313	Définition du jour	Entrée manuelle
314	Définition du mois	1 – Janvier 2 – Février 3 – Mars 4 – Avril 5 – Mai 6 – Juin 7 – Juillet 8 – Août 9 – Septembre 10 – Octobre 11 – Novembre 12 - Décembre
315	Définition de l'année	Entrée manuelle
316	Langue de menu	0 – Anglais 1 – Code F
317	Langue de configuration	0 – Anglais 1 – Codes F
318	Compteur de transactions	0 – Désactivé 1 – Activé
319	Modification du compteur	0 – Désactivé 1 – Activé
320	Transaction suivante	Entrée manuelle
321	Protégé par mot de passe	0 – Désactivé 1 – Activé
323	Mot de passe	Entrée manuelle – 5 chiffres
324	Menu de l'opérateur - Mémoire Alibi	0 – Désactivé 1 – Activé
325	Menu de l'opérateur - Réglage du contraste	0 – Désactivé 1 – Activé
326	Menu de l'opérateur - Comptage des transactions	0 – Désactivé 1 – Activé
327	Menu de l'opérateur - Heure et date	0 – Désactivé 1 – Activé

Indice	Nom	Description
328	Menu de l'opérateur - Mémoire des totaux	0 – Désactivé 1 – Activé
329	Menu de l'opérateur - x10	0 – Désactivé 1 – Activé
330	Numéro de service	Entrée manuelle
331	Clé timeout	8, max. 99

### Configuration - Communication (lecture et écriture)

Indice	Nom	Description
429	Largeur du rapport	0 – Étroit (40) 1 – Large (80)
430	En-tête de rapport	Entrée manuelle
431	Séparateur d'enregistrements du rapport	0 – Aucun 1 - * 2 - - 3 - = 4 – CR/LF
432	Pied de page de rapport	Entrée manuelle
433	Affectation COM1	0 – Aucun 1 – OH sortie continue 2 – MT sortie continue 3 – Sortie sur demande 4 - Rapports 5 – SICS
434	Modèle COM1	0 – Modèle 1 1 – Modèle 2 2 – Modèle 3 3 – Modèle 4 & 5 4 – Modèle 6 5 – Modèle 7 6 – Modèle 8 7 – Modèle 9
435	Somme de contrôle COM1	0 – Désactivé 1 – Activé
436	Affectation2 COM1	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
437	Modèle2 COM1	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
438	Affectation3 COM1	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
439	Modèle3 COM1	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
440	Affectation COM2	0 – Aucun 1 – OH sortie continue 2 – MT sortie continue 3 – Sortie sur demande 4 - Rapports 5 – SICS
441	Modèle COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
442	Somme de contrôle COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 435]

Indice	Nom	Description
443	Affectation2 COM2	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
444	Modèle2 COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
445	Affectation3 COM2	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
446	Modèle3 COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
447	Affectation Ethernet	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Client d'impression 3 - Rapports 4 – SICS
448	Modèle Ethernet	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
449	Affectation2 Ethernet	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
450	Modèle2 Ethernet	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
451	Affectation3 Ethernet	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
452	Modèle3 Ethernet	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
453	Affectation Client d'impression	0 – Aucun 1 – OH sortie continue 2 – MT sortie continue 3 – Sortie sur demande 4 - Rapports 5 – SICS
454	Modèle Client d'impression	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
455	Somme de contrôle Client d'impression	[Reportez-vous aux valeurs pour 435]
456	Affectation2 Client d'impression	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
457	Modèle2 Client d'impression	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
458	Affectation3 Client d'impression	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
459	Modèle3 Client d'impression	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
460	Affectation USB	0 – Aucun 1 – OH sortie continue 2 – MT sortie continue 3 – Sortie sur demande 4 - Rapports 5 – SICS
461	Modèle USB	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
462	Somme de contrôle USB	0 – Désactivé 1 – Activé
463	Affectation2 USB	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
464	Modèle2 USB	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]



Indice	Nom	Description
465	Affectation3 USB	0 – Aucun 1 – Demande 2 – Rapports
466	Modèle3 USB	[Reportez-vous aux valeurs pour 434]
467	Débits en bauds COM1	0 – 300 1 – 600 2 – 1200 3 – 2400 4 – 4800 5 – 9600 6 – 19200 7 – 38400 8 – 57600 9 – 115200
468	Bits des données COM1	0 – 7 1 – 8
469	Parité COM1	0 – Aucun 1 - Paire 2 – Impaire
470	Contrôle du débit COM1	0 – Aucun 1 – XON/XOFF
471	Débits en bauds COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 444]
472	Bits de données COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 445]
473	Parité COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 446]
474	Contrôle du débit COM2	[Reportez-vous aux valeurs pour 447]
475	Interface COM2	0 – RS232 1 – RS485
476	Adresse COM2	Entrée manuelle
477	Client DHCP Ethernet	0 – Désactivé 1 – Activé
478	Adresse IP Ethernet	Entrée manuelle
479	Masque de sous-réseau Ethernet	Entrée manuelle
480	Passerelle Ethernet	Entrée manuelle
481	Adresse IP du serveur du client d'impression	Entrée manuelle
482	Port TCP du serveur du client d'impression	Entrée manuelle

### Configuration - Maintenance (lecture seulement)

Indice	Nom	Description
501	Compteur de pesage	
502	Compteur de surcharges de la bascule	
503		Non utilisable
504	Compteur de commandes zéro	
505	Compteur échecs commandes zéro	

## Valeurs de l'étalonnage (lecture et écriture)

Índice	Nombre	Descripción
601	Comptages zéro	Comptages zéro
602	Charge moyenne de test	Poids de test pour portée à mi-course lorsque la linéarité est activée
603	Comptage de charge moyenne de test	Comptage des charges de test à mi-course lorsque la linéarité est activée
604	Charge de test de portée	Valeur de poids de test pour point de portée haut
605	Comptage de charge de test de portée	Comptages de charge de test du point de portée haut

## Valeurs cibles (lecture et écriture)

Índice	Nom	Description
610	Bloc cible	Ensemble complet des valeurs cibles
611	Cible	Valeur cible
612	- Tolérance	- Valeur de tolérance
613	+Tolérance	+ Valeur de tolérance
614	Description	Description de la cible

## Bloc de modèle (lecture et écriture)

Índice	Nom	Description
711	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 1	Entrée manuelle
712	Matrice du contenu du champ n° 1 du modèle de sortie	0 - 3 espaces 1 - 10 espaces 2 - 15 espaces 3 - Date 4 - Poids affiché 5 - Fin du modèle 6 - Poids brut 7 - ID 8 - Poids net 9 - Nouvelle ligne 10 - Nom de la bascule 11 - Chaîne 1 12 - Chaîne 2 13 - Chaîne 3 14 - Chaîne 4 15 - Chaîne 5 16 - Chaîne 6 17 - Chaîne 7 18 - Chaîne 8 19 - Chaîne 9 20 - E/S discrètes 21 - Poids de la tare 22 - Heure 23 - Transaction n° 24 - Poids moyen 25 - Nombre d'animaux 26 - Moyenne par animal

Indice	Nom	Description
		27 – n 28 – Description cible 29 – ID cible 30 – Poids cible 31 – Cible et Tolérance 32 -- Total 33 – Zone 34 – APW 35 – PIÈCE_COMPTAGE 36 – ID enregistrement 37 – Description de l'enregistrement 38 – Date de transaction 39 – Heure de transaction 40 – Type de transaction 41 – Variable 42 – Description du véhicule 43 – Poids brut du véhicule 44 – ID du véhicule 45 – Poids net du véhicule 46 – Tare du véhicule
713	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 2	Entrée manuelle
714	Matrice du contenu du champ n° 2 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
715	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 3	Entrée manuelle
716	Matrice du contenu du champ n° 3 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
717	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 4	Entrée manuelle
718	Matrice du contenu du champ n° 4 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
721	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 5	Entrée manuelle
722	Matrice du contenu du champ n° 5 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
723	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 6	Entrée manuelle
724	Matrice du contenu du champ n° 6 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
725	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 7	Entrée manuelle
726	Matrice du contenu du champ n° 7 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
727	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 8	Entrée manuelle
728	Matrice du contenu du champ n° 8 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
729	Retours à la ligne ajoutés au modèle n° 9	Entrée manuelle
730	Matrice du contenu du champ n° 9 du modèle de sortie	[Reportez-vous aux valeurs pour 712]
741	Modèle chaîne n° 1	Entrée manuelle
742	Modèle chaîne n° 2	Entrée manuelle
743	Modèle chaîne n° 3	Entrée manuelle
744	Modèle chaîne n° 4	Entrée manuelle
745	Modèle chaîne n° 5	Entrée manuelle
746	Modèle chaîne n° 6	Entrée manuelle

Indice	Nom	Description
747	Modèle chaîne n° 7	Entrée manuelle
748	Modèle chaîne n° 8	Entrée manuelle
749	Modèle chaîne n° 9	Entrée manuelle

## ANNEXE D CODES GÉO

La fonction des codes GEO dont le terminal T72XW est doté permet un nouveau réglage du calibrage suite à des changements d'élévation ou de latitude sans devoir réappliquer les poids tests. Ce réglage suppose qu'un calibrage précis a été effectué auparavant avec le code GEO défini correctement pour l'emplacement initial et que le code GEO pour le nouvel emplacement peut être déterminé avec précision. Pour utiliser cette fonction, procédez comme suit :

### Calibrage pour site initial

1. Déterminez le code GEO pour l'emplacement actuel dans lequel la balance sera étalonnée à l'aide du tableau des codes GEO (Tableau F-1) sur les pages suivantes.
  2. Saisissez la valeur GEO dans le paramètre du code GEO de la page Balance > Configuration du calibrage du menu arborescent.
  3. Immédiatement après avoir saisi le code GEO, effectuez un réglage à zéro et de portée à l'aide des poids tests précis.
  4. Quittez le menu arborescent de la configuration.
- La balance peut maintenant être replacée dans une autre région.

### Réglage du code GEO sur un nouveau site

1. Déterminez le code GEO pour le nouvel emplacement dans lequel la balance sera utilisé à l'aide du tableau des codes GEO (Tableau D-1) sur les pages suivantes.
2. Saisissez la valeur GEO dans le paramètre du code GEO de la page Balance > Configuration du calibrage du menu arborescent.
3. Immédiatement après avoir saisi le code GEO, quittez le menu arborescent de la configuration. N'EFFECTUEZ PAS de calibrage normal.

Le calibrage a été réglé pour compenser les écarts de gravité du site initial de calibrage pour une utilisation sur le nouveau site.

- L'utilisation de la valeur du code GEO pour le réglage de calibrage n'est pas aussi précise que lorsque vous appliquez des poids tests et ré-étalonnez la balance sur un nouveau site.

Tableau D-1 : Valeurs Géo

Latitude Nord ou Sud, en degrés et en minutes	Hauteur au-dessus du niveau de la mer, en mètres										
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
	Hauteur au-dessus du niveau de la mer, en pieds										
	0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660
0° 0'–5° 46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5° 46'–9° 52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9° 52'–12° 44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12° 44'–15° 6'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15° 6'–17° 0'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17° 10'–19° 2'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19° 2'–20° 45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20° 45'–22° 22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22° 22'–23° 54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23° 54'–25° 21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25° 21'–26° 45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5

Latitude Nord ou Sud, en degrés et en minutes	Hauteur au-dessus du niveau de la mer, en mètres										
	0	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250
	325	650	975	1300	1625	1950	2275	2600	2925	3250	3575
	Hauteur au-dessus du niveau de la mer, en pieds										
0	1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	
1060	2130	3200	4260	5330	6400	7460	8530	9600	10660	11730	
26° 45'–28° 6'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28° 6'–29° 25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29° 25'–30° 41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30° 41'–31° 56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31° 56'–33° 9'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33° 9'–34° 21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34° 21'–35° 31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35° 31'–36° 41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36° 41'–37° 50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37° 50'–38° 58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38° 58'–40° 5'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40° 5'–41° 12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41° 12'–42° 19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42° 19'–43° 26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43° 26'–44° 32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44° 32'–45° 38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45° 38'–46° 45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13
46° 45'–47° 51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47° 51'–48° 58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48° 58'–50° 6'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50° 6'–51° 13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51° 13'–52° 22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52° 22'–53° 31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53° 31'–54° 41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54° 41'–55° 52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55° 52'–57° 4'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57° 4'–58° 17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58° 17'–59° 32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
59° 32'–60° 49'	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19
60° 49'–62° 9'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62° 9'–63° 30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63° 30'–64° 55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64° 55'–66° 24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66° 24'–67° 57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67° 57'–69° 35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69° 5'–71° 21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71° 21'–73° 16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73° 16'–75° 24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75° 24'–77° 52'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77° 52'–80° 56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80° 56'–85° 45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85° 45'–90° 00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

### **Garantie limitée**

Ohaus garantit que ses produits sont exempts de défauts matériels et de fabrication à compter de la date de livraison et pendant toute la durée de la garantie. Selon les termes de cette garantie, OHAUS s'engage, sans frais de votre part, à réparer ou à sa discrétion, à remplacer toutes les pièces déterminées défectueuses, sous réserve que le produit soit retourné, fret payé d'avance, à OHAUS. Cette garantie ne s'applique pas si le produit a subi des dommages suite à un accident ou un mésusage, a été exposé à des matériaux radioactifs ou corrosifs, contient des matériaux étrangers ayant pénétré à l'intérieur ou après une maintenance ou une modification apportée par des techniciens autres que ceux d' OHAUS. En l'absence d'une carte d'enregistrement de garantie dûment remplie, la période de garantie commence à la date de l'expédition au revendeur agréé. Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est offerte par OHAUS Corporation. En aucun cas, OHAUS Corporation ne peut être tenu responsable des dommages indirects.

Dans la mesure où les lois régissant les garanties varient d'un état ou d'un pays à un autre, veuillez contacter OHAUS ou votre revendeur local agréé OHAUS pour de plus amples informations.







Ohaus® et Ranger® sont des marques déposées ou des marques de commerce de Ohaus Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.  
Microsoft®, Windows® et Excel® sont des marques déposées ou des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ohaus Corporation  
7 Campus Drive  
Suite 310  
Parsippany, NJ 07054 USA  
Tel: +1 (973) 377-9000  
Fax: +1 (973) 944-7177

Avec des bureaux dans le monde entier.  
[www.ohaus.com](http://www.ohaus.com)



\* 3 0 1 3 1 3 7 1 \*

P/N 30131371 D © 2017 Ohaus Corporation, tous droits réservés.